

**BOSCH SERVICE** **EDECO** **BOSCH** DISTRIBUIDOR OFICIAL

manuel belloido, 20 tel. 219133 castellón

**JUNKERS**  
**BLAUPUNKT**

electricidad del automovil  
herramientas eléctricas y neumáticas  
venta y asistencia técnica

# Mediterráneo

CASTELLON, VIERNES, 28 NOVIEMBRE 1980 PRECIO 25 PESETAS

## Elecciones en Sevilla y Almería

### ABRUMADORA ABSTENCION

**RESULTADOS DEFINITIVOS**

- PSOE gana los tres escaños en liza
- UCD, "barrida" en Sevilla

**SEVILLA**

José Cabrera Bazán (PSOE) ... ..	192.224
Aurora León (PCA) ... ..	95.632
Diego de los Santos (PSA) ... ..	51.796
José Manuel Tassara (UCD) ... ..	38.395
José Angel Mancha (AP) ... ..	37.193
Rafael Martín Pérez (MCA) ... ..	2.647

- Abstención: 60'45 por ciento.

**ALMERIA**

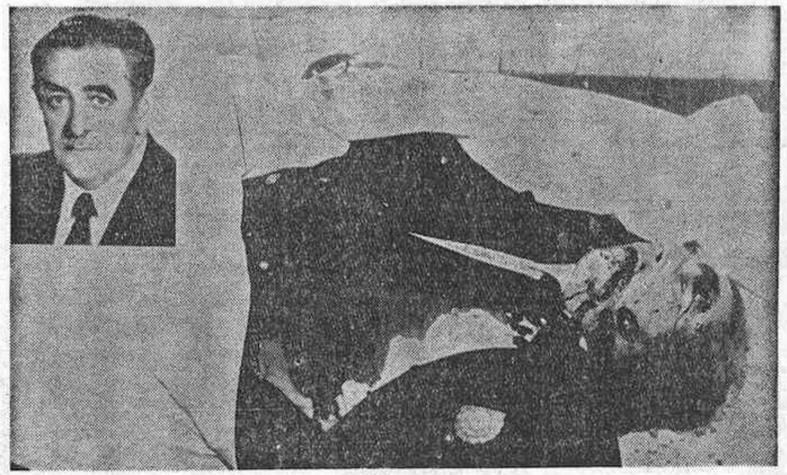
José Batlle (PSOE) ... ..	53.216
Eloy López Miyares (PSOE) ... ..	52.847
José María Artero (UCD) ... ..	34.480
José Moreno Pérez (UCD) ... ..	32.468
Fernando Navarrete (PSA) ... ..	10.973
Ramón Ponce García (PSA) ... ..	10.335

- Abstención: 56'38 por ciento.

Los candidatos que presentaba el Partido Socialista Español en Sevilla y Almería han ganado, por clara mayoría, los tres escaños al Senado que estaban en liza. En Sevilla, José Cabrera Bazán, con 162.858 votos, ha sacado más de 90.000 votos de diferencia a su inmediato seguidor, la comunista Aurora León. En Almería, José Batllés y Eloy López Miyares habían obtenido 53.216 y 52.847 votos respectivamente. Su inmediato seguidor, ya a mucha distancia, ha sido el centrista José María Artero, con 32.468 votos.

A la vista de estos resultados, la fuerte abstención y la cotización exageradamente «a la baja» del partido gubernamental en las dos provincias andaluzas representan los aspectos más destacados de la jornada electoral. UCD, que en la última consulta popular del uno de marzo del 79, ocupaba en Sevilla el segundo lugar entre las fuerzas políticas, queda desplazada, tras las elecciones de ayer, a cuarto lugar, detrás del Partido Socialista, del Partido Comunista y del Partido Socialista Andaluz, y sólo delante de Alianza Popular y del Movimiento Comunista Andaluz. El secretario general del partido centrista, Rafael Calvo Ortega, ha querido desdramatizar este descalabro de su grupo culpando a la abstención, que, según su criterio, ha afectado mayoritariamente al electorado que en los últimos comicios votó centro. Efectivamente, la abstención ha sido muy fuerte. Sin embargo, los cálculos con los que operaba

(PAGINA 2)



En la foto, Miguel Garciarena, muerto en atentado terrorista. En el recuadro de la izquierda, una fotografía personal del fallecido. — (Foto EFE)

### El jefe de la Policía Municipal de San Sebastián

## ASESINADO A BOCAJARRO

- ◆ «Me han dado», fueron sus últimas palabras
- ◆ Teniente coronel del Ejército, había sido jefe de la Policía Nacional donostiarra

muerto en atentado registrado hacia las nueve horas de esta mañana en la confluencia de las calles Urdaneta y Easo, en pleno centro de San Sebastián.

El chófer del vehículo en el que viajaba el jefe de la Policía Municipal donostiarra resultó herido en un brazo, con orificio de entrada y salida.

El señor Garciarena, de 63 años de edad, casado y con un hijo, teniente coronel del Ejército en situación de reserva, fue con anterioridad jefe de la Policía Nacional de San Sebastián y, según ha sabido «Efe», estaba amenazado por ETA. Hace varios años, tuvo que salir del País Vasco, según fuentes seguras, y volvió después para incorporarse al puesto de jefe de la Policía Municipal.

Miguel Garciarena Baraibar había salido de su domicilio poco antes de las nueve horas de esta mañana para dirigirse a su trabajo en las dependencias de la Policía Municipal. Fue recogido por su chófer, José Antonio

Asesinato del jefe de la Policía Municipal de San Sebastián, en acción terrorista en la que resultó herido su chófer: un muerto y dos heridos gravísimos en Logroño como consecuencia del estallido de un artefacto de «goma-2», la voladura de un monolito en el alto de Lizarraga, en el corazón de Navarra... Es el terrorismo que no cesa. «La violencia y el crimen no pueden crear hábitos de conformidad o de resignación en el pueblo vasco», se dice en una moción aprobada ayer mismo por el Ayuntamiento donostiarra.

SAN SEBASTIAN, 27 (Efe). — El jefe de la Policía Municipal de San Sebastián, Miguel Garciarena Baraibar ha resultado

(PAGINA 2)

### SUMARIO

**PREMIOS DE PINTURA**

- En el Museo Provincial y con asistencia del gobernador civil y el presidente de la Diputación se hizo ayer entrega de los premios de pintura «Castellón».

(Pág. 5)

**ROBO EN JOYERIA**

- A las cinco de la tarde de ayer, en plena calle Enmedio, un hombre y una mujer perpetraron un robo en una joyería. Botín: 400.000 pesetas.

(Pág. 7)

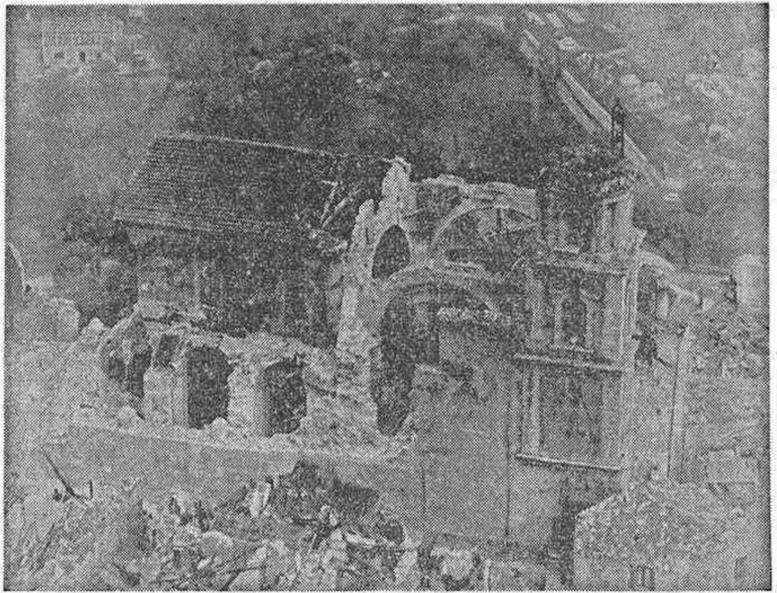
**PROVINCIA**

- La actualidad en la provincia a través de crónicas e informaciones de Morella, Vall de Uxó, Vinaroz, Villafamés, Villarreal, Burriana, Oropesa, Onda, Almazora y Villafraanca.

(Págs. 9 y 10)

### Cinco mil muertos entre escombros

## El Gobierno italiano también tiembla



Vista aérea de la localidad montañesa de Calabritto, cercana a Potenza, donde el terremoto ocasionó graves destrozos en esta iglesia reacentista así como en otras áreas de la citada población. — (Telefoto EE-UPI)

A la hora de redactar esta información, el número de muertos producidos por el terremoto que el pasado domingo devastó el Sur de Italia, está sin precisar a nivel oficial, pero datos extraoficiales hablan de 5.000 entre muertos y desaparecidos. Las cifras son mucho mayores si hace caso a los datos de Prensa.

Los efectos del seísmo se han extendido por otra parte al plano político. El discurso pronunciado por el presidente de la República, Sandro Pertini, en el que criticada duramente al Gobierno por la «ineficacia» mostrada en las labores de socorro en la zona afectada, provocó la renuncia horas después del ministro del Interior Virginio Rognoni. La dimisión, no aceptada, ha motivado una polémica nacional en torno a la efectividad de los socorros y sobre el gesto de Pertini, propio, se dice, de un régimen presidencialista.

No obstante, del Sur italiano llegan noticias alentadoras sobre una notable mejoría de los socorros, que ya han llegado a la totalidad de los pueblos afectados.

(PAGINA 2)

## LUIS HERRERO, Director de Mediterráneo



El periodista Luis Herrero ha sido nombrado director de MEDITERRANEO, cargo en el que sucede a José María Marcelo promovido a la dirección de «Diario Español», de Tarragona.

Luis Herrero, castellonense de nacimiento y vocación, hijo de una familia entrañable y entrañada en Castellón, es en la actualidad una firme promesa del periodismo español pese a su juventud. Llega a nuestro periódico tras haber desempeñado distintos misiones en los servicios informativos de Televisión Española y como redactor del diario «Arriba», para ejercer en la etapa más reciente el puesto de subdirector del Departamento de Prensa de Medios de Comunicación Social del Estado. Numerosos periódicos españoles, y entre ellos el nuestro, han publicado diariamente un breve comentario, bajo el título general de «En corto», en el que Luis Herrero ha revalidado su condición de brillante comentarista político.

Su talento humano y amor a nuestro Castellón, junto con una competencia profesional ya contrastada, permiten las mejores esperanzas en esta nueva etapa que se abre ahora ilusionadamente para MEDITERRANEO.

Antes, en la anterior etapa, José María Marcelo, otro castellonense de adopción y vocación, llevó adelante la nave de nuestro periódico en un tiempo decisivo en el que nuestro país afrontó el cambio democrático. Con su pulso de buen periodista, con más de cuarenta años de trabajo en MEDITERRANEO, deja entre nosotros el ejemplo de sus cualidades humanas y profesionales que han de servir de acicate para todos en nuestra diaria tarea.

### Pleno municipal

## NO PROSPERO LA MOCION CONTRA EL GOBERNADOR CIVIL

La abstención del grupo de concejales socialistas y el voto en contra de los de UCD y CD, impidió que prosperase una moción suscrita por José Mata, de Esquerra Independent de Castelló, y Abel Martí, del Partit Comunista del País Valencià, solicitando la dimisión del gobernador civil de la provincia, al que EIC y PCPV consideran responsables de la violenta actitud de la Policía Nacional que, en ocasión de la reciente huelga de trabajadores del sector de la naranja, disolvió una concentración ilegal ante la Delegación de Trabajo.

(PAGINA 3)

## ¿NECESITA DINERO?

### GEMA RESOLVERA SU PROBLEMA COMPRAMOS

JOYAS DE TODO TIPO  
NUEVAS, VIEJAS ROTAS, USADAS EN ORO Y PLATA  
TAMBIEN PAGAMOS EL DOBLE POR SUS PAPELETAS DEL MONTE DE PIEDAD

### SI, GEMA RESOLVERA SU PROBLEMA VENGA A VERNOS

Presentarse en el Hotel Mindoro, Suite 210 los días 27 y 28 de noviembre de 9 a 2 mañana y de 4 a 7 tarde.

# Asesinado el jefe de la Policía Municipal de San Sebastián

## LOGROÑO: Un muerto y dos heridos gravísimos al estallar un artefacto

(Viene de la primera)

Díaz Montoya, en un «Seat 600» de la Policía Municipal, enfiló varias calles hasta llegar a la confluencia de Urdaneta con Easo, cerca de la Inspección Municipal.

En el momento en que el turismo detuvo su marcha para efectuar una maniobra de «ceda el paso», se acercaron por la parte delantera del vehículo dos individuos jóvenes armados, al parecer uno de ellos con metralla, quienes dispararon contra el señor Garcíaarena que recibió varios impactos, mortales de necesidad, en la cabeza.

Cuando el cristal del coche se resquebrajó por los disparos el chófer agachó la cabeza y se tiró al suelo del vehículo para evitar ser alcanzado, aunque una bala le atravesó el brazo con orificio de entrada y salida.

Inmediatamente después de cometer el atentado, los autores huyeron en un «Seat 132» de color gris, matrícula SS-8488-G, en dirección desconocida. El conductor, José Antonio Díaz Montoya salió rápidamente del vehículo y pidió ayuda. El jefe de la Policía Municipal fue conducido al interior de una casa de socorro próxima, donde ya se pudo hacer para salvar su vida.

El médico de guardia dijo a «Efe» que Miguel Garcíaarena falleció a consecuencia de las heridas producidas por los impactos de bala en cabeza, hombros y abdomen.

Los disparos pudieron ser escuchados desde las mismas dependencias de la Policía Municipal hacia donde se dirigía el señor Garcíaarena utilizando, según se ha sabido, casi todos los días el mismo recorrido.

En el lugar de los hechos, según fuentes policiales, se recogieron unos cinco casquillos 9 mm «Parabellum», marca «SF». Y el automóvil presentaba la mayoría de sus cristales rotos y varios impactos en su carrocería, lo que hace suponer que el fugo fue cruzado.

El alcalde señor Aikain y concejales del Ayuntamiento de San Sebastián se personaron en la casa de socorro poco después de cometerse el atentado contra el jefe de la Policía Municipal.

El automóvil utilizado en el atentado había sido robado, esta mañana a primera hora, a punta de pistola.

El robo se produjo en la calle Euzkaldierria de la capital donostiarra. Su propietario fue llevado al barrio de Igara y abandonado después de ser atado a un árbol. Posteriormente, se recibió una llamada en un diario donostiarra y se dio cuenta del lugar donde se encontraba el propietario del citado coche.

### Le han dado

«Me han dado», fueron las últimas palabras pronunciadas por Miguel Garcíaarena Baraibar, jefe de la Policía Municipal de San Sebastián muerto esta mañana en atentado, según dijo a «Efe» José Antonio Díaz Montoya, chófer del vehículo en el que viajaba el señor Garcíaarena. José Antonio Díaz Montoya declaró a «Efe»:

«Ha sido una de las cosas más imprevisibles que se podía imaginar. Estaba en la confluencia de la calle Easo con la calle Urdaneta por razón de que siempre suelo haber coches allí que pueden salir hacia la calle Easo».

«En ese momento —añadió— charlábamos como de costumbre. Creo que hablabamos de que se había cortado la cara al «Efe», cosas totalmente ajenas al trabajo. En ese momento, sonaron uno o dos estampidos y él dijo: «Me han dado». Y es la caían los guantes y la gorra que llevaba puesta».

«Entonces yo me agaché instintivamente a cogerlos y han vuelto a sonar un montón de disparos que no sé de dónde diablos han salido, porque yo he levantado la cabeza y la he vuelto a agachar inmediatamente, porque me saltaban los cristales encima. No he tenido tiempo de apreciar nada más».

«Cuando terminaron los disparos —siguió diciendo a «Efe» el señor Díaz Montoya, guardia municipal, y chófer habitual del señor Garcíaarena— he levantado la cabeza y no he visto a nadie. La calle estaba desierta. He salido del coche para pedir ayuda y como no había nadie cogí el coche e inmediatamente me fui al cuarto de socorro. El no habló nada en absoluto nada más dijo: «Me han dado». No dijo nada más después, porque lo dejaron acuchillado».

«Solíamos hablar bastante. Él se interesaba por mi familia y yo por la suya, como es natural. Como esta mañana salió con un pañuelo a la cara le di-

je «qué le ha pasado, don Miguel ¿le duelen las muelas?» y él me ha dicho «no, no, no, hombre que me he cortado». Y yo le comenté: «Yo estuve el otro día en la peluquería y hoy unas cosas que ponen cortasangres para después de afeitarse». Me parece que en ese momento es cuando sonaron los disparos. Ibamos hablando de que le compraría uno y me decía «cuando pueda usted vaya y me compra uno para ver si paro de sangrar».

En las declaraciones a «Efe» el chófer añadió: «Yo vi cómo alguien estaba en la otra acera, pero entonces me agaché a coger lo que se le había caído a Miguel Garcíaarena porque lo que yo pensaba en ese momento era arrancar. No me he enterado de dónde han venido los disparos. Lo que sé es que después de oír los dos primeros y estar ya agachado han sonado disparos más cerca que los anteriores. Quizás hayan sido porque al llevar el coche cerrado los primeros han sonado más lejos hasta que se ha roto el cristal. No puedo especificar si ha sido metralla o qué arma utilizaron».

Por otra parte, según ha sabido «Efe» el jefe de la Policía Municipal había pedido quince días de permiso para hacer una revisión médica.

### Condena del Ayuntamiento

A mediados de hoy, el Ayuntamiento de San Sebastián ha acordado condenar el atentado que ha costado la vida al jefe de la Policía Municipal, y suspender toda actividad municipal hoy y mañana.

La capilla ardiente ha quedado instalada en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Los funerales se oficiarán mañana, viernes, a las doce del mediodía en la Iglesia del Buen Pastor, de la capital donostiarra.

El texto de la moción aprobada, que fue presentada por la alcaldía que ostenta Jesús María Aikain, del Partido Nacionalista Vasco, hace referencia a que «la violencia y el crimen no pueden crear hábitos de conformidad o de resignación en el pueblo».

La moción fue aprobada por todos los grupos políticos presentes en el Ayuntamiento donostiarra, a excepción de Herri Batasuna, cuyos seis concejales se ausentaron de la sala después de exponer su postura.

Jesús Cungiñ, concejal de Herri Batasuna, señaló que esta coalición lamenta todas las muertes, pero que no va a condenar ninguna acción armada vasca sin que antes se haya profundizado en las causas que la ocasionan y se hayan puesto las medidas adecuadas para que estas causas desaparezcan».

### Logroño: Un muerto y dos heridos graves

LOGROÑO, 27. (Efe). — Una persona ha perdido la vida y dos han resultado heridos en una explosión registrada a las diez de esta noche en la calle Ollerías,

de Logroño, donde se junta el casco antiguo con el moderno a unos 50 metros de las traseras del Gobierno Civil.

Al parecer, la explosión se debe a un patacón colocado debajo de un coche que ha quedado totalmente destruido, partido por la mitad. Sobre el pavimento de la calle, que es muy estrecha, ha quedado tendido el cuerpo de un hombre sin vida. También han sido desalojados en principio dos heridos con lesiones graves, y se teme que haya algunos heridos más.

Los momentos son de gran confusión por el angosto de la calle y porque entre ambulancias, fuerzas de orden pública y otros elementos de seguridad copan prácticamente la zona que suele estar muy concurrida a esta hora por ser una de las calles tradicionales del chiquitío, con varios bares muy populares.

### Identidad de las víctimas

El fallecido en la explosión registrada esta noche en Logroño es Miguel Angel San Martín, de 51 años, propietario de un comercio de las inmediaciones. La matrícula del coche objeto de la explosión es M-9959-DC, Seat 124.

Al parecer, el explosivo era goma-2 con metralla. Los dos heridos graves fueron internados en la residencia sanitaria de la seguridad social: Carlos Valdecarlos, Inspector del Cuerpo Superior de Policía; y Joaquín Martínez, industrial. Su estado es gravísimo.

Los cristales de los edificios colindantes, en un radio de unos 50 metros, resultaron rotos a causa de la explosión. A las once de la noche, artificieros de la Policía Nacional reconocieron el lugar de los hechos.

### Vuelan el monolito en memoria de «Axio», en Navarra

PAMPLONA, 27. (Efe). — El «Batallón Vasco-Español», en llamada telefónica a medios informativos de Navarra, se ha responsabilizado de la voladura, esta madrugada, del monolito erigido en memoria de Ignacio Ercacia Larraza («Axio»), en el alto de Lizárraga.

El artefacto contenía entre tres y cuatro kilos de goma 2. Había sido activado mediante seis o siete metros de mecha lenta y un cebo pirócnico. A consecuencia de la explosión el monolito quedó prácticamente destruido y una plancha metálica de una pulgada de grosor que formaba el cuerpo del monolito fue lanzada a una distancia de unos 100 metros.

El monolito se encontraba en el kilómetro 45 de la carretera comarcal C-130 entre Echarrri-Aranaz (Navarra) y Beasain (Gul-puzcoa), junto al lugar donde el 10 de octubre de 1979 apareció el cadáver de Ignacio Ercacia con tres impactos de bala.

## Elecciones en Sevilla y Almería

# ABRUMADORA ABSTENCION

(Viene de la primera)

el «estado mayor» del partido gubernamental eran, sin duda, más optimistas horas antes de que los sevillanos concurren a las urnas.

En Almería, la tónica abstencionista y el avance de la izquierda en detrimento de UCD son, también, las dos notas más sobresalientes. No se puede olvidar que en esta provincia los dos vacantes que se han cubierto pertenecen, a tenor de los resultados de las elecciones de marzo del 79, al propio partido del Gobierno antes de que ayer el Partido Socialista se las robara por vía democrática. Aquí, la diferencia de votos entre ambas formaciones ha sido sensiblemente menor que en Sevilla, pero los resultados prácticos —la adjudicación de los dos escaños de la Cámara Alta— se traducen en la pérdida de dos parlamentarios. Se pierde con más honor, si se quiere, pero en definitiva se pierde más. También en Almería se registró menor índice de abstención. El cincuenta y cinco por ciento frente al sesenta de Sevilla.

En ninguna de las dos provincias se ha registrado ningún conflicto de orden público. Las votaciones transcurrieron en medio de un clima de total tranquilidad, y si acaso, después del cierre de los colegios electorales, con un desmedido optimismo del candidato socialista sevillano, Cabrera Bazán, que a medida que iba teniendo conocimiento del escrutinio comentaba: «Después de esto, UCD tendrá que operar en la clandestinidad».

Los ánimos en la sede del partido gran perdedor, eran bien otros. Sólo unos días antes, los expertos centristas en encuestas de opinión vaticinaban que se ganarían los dos escaños. El poder de Madrid, más cauto, recordaba del optimismo de sus hombres y afirmaba, entre muros, que era más razonable pensar en sacar un

español y ceder el otro a manos del partido de Felipe González. Al final, ninguna de estas dos previsiones se ha cumplido y la realidad ha sido, para ellos, bastante más triste.

Ya en otra dimensión hay que valorar el comportamiento del electorado de las dos provincias andaluzas que ayer tenía la oportunidad de ejercitar su voto como una «fiebre» que ya empieza a ser peligrosa para la democracia. El hastío, la saturación de política y el desencanto que produce no acabar de superar los problemas que aquejan al país empezian a plasmarse en una actitud peligrosamente inhibicionista. Sin duda, después de la jornada de ayer, los políticos tienen un buen motivo para reflexionar.

## Boletín Informativo Cultural

### OPOSICIONES Y CONCURSOS

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS.—La Diputación Provincial de Barcelona, convoca oposición libre para cubrir 20 plazas de Auxiliares Administrativos. Instancias hasta el 10 de diciembre. Bases en el B. O. E. del 4 de noviembre.

ARQUITECTOS Y APAREJADORES.—El Ayuntamiento de Tarragona convoca plazas para cubrir por titulados. Instancias hasta el 13 de diciembre. Las bases en el B. O. E. del 23 de octubre de 1980.

en el B. O. E. de 7 de noviembre.

TECNICOS EN INFORMATICA.—El Ayuntamiento de Cartagena convoca una plaza de esta especialidad. Instancias hasta el 13 de diciembre. Bases en el B. O. E. de 7 de noviembre.

PROFESORES AGREGADOS DE UNIVERSIDAD.—El Ayuntamiento de Tarragona convoca 44 Plazas de diferentes modalidades. Las bases se hallan en el B. O. E. de 13 de abril del 74 y en el B. O. E. 23 de octubre de 1980.

ARIOS.—Han sido convocadas diferentes plazas para la Administración Local en Ayuntamientos de todo el territorio nacional. Se informa en la Oficina de Información Juvenil.

### BECAS Y PREMIOS

II CERTAMEN NACIONAL JUVENIL DE ARTE.—El Ministerio de Cultura ha hecho públicas las bases del II Certamen Nacional Juvenil de Arte. Se establecen las siguientes modalidades: Pintura, Dibujo, Grabado, Escultura y Artes Aplicadas (Cerámica, Esmalte y mosaico).

CONCURSO DE FOTOGRAFIA.—«Lena», convocado por la Casa de la Juventud de Pola de Lena. El plazo de admisión de obras finaliza el 17 de diciembre.

«Ciudad de Gobra», organizado por el Ilmo. Ayuntamiento de Gobra. El plazo finaliza el 10 de diciembre.

CONCURSOS LITERARIOS.—«Paco Molán» de Poesía, convocado por el Ayuntamiento de Petrel (Alicante). El plazo de admisión de obras finaliza el 23 de febrero de 1981.

«Juan Valera» convocado por el Ilmo. Ayuntamiento de Gobra, sobre los aspectos políticos de la figura de don Juan Valera.

JORNADAS SOBRE LA PROBLEMATICA DE LA DROGA.—Han sido organizadas por el Consell del País Valencià, del 12 al 13 de diciembre.

XII CURSO «MANUEL DE FALLA».—Organizado por la Dirección General de Música y Teatro. Puede asistirse como oyente o becario. Solicitudes hasta el 21 de mayo de 1981.

## TERMOLUNA NATALINO

CREA UNA CAMARA DE AIRE MANTENIENDO EL MEDIO AMBIENTE CON EL CONSIGUIENTE AHORRO DE ENERGIA Y DINERO.

FACIL COLOCACION, RESPETANDO LA ESTETICA DE LO EXISTENTE.

## CRISTALERIA SEBASTIA

Teléfono 21 42 77

## HUMOR



(De "Pueblo")

## DETENIDO EL EX-PRESIDENTE DE ALTO VOLTA

DAKAR, 27 (Efe).—Radio Alto Volta aseguró hoy que el derrocado presidente de Alto Volta, Sangoulé Lamizana, ha sido trasladado a un campo militar.

Según emisiones de dicha radio captadas en Costa de Marfil, los militares de Alto Volta que el pasado martes realizaron un golpe de Estado están practicando detenciones entre líderes nacionales.

Portavoces de la Junta Militar de aquel país africano señalaron también que el golpe de Estado, practicado por el nuevo «hombre fuerte» Sayé Zerbo, se debió a la incapacidad de Lamizana en resolver la crisis económica nacional.

## Terremoto de Italia

# Continúa aumentando el número de muertos

### Llegan a Nápoles las primeras ayudas españolas

ROMA, 27 (Efe). — Los efectos del terremoto que arrasó parte del Sur de Italia el domingo último se extendieron hoy, jueves, al plano político cuando un ministro dimitió, se le rechazó posteriormente la renuncia, y se disparó la polémica nacional en torno a la «ineficacia» de los socorros.

El discurso pronunciado el miércoles en la noche por el presidente de la República, Sandro Pertini, en el que acusó con palabras de extraordinaria dureza al Gobierno de «ineficacia» y pidió el castigo de los culpables, provocó la renuncia, horas después, del ministro del Interior, Virginio Rognoni.

El primer ministro, Arnaldo Forlani, tras rechazar la dimisión de Rognoni, un hombre importante dentro de la estructura de la Democracia Cristiana italiana, afirmó que las acusaciones del presidente Pertini «no iban dirigidas a censurar la obra del Gobierno».

### Presidencialismo

El secretario general del Movimiento Social Italiano (MSI), Giorgio Almirante, de extrema derecha, afirmó que, con sus críticas, el jefe del Estado instauró prácticamente una república presidencialista.

La transformación del actual sistema italiano en uno de tipo presidencialista, en el que el presidente de la República posee poderes superiores, es, precisamente, uno de los más caros proyectos del «MSI».

El diputado democristiano Vito Napoli manifestaba hoy, al referirse al discurso del presidente, que «los partidarios de la crisis y de la inestabilidad no dudarán en utilizar las palabras del presidente para poner de rodillas a la República».

El secretario general del Partido Comunista, Enrico Berlinguer, afirmó que el presidente de la República ha planteado de forma drástica el problema de la responsabilidad del Gobierno y eso no podrá quedar sin consecuencias».

### Mejora la situación

Del Sur Italiano llegan noticias alentadoras sobre una notable mejoría en los socorros, que ya han llegado a la totalidad de los casi 700 pueblos golpeados, cien de los cuales quedaron con enormes daños.

Aún hoy, cuatro días después de la catástrofe, fueron sacados supervivientes de entre los escombros.

Muchos de los cadáveres extraídos de las ruinas mostraban síntomas de muerte por frío e inanición, lo que confirma la teoría de que habrían podido ser salvados con una ayuda rápida y masiva.

### Peligro de epidemias

Es ya grave el peligro de epidemia en aquellas tierras de cadáveres, como lo demuestra el hecho de que, en Sant'Angelo del Lombardi, Conza y Laviano, tres de los pueblos más afectados, se establecieron cordones sanitarios, impidiendo la entrada de personas.

Más de 200.000 personas que quedaron sin hogar están ya siendo trasladadas a refugios más sólidos que las tiendas de campaña instaladas en la primera fase de la operación de socorro.

El número total de muertos sigue sin precisarse a nivel oficial, pero las apreciaciones extraoficiales hablan de más de 5.000 entre muertos y desaparecidos, y muchos más si se hace caso a cifras de prensa.

### Ayuda española

A primera hora de esta tarde llegó al aeropuerto Capodichino de Nápoles un avión «Hércules» de la aviación civil española, transportando las primeras ayudas de España para los damnificados del terremoto del Sur de Italia.

# Mediterráneo

ARO XLIII N.º 13.154

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos 22-00 56 y 22 00 60

Director: LUIS HERRERO

Redactor Jefe: FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Déposito Legal CS-8-1953

# YASMINA

## Alfombras persas y orientales

Santiago 25 Tfno. 295337 ZARAGOZA

# Fernando Chavarría González

Tiene el placer de invitarle a la Exposición de Alfombras Persas y Orientales que tiene lugar en Castellón, Hotel Mindoro hasta el 30 de noviembre, inclusive, en horas de 11 a 2 y de 5 a 9 tarde.

Exposición que reúne una gran variedad y contenido.

Importadas directamente de:

KESCHAN WICE HAMEDAN KIRMAN BACHTIAR

GHOOM ABADEN ISPANAN TABRIZ ARDEBIL

Precios interesantísimos, sin INTERMEDIARIOS, con certificado de origen y 3 años de garantía.

# AGENDA DEL DIA

Viernes, 28 de noviembre

El Sol, en Castellón, sale a las 8'01 y se pone a las 17'35

Luna en cuarto menguante el día 29

## SANTOS DEL DIA

Ss. Santiago de la Marca, cf.; Papiano, Valeriano, Eustaquio, Crescente, Florenciano, Hortulano, Crescenciano, Cresconio, Mansueto, Urbano, Félix, obs.; Sés-tenes, Rufo, Esteban el Joven, Basilio, Pedro, Andrés, mrs.; Gregorio III, papa.

## SANTOS DE MAÑANA

Ss. Saturnino, ob. Sishio, dc.; Paramón, Filomeno, Blas, Demetrio, mrs.; Humnada, vg.; Girafó y Gerardo, obades;

## FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE 28

24 HORAS  
MARTINEZ, Bartolomé  
Reus, 50.  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
GILBERT, Avda. Tombato-  
sals, 48.  
ARAGONES, Cataluña, 33,  
(Junto Clínica Dr. Palomo).

EN EL GRAO  
SANFELIU, Churruca, 14;

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

7 1 5

MADERAS, CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00

VILLARREAL

N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

**FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825**  
Traslados España y Extranjero - C/. Alloza, 111 - CASTELLÓN DE LA PLANA

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	18'57 Unidad rápida.	19'54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.
<b>HACIA VALENCIA</b>		
1'40 Expreso, sigue a Almería - Jaén.	<b>DE CERCANIAS</b>	
4'06 Expreso.	<b>CASTELLON - VALENCIA</b>	
10'10 Electrotrén. Sigue a Sevilla.	<b>(Salidas)</b>	
10'55 Intercity, sigue a Madrid.	6'23 Unidad eléctrica,	7'14 Semidirecto.
12'54 Unidad rápida,	7'33 Unidad eléctrica,	8'14 Unidad eléctrica,
15'09 Talgo, sigue a Murcia,	11'15 Unidad eléctrica,	14'20 Unidad eléctrica,
18'13 Expreso, sigue a Málaga.	16'05 Semidirecto,	16'49 Unidad eléctrica,
20'44 Electrotrén.	18'30 Semidirecto.	20'55 Unidad eléctrica.
22'31 Expreso, sigue a Sevilla.	<b>VALENCIA CASTELLON</b>	
23'31 Expreso, sigue a Granada;	<b>(Llegadas)</b>	
<b>HACIA BARCELONA</b>		
8'58 Unidad eléctrica;	10'01 Semidirecto.	12'34 Unidad eléctrica.
10'01 Semidirecto.	14'36 Unidad eléctrica,	16'41 Unidad eléctrica;
12'34 Unidad eléctrica.	18'18 Semidirecto.	19'54 Unidad eléctrica.
14'36 Unidad eléctrica,	21'12 Unidad eléctrica,	21'40 Semidirecto.
16'41 Unidad eléctrica;	22'18 Intercity, de Madrid,	23'13 Unidad eléctrica.
18'18 Semidirecto.	23'13 Unidad eléctrica.	
19'54 Unidad eléctrica.		
21'12 Unidad eléctrica,		
21'40 Semidirecto.		
22'18 Intercity, de Madrid,		
23'13 Unidad eléctrica.		

**FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197**

## TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

POLICIA ... ..	22 05 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL ... ..	22 11 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL ... ..	22 13 66
POLICIA MUNICIPAL ... ..	22 40 00
BOMBEROS ... ..	22 10 80
HOSPITAL ... ..	21 05 22
RESIDENCIA S. S. ... ..	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S. ... ..	21 12 53
CASA SOCORRO ... ..	21 19 04
CRUZ ROJA ... ..	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA ... ..	0 91
INCENDIOS FORESTALES ... ..	21 11 70
OXIGENOTERAPIA ... ..	21 40 41

## PARADAS DE TAXIS

	TELEFONO
AVDA. REY D. JAIME (CORREOS) ... ..	21 38 16
AVDA. REY D. JAIME (CLAVE) ... ..	21 39 00
AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS) ... ..	21 37 02
PLAZA SANTA CLARA ... ..	22 20 46
GRAO - AVDA. PUERTO ... ..	22 20 48
GENERAL SANJURJO ... ..	21 37 03
GENERAL ARANDA ... ..	22 20 58
ESTACION RENFE ... ..	21 38 14

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

## CON LA ABSTENCION SOCIALISTA

# Rechazada la solicitud de cese del gobernador civil

UCD y CD votaron en contra. — Sólo apoyaron la moción los concejales de PCPV y EIC, autores de la propuesta

El Pleno del Ayuntamiento de Castellón rechazó anoche, por mayoría, la propuesta contenida en una moción presentada por los concejales José Mata (EIC) y Abel Martí (PCPV), pidiendo que el Ayuntamiento solicitara el cese del gobernador civil, como consecuencia del incidente surgido en la pasada huelga de «els collidors». Quedó sobre la mesa otra moción de José Mata, proponiendo la jubilación de los guardias municipales y funcionarios de la brigada de bomberos a los 60 años de edad, y en el capítulo de gestión se adoptaron importantes acuerdos, entre los que cabe destacar la ratificación del contrato de compra por el Ayuntamiento de una finca de 104 hanegadas en la partida Benadresa, en la que se ubicará la nueva cárcel.

El pleno duró cerca de tres horas. Asistió numeroso público, que casi llenó el salón de sesiones, ante la posibilidad de que el debate de los asuntos aparentemente más polémicos pudiera resultar vivo. Presidió el alcalde, Antonio Tirado.

### Terrenos para la futura cárcel

En el terreno de la polémica, el debate comenzó a cobrar animación cuando se sometió a la ratificación del Pleno el contrato de adquisición por el Ayuntamiento de una finca de la partida Benadresa o Pla del Moro, de 104 hanegadas de superficie, por el precio de 27 millones de pesetas. Dicha parcela se permutará posteriormente con la Dirección General de Instituciones

Penitenciarias en su reciente visita a Castellón, la nueva prisión no será un establecimiento de «máxima seguridad», sino un centro similar al actual en sus características de funcionamiento, aunque más moderno y mejor dotado, para presos preventivos y de cumplimiento de la provincia y región. Se refirió a la dificultad de adquirir terreno en otro emplazamiento, dado que la petición del organismo penitenciario contenía determinadas condiciones sobre comunicación, proximidad de agua potable y energía eléctrica y posibilidad de evacuación de las aguas residuales ya depuradas, que sólo se han encontrado en la finca adquirida. Por último indicó que, una vez efectuada la permuta, que en todo caso será sometida a la aprobación del Pleno en una próxima sesión, Castellón contará



El teniente de alcalde de EIC, Vicent Pitach, durante una de sus intervenciones en el pleno de ayer

templará la modificación de dicha norma. En cualquier caso propuso que el tema volviera a la Comisión de Personal, para más amplio estudio.

Insistió José Mata en lo expuesto en el texto de su moción, afirmando que el tema planteado se inscribe en las reivindicaciones asumidas por todos los partidos de izquierda y centrales sindicales de clase que, entre otras soluciones para solucionar la falta de empleo proponen una

municipal y que hay otros instantes en las que plantear el tema que podrían utilizar en todo caso los interesados «absteniéndose de perturbar las muy apretadas competencias de este Ayuntamiento».

Para Abel Martí cualquier cosa que pase dentro del término puede ser competencia del Ayuntamiento. Por lo tanto la moción estaba bien planteada. Recordó también que el PCPV y EIC ya habían solicitado la convocatoria de un pleno extraordinario para tratar este asunto, petición que fue denegada por la Alcaldía. Afirmó que la actitud de los trabajadores que participaron en la concentración en el Paseo Ribalta no justifica la forma de actuar de las fuerzas de orden público, y que en épocas pasadas hubo en la ciudad momentos de mayor tensión, en los que no se recurrió a utilizar a la Policía Nacional.

listas estuvieran en mayoría. Replicó por parte socialista José Luis Villamarín. Dijo el teniente de alcalde que se deben hacer planteamientos basados en la razón, no en la pasión. Contestó a la velada acusación de que el Ayuntamiento no hace política socialista, afirmando que la capacidad de inversión y generación de puestos de trabajo se ha multiplicado en el año último, lo cual es cumplir un objetivo socialista, que la eficacia y honestidad en el trabajo corporativo es también hacer política socialista, y que el grupo de concejales del PSPV - PSOE del Ayuntamiento de Castellón se le ataca por este lado, ya que no se le puede atacar por otros cosas. Dijo también que otros grupos adoptaban posturas testimoniales porque estaban seguros de no poder alcanzar puestos de responsabilidad en la dirección de los asuntos municipales, y que los socialistas podían adoptar también una postura testimonial en caso de una situación extrema, que no se daba en la mo-

(Pasa a la siguiente)



El interés despertado por el pleno del Ayuntamiento se tradujo en la presencia de bastante público en el salón de sesiones

Penitenciarias, recibiendo el Ayuntamiento la propiedad de la actual Prisión Provincial, puesto que se proyecta construir un nuevo establecimiento penitenciario más moderno, seguro y cómodo, en el que el Estado invertirá unos 700 millones de pesetas.

José María Escuin (CD) abrió el turno de intervenciones para apoyar la propuesta, tanto por los fines a cubrir como por el excelente precio de adquisición de los terrenos.

Discrepó Vicent Pitarch (EIC), que tras recordar que el tema fue estudiado hace varios meses en una reunión de la Permanente, pero sin profundizar en el asunto, lamentó que se planteara en el Pleno como un hecho casi consumado. Advertió después que en un asunto que calificó de trascendente para el municipio, hubiera detalles que quedaban en el aire, como la idoneidad del terreno elegido, el precio del terreno en relación con el uso, la posibilidad de que se pudiese instalar una prisión de alta seguridad, los efectos sobre la agricultura local y los vecinos de la zona, etc. Afirmó que se había actuado con ligereza y pidió que el tema quedase sobre la mesa.

También consideró la cuestión como de la mayor importancia Josefina López (PCPV), que aclaró además que los componentes de la Comisión de Hacienda sí estaban informados de las gestiones realizadas. Expuso, no obstante, algunas dudas sobre lo adecuado del emplazamiento y posibilidad de que se pensara establecer en nuestro término una cárcel de máxima seguridad. Se refirió también a la reciente petición del presidente del Consejo, que en carta dirigida al alcalde había solicitado la cárcel actual —una vez efectuada la permuta y en poder del Ayuntamiento— como sede del futuro Tribunal Superior de Justicia valenciano, e hizo hincapié en la necesidad de que el referido inmueble se convirtiera en un centro cultural al servicio de todos los castellanenses.

Cerró el debate una intervención del alcalde, Antonio Tirado, que respondió a los interrogantes planteados, aclarando que, tal como se comprometió públicamente el director general de

con un gran edificio municipal para instalar determinadas dotaciones. Puesto el tema a votación, se aprobó la ratificación del contrato con el solo voto en contra de los dos concejales de EIC.

### Jubilación de guardias y bomberos

Otro de los asuntos más debatidos fue la moción de José Mata (EIC), proponiendo al Pleno la adhesión de la Corporación Municipal castellanense a una propuesta del Ayuntamiento de Oviedo solicitando de la Dirección General de Administración Local que la jubilación de los guardias municipales y bomberos tenga lugar a los 60 años, para conseguir así el deseado rejuvenecimiento de las plantillas y la creación de puestos de trabajo para paliar el paro. Francisco Solsona (PSPV-PSOE) se refirió en su réplica a la existencia de una normativa legal que especifica la edad de jubilación, señalando también que está a punto de debatirse en el Congreso una nueva Ley de Régimen Local que con-

## RATIFICADO EL CONTRATO DE ADQUISICION DE UNA FINCA DE 104 HANEGADAS, EN LA QUE SE CONSTRUIRA LA NUEVA PRISION

reducción de la edad de jubilación y del horario de trabajo.

Al generalizarse el debate intervinieron después José María Escuin (CD), que en general se manifestó de acuerdo con lo expuesto por el representante de EIC; Miguel Villalonga (UCD), indicando que la moción de José Mata adolecía de defectos, al no especificar con claridad el tipo de acuerdo que adoptó el Ayuntamiento de Oviedo, pero que en cualquier caso, si la propuesta fuera legal UCD votaría a favor.

Miguel Villalonga propuso que el asunto quedaría sobre la mesa, postura que también apoyó Francisco Solsona, Abel Martí y José Luis Villamarín. Este último, además propuso que más que la jubilación a los 60 años, en su momento y a los efectos del tema, se pida la homologación de la guardia municipal y los bomberos con los cuerpos de seguridad del Estado.

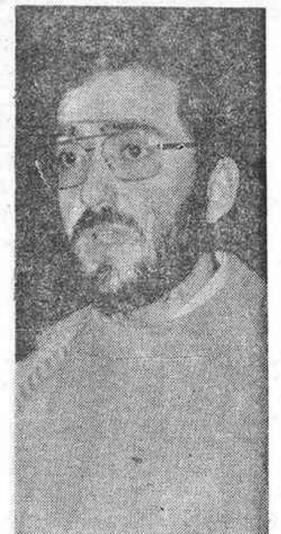
El alcalde, recogiendo las peticiones formuladas, acordó dejar la cuestión sobre la mesa hasta el próximo Pleno, manifestando no obstante su opinión favorable a la propuesta de bajar la edad de jubilación.

## Rechazada la petición de dimisión del gobernador

El ambiente en el salón de sesiones del Ayuntamiento alcanzó su punto culminante al plantearse ante el pleno la moción suscrita por un concejal del PCPV, Abel Martí, y otro de EIC, José Mata, pidiendo el cese del gobernador civil por su intervención en el conflicto de la naranja, concretamente haciéndole responsable de la violenta acción de la Policía Nacional que disolvió por la fuerza una concentración de «collidors» ante la Delegación de Trabajo, Miguel Villalonga, por UCD, inició el turno de explicaciones. Afirmó que la cuestión planteada era extra-

un acuerdo de principio de carácter económico.

Vicent Pitarch se refirió en su intervención al desarrollo de una asamblea que el mismo día del hecho tuvo lugar en la sede de UGT, donde distintos fuerzas políticas —entre ellas un representante del PSOE— asumieron el compromiso de pedir la dimisión del gobernador en los Ayuntamientos en los que los socia-



ABEL MARTÍ

**SALA BRAULIO**

**GRAN EXITO DE BELLES**

MAÑANA SABADO ULTIMO DIA

Avda. Rey D. Jaime, 23



COMUNICADO DE "LLANSOL DE ROMANI"

«Llansol de Romani», asociación dedicada a la actividad arqueológica, ha hecho público el siguiente comunicado:

L'Associació Arqueològica de Castelló «Llansol de Romani» vol fer pública la seua satisfacció per la iniciativa de la Caixa d'Estativis i Mont de Pletat de Castelló de sortejat entre els seus impositors ceràmica de les comarques castellonenques.

En uns moments de retrobament del País Valencià en totes les seues manifestacions de cultura popular: dansa, música, vestit, etc., la ceràmica no podia estar absent. Amb aquesta idea de la Caixa d'Estativis, un dels fets culturals valencians més coneguts arreu del món: la ceràmica, es posa en contacte amb un públic, especialment urbà, allunyat d'ella per raons del funcionalisme d'altres materials.

El públic té a l'abast les peces envernissades de l'Alcora, Onda i Ribesalbes dins de la tradició de l'excellent producció de ceràmica fina de la fàbrica alcorina del comte d'Aranda i els cànters de Traiguera, el darrer record a les nostres comarques de la ceràmica comuna musulmana.

La nostra Associació, que té entre les seues finalitats la defensa del patrimoni cultural del nostre poble, no pot quedar al marge d'aquesta iniciativa i vol recolzar amb aquest escrit la iniciativa de la Caixa d'Estativis de promocionar la nostra ceràmica d'artesanía entre els seus clients.

Cerca de nueve millones para mejora de la vivienda rural

Ayudas económicas por importe de ocho millones setecientos mil pesetas han sido acordadas por la Junta Rectora del Patronato para Mejora de la Vivienda Rural, que se reunió ayer bajo la presidencia de su titular, el gobernador civil Rafael Montero Gomis. Las subvenciones correspondientes a obras de reparación, mejora y consolidación, construcciones de nueva planta y proyectos de equipamiento comunitario, a realizar en varios pueblos de la provincia.

Para mejoras de viviendas, según iniciativas de carácter privado, el Patronato concedió cuatro millones de pesetas a nueve peticiones, cuatro correspondientes a vecinos de Almenara y las restantes de Albocàcer, Alfondguilla, Almedijar, Almenara y Bechí.

Para colaborar en la financiación de proyectos de equipamientos comunitarios se concedieron por el Patronato las ayudas siguientes: al Ayuntamiento

de Adzaneta, un millón de pesetas, para la construcción de un guardería infantil; Ayuntamiento de Cabanes, setecientos mil pesetas, para la instalación de un parque infantil; Ayuntamiento de Chilches, un millón de pesetas, para construcción de salón cultural con destino a proyecciones cinematográficas, conferencias, etc.; Ayuntamiento de Montanejos, un millón de pesetas, para obras de construcción de un frontón, y al Ayuntamiento de Torés, un millón de pesetas con destino a la construcción de un depósito de agua potable para el abastecimiento a la localidad.

En VILLARREAL puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Manuel Llorca Dolores Cano y Jesús Simarro

IMPORTANTE EMPRESA DE CONFECCION PRECISA PARA LA ZONA DE CASTELLON DE LA PLANA: REPRESENTANTE Libre a Comisión. Interesados dirigir correspondencia a: Oficina de Empleo de Guadalajara Plaza Fdo. Beladiez, s/n. Referencia: REF. GU - 8260

ACTIVIDADES POLITICAS

Reunión del Comité Provincial de A. P.

Celebró reunión el Comité Ejecutivo Provincial de Alianza Popular del Reino de Valencia, bajo la presidencia de José Tovar Vicente.

Sobre los temas tratados en la sesión, la Secretaría de Información y Relaciones ha facilitado el siguiente comunicado:

Como en sesiones anteriores se puso de manifiesto la inquietud del partido por la situación económica, la lamentable angustia, derivada del paro, para tantos hombres, y el profundo dolor de las acciones terroristas, execrables y dignas de algo más que comunicados de condena.

En el camino emprendido por la proyección de Alianza Popular en la provincia, se valoraron los contactos habidos con diversos simpatizantes del partido en distintos puntos de nuestra geografía provincial, destacando, entre otros, los mantenidos en Burriana, Villarreal, Vall de Uxó, Vinaroz, Nules y Morella. Hoy podemos afirmar, sin triunfalismos, que la labor desarrollada poco a poco, y la ayuda inestimable del desgobernado reinante, hacen posible la opción de Alianza Popular, proclamando su ideario conservador y progresista, sinceramente populista, abandonado de una democracia fuerte y real, en síntesis, unir esfuerzos para consolidar instituciones, restablecer la vida económica, pacificar las tensiones sociales, erradicar el terrorismo, potenciar la unidad de España y relanzar la ilusión de futuro para todos los españoles.

Reunión regional de NN. GG. de Alianza Popular. NN. GG. de Alianza Popular ha hecho pública la siguiente nota informativa: Se celebró en Castellón, en la

sede de Alianza Popular, la reunión de la ejecutiva regional de Nuevas Generaciones.

La reunión estuvo presidida por el presidente regional de NN. GG., Carmen de Rosa, asistiendo los presidentes provinciales de NN. GG. de Castellón, J. Víctor Campos; de Valencia, Santiago Bofill, y de Alicante, Miguel Cano, así como el secretario regional, Jacobo Ríos-Capapé y demás miembros de la Ejecutiva.

Se expuso por parte de la presidente regional los últimos acuerdos tomados en la Junta Nacional de NN. GG., celebrada en Madrid el pasado día 22. Se trataron, así mismo, los temas referentes al Consejo de la Juventud y a la próxima campaña de afiliación de las NN. GG. en el Reino de Valencia, que tendrá lugar los días 19, 20 y 21 de diciembre.

Se hizo un llamamiento a la juventud de Castellón para trabajar desde la modernización y la firmeza, porque, las Nuevas Generaciones, «ni levantamos el brazo ni el puño, nosotros levantamos a España».

ACTUALIDAD LABORAL

La huelga de profesores, continúa

Prosiguió ayer la huelga de profesores numerosos de bachillerato, que tiene carácter indefinido.

Según se informa en un comunicado de este colectivo de enseñantes, en la pasada jornada se sumaron a la huelga varios profesores del Instituto «Francisco Ribalta», de Castellón, con lo que son 8 los institutos de la provincia que, sobre un total de 12, están afectados por el movimiento de huelga, secundando la convocatoria efectuada a nivel de Estado.

CULTOS-CULTOS-CULTOS

- \* SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11 de la mañana y a las 8 de la tarde.
\* SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 11 de la mañana y a las 7 de la tarde.
\* SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.
\* SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 de la mañana y a las 7 de la tarde.
\* FE BAHAI
CENTRO LOCAL (Avda. Casalduch, 43, 2.º, 1.º). — Mañana, a las 7 de la tarde, estudio de las enseñanzas de Bahá'í.

CON LA ABSTENCION SOCIALISTA

Rechazada la solicitud de cese del gobernador civil



JOSE MARIA ESCUIN

(Viene de la anterior)

ción planteada. Después de esto se pasó a votar. Cor el siguiente resultado: apoyaron la moción PCPV y EIC (cuatro votos), votaron en contra UCD y CD (nueve votos), se abstuvieron los socialistas (once votos). La moción por tanto fue rechazada.

Otros temas

En otro orden de cosas, en Pleno aprobó los dictámenes siguientes:

Acondicionamiento de terreno para campo de fútbol en la Playa del Pinar, con un presupuesto de 616.220 pesetas. El concejal señor Falomir (UCD), pidió determinadas mejoras en el proyecto, que el alcalde señaló pasarán a estudio técnico.

Obras de realce parcial del edificio Grupo Mestrets, de la calle Huesca, con un presupuesto de 8.623.672 pesetas.

Condiciones para anunciar la subasta de los proyectos de urbanización de la calle Río Ebro (5.998.384 pesetas), Ronda Milagres y P. Onda Magdalena (8.126.477 pesetas), contratación directa de la calle San Mateo, remodelación de la plaza San José (8.972.723 pesetas), camino San José (11.081.789 pesetas), avenida de Barcelona (6.085.441 pesetas), calle Maestro Lloréns (7.271.225 pesetas) y calle Río Turia (5.688.273 pesetas).

to de pavimentación, arbolado y otras obras complementarias en

la Gran Vía Tárrega Monteblanco, con un presupuesto de 14.144.132 pesetas.

Aprobación provisional de obras de urbanización en la avenida Hermanos Bou, cuyo presupuesto asciende a 24.455.597 pesetas, y del proyecto de urbanización de la calle Felipe II, que importa 2.507.122 pesetas. Construcción de dos aulas prefabricadas en un solar del SEN PA y de un laboratorio en el grupo escolar «Mártires del Magisterio».

También se aprobaron dos dictámenes de la Comisión de Hacienda sobre el índice general de valoraciones que han de regir durante el bienio 81-82 en el Impuesto sobre Incremento del Valor de los Terrenos, y la ordenanza subsiguiente, y una moción de la Alcaldía proponiendo la adscripción del concejal Miguel Villalonga a la Comisión de Hacienda.

Interpelación de Villamarín

Por último José Luis Villamarín formuló una Interpelación a los señores Mota y Pitarch, sobre su participación personal o de EIC como grupo político municipal, en una serie de pintadas aparecidas en distintos puntos de la ciudad durante la pasada huelga del sector de cítricos. Hubo un animado debate con intervención de los se-



VICENT PITARCH

ñores Villamarín y Pitarch, y aunque este último se manifestó a favor de las pintadas pero, en cualquier caso, no contestó de forma directa a las preguntas de José Luis Villamarín.

JUAN ENRIQUE MAS

(Fotos: HEREDIO)



MIGUEL VILLALONGA

TODAGRES, S. A. EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION PAVIMENTO DE GRES CERAMICO DE MONOCOCCION. PRECISA SECRETARIO-A DE EXPORTACION. SE REQUIERE: Dominio perfecto de Alemán, Conocimientos prácticos de mecanografía, Edad comprendida entre 20 y 26 años. SE OFRECE: Sueldo a convenir, Posibilidad de integración en plantilla. ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS. Interesados dirigirse a: Apartado de Correos, 117 de Villarreal, acompañando Curriculum Vitae. Ref.ª. Of. Empleo de Villarreal, Ref. 3547-2

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON LUIS MIRALLES FALCO. QUE FALLECIO EL PASADO DIA 23 EN ACCIDENTE DE TRAFICO, A LOS 25 AÑOS DE EDAD, EN VILLAFRANCA DEL CID. R. I. P. Sus desconsolados: Padres, Carmen y Plácido; hermanos, Lola y Agustín; primos, sobrinos, tíos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al Funeral que se celebrará mañana sábado en la Iglesia Parroquial de Villafrañca del Cid, a las CINCO de la tarde, por cuya asistencia la familia les quedarán eternamente agradecidos. (No se invita particularmente) Castellón, 28 de noviembre 1980

TRIBUNA LIBRE LA CUESTION DE LA LENGUA VALENCIANA

No vamos a arremeter contra nadie, ni a hacer ninguna apología. Lojos pues, de nosotros, cuanto suponga alzar el fuego de la discordia y la separación. Pero si pretendemos, situarnos en el momento presente valenciano, que ya es tópicamente decir que es trascendental aunque esa sea la verdad, y contemplar con mirada objetiva y realista la cuestión de la lengua valenciana, Cuestión ésta, que siendo filológica, también creemos que lo es política, y en nuestros días, casi nos atreveríamos a sostener que es más esto último que lo primero.

En el terreno científico hay pocas verdades inmutables. El estudio, la investigación y los descubrimientos, anulan teorías y hechos tenidos como ciertos y válidos, y honestamente sustentados y defendidos hasta entonces. Lo que ayer se admitía sin discusión, hoy es tema de controversia, y lo que hoy consideramos como verdadero, mañana puede que no lo sea. Es la ley del progreso tanto en la ciencia especulativa como en la de aplicación.

Decir que el valenciano procede del catalán, y no directamente del latín, y que nuestra lengua valenciana es una forma dialectal de aquella lengua, es una tesis filológica que puede afirmarse, negarse o dudar de ella, reconociendo siempre la buena fe de quien adopta una de esas posturas y la defiende con argumentos más o menos convincentes. Justo es reconocer que en nuestra época y en nuestro mundo intelectual, la tesis afirmativa cuenta con amplia adhesión y muy destacados defensores. Pero, quizás mañana no sea así. Lo que parece innegable es, que ha habido y hoy diferencias patentes entre el valenciano que se habla y el catalán también hablado, diferencias fonéticas, semánticas, morfológicas, léxicas y verbales. Tales diferencias que pueden ser esenciales o accidentales, y eso corresponde averiguarlo a los filósofos, juzgamos que deberían ser respetadas, tanto en un caso como en otro, por ser genuina expresión del pueblo que las ha originado.

Ostensible es, el caso de la diferenciación ortográfica actual. Unos a quienes se identifica, y tal vez no correctamente, como catalanistas, siguen las normas de Castellón de 1932, y otros, a los que se califica de valencianistas, y quizás si se toma e adjetivo calificativo con exclusividad, tampoco sea exacta, siguen las normas de la Sección de Lengua y Literatura de la Academia de Cultura Valenciana. Las primeras, como dijeron en su día, fueron fruto de un acuerdo transaccional que suposa el sistema que así se explica. Van sense dir que no hi ha cap ventcut, puix les autoritats filològiques que sotafirmen mantenen els seus punts de vista científics, penyorja viva de nous progressos». Los segundos justifican las suyas diciendo que hem partit de l'atenció directa de la llengua actual, de qualsevol lloc valencià parlant del nostre poble i també, naturalment, del material literari y del peculiar sobre la llengua valenciana del que la llarga historia nos ha fet hereus».

Las posturas en torno a nuestra lengua valenciana, no sólo son contrapuestas, sino además y nos duele decirlo, están radicalizadas. Por lo cual no parece, que por el cauce científico se llegue a soluciones general-

mente aceptadas. Falta, según todas las apariencias, sosiego en las pasiones, que no por ser de personas cultas, clegan mejos el entendimiento.

Tal vez, y es nuestra fundada esperanza, podría zanjarse la cuestión y alcanzar un acuerdo definitivo si los científicos implicados en el problema desviarán su atención hacia la naciente realidad política de nuestra comunidad valenciana. Es el aspecto político de la cuestión.

Con el advenimiento del constitucional régimen de autonomías, nuestro reino, región o país, como guste cada cual llamarlo, se encuentra ante un período constituyente, que culminará con la aprobación del Estatuto de Autonomía, básica norma institucional a la que deberá ajustarse nuestra comunidad en su desarrollo social. Entre los principios fundamentales que integrarán el contenido del Estatuto, deberá figurar el relativo a la lengua valenciana, una de las dos lenguas y la mayoritaria, que como propios, se hablan en nuestro territorio. Y las ideas que sobre el mismo deben primar, entendemos han de ser aquellas, que coadyuvan a definirnos como pueblo propio y distinto.

De los proyectos de Estatuto que se han hecho públicos, es el del PSOE el que con más acierto político, a nuestro juicio, enfoca la cuestión al establecer que el valenciano es la denominación en el País Valenciano de la lengua propia de la zona valenciana pariente». Si cambiáramos «zona» por «comunidad para ganar en precisión, la definición merecería, siempre a nuestro parecer, incorporarse íntegra al Estatuto definitivo.

Quedarían así, elevados a principios de nuestra política lingüística, estos dos conceptos: Primero: Que la lengua que hablan los valencianos parientes, se llama y ha de llamarse «valenciana», siendo por lo tanto incorrecto y contrario a lo preceptuado por nuestra norma institucional denominarla con otro nombre; y Segundo: que esa lengua que hablan los valencianos parientes, es su lengua propia, sin que lo sea cualquiera otra, por muchas afinidades que tengan ésta y aquella, y aunque una proceda de otra.

Lengua nuestra y nombre nuestro. Eso es lo que piensan y sienten la mayoría de los valencianos. Y reconocerlo y sancionarlo, es acertado proceder político, con el que se reafirma una de las notas definitorias más trascendentes, de nuestra personalidad propia y diferenciada.

Este planteamiento político de la cuestión, podría ser el punto de partida para un trabajo común de revisión, modificación y unificación de nuestra lengua oral y escrita, así como de la relación de interdependencia de la lengua valenciana y la lengua catalana que sería absurdo ignorar, cuando ambos son del mismo tronco lingüístico.

¿Sería osado apelar a la valencianidad de nuestros científicos y políticos para que de consuno dijese: sentémonos y conversemos? Es muy posible, casi seguro, que la valencianidad que todos ellos tienen, y muy arraigada, las hiciera llegar tras el contraste exhaustivo de pareceres, a soluciones unánimemente admitidas. Hecho positivo, que sería recibido por todo el pueblo valenciano, con inmensa satisfacción.

JAIME FAUS Y FAUS Cronista Oficial de Segorbe

Esta sección de «Tribuna Libre» es una parcela de nuestro diario en la que se trata de recoger todas aquellas opiniones e inquietudes de cualquier tipo siempre que las mismas sean expuestas dentro de una línea de respeto a las personas y no infrinjan ningún precepto jurídico vigente. En esta página abierta a todas las opiniones MEDITERRANEO no hace necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados. Estos artículos deberán tener como máximo dos folios escritos a máquina, a dos espacios y por una sola cara. Los que rebasen esta extensión por necesidad de espacio, tendrán que ser reducidos por sus autores en el caso de que tengan verdadero interés en su publicación.

En el Museo Provincial

ENTREGA DE LOS PREMIOS "CASTELLÓN" DE PINTURA CONTEMPORÁNEA



En el Museo Provincial de Bellas Artes tuvo lugar en la tarde de ayer la entrega de los premios concedidos por el Jurado del Premio «Castellón» de Pintura Contemporánea, convocado y patrocinado por la Diputación. La iniciativa, que se enmarca en el conjunto de actividades de carácter cultural y artístico que impulsa la Corporación Provincial castellanense, tuvo alcances nacionales, participando cerca de setenta artistas. Por no cumplir los requisitos exigidos en las bases en lo relativo a medidas, fueron eliminadas varias obras, seleccionándose 48 válidas, sobre las que el Jurado Calificador efectuó valoración y emitió el veredicto.

Como se recordará fue declarado desierto el primer premio, que estaba dotado con 350.000 pesetas; el segundo, dotado con 200.000 pesetas, se adjudicó a Joaquín Roures Marco, por su cuadro titulado «Máscaras»; el tercero, 100.000 pesetas, a Francisco Mir Belenguer, por «Casas del Cabañal», y dos accesits de 50.000 pesetas cada uno de ellos correspondieron a Amparo Doiz Marzá por «Las estaciones», y a Manuel Menan, autor de «Ceremonial».

El acto de entrega de premios estuvo presidido por el gobernador civil, Rafael Montero Gamis, presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Fornós, y delegado de Cultura, José So-

lernou. Se encontraban presentes los diputados señores García Piñón y Benimelis.

En primer lugar el secretario del Jurado, Eugenio Díaz Manteca, director del Museo Provincial de Bellas Artes, dio lectura al acta del mismo, entregándose después los premios a los artistas galardonados.

Posteriormente pronunció unas palabras el señor Fornós Gauchia, destacando la decisión corporativa de creación del Premio «Castellón» de Pintura Contemporánea. Lamentó que el primer premio hubiera sido declarado desierto, felicitando a los pintores distinguidos con los restantes premios. Por último tuvo palabras de aliento y esperanza para que la iniciativa de este año pueda tener continuidad en ediciones posteriores.

Cerró el acto el gobernador civil, Rafael Montero, que empezó felicitando a la Diputación por el conjunto de actividades que desarrolla en la provincia, haciendo hincapié en las de tipo artístico y cultural cuya importancia destacó. Se refirió también al nivel de exigencia que ha impulsado la actuación del jurado para prestigiar el Premio. Por último expresó su confianza en la continuidad del concurso y felicitó a los artistas galardonados.

(Foto: HEREDIO)

El próximo lunes

Homenaje a José María Marcelo

Con motivo de su traslado a Tarragona, para dirigir el «Diario Español» de aquella capital, un grupo de personas que, en función de nuestro trabajo o actividades públicas, hemos mantenido frecuentes contactos con José María Marcelo, director de «MEDITERRANEO» en los últimos cuatro años y antes redactor-jefe de este mismo periódico, consideramos deber de justicia asumir la iniciativa de convocar un almuerzo-homenaje, como testimonio de nuestro reconocimiento a su buen hacer profesional.

Firman: Emilio Pérez, director de Radio Castellón; José María Arquimbau, director de La Voz de Castellón; Juan Soler, director de Radio Popular; Joaquín Fornós Gauchia, presidente de la Diputación Provincial; Antonio Tirado Jiménez, alcalde de Castellón; Angel Mateo López, presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación; Ramón Oñate, director general de la Caja Rural Provincial; Roberto Ferrada, delegado provincial del Consejo Superior de Deportes; Antonio Sales, presidente del C.D. Castellón; Carlos Fabra Carreras, presidente de Golf del Mediterráneo S.A.; Vicente Serra Pesudo, presidente de la Cámara Agraria Provincial; Manuel Agust Antonino, presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Publicidad; Manuel Albiol Lloréns, presidente de la Cofradía de Pescadores San Pedro, del Grao, y de la Federación Provincial de Cofradías de Pescadores; Luis Prades Perona, presidente del Ateneo de Castellón; Casimiro Meliá Tena, presidente de la Sociedad Castellonense de Cultura; Manuel Segarra Tomás, presidente de la Sociedad Filarmónica de Castellón, y José Barberá Armelles, presidente de la Asociación de la Prensa de Valencia; Bautista Carceller Ferrer, presidente del Patronato del centro asociado de la UNED.

El almuerzo-homenaje tendrá lugar el próximo lunes, 1 de diciembre, a las 14 horas, en el Club Náutico de Castellón.

Los tickets, al precio de 1.500 pesetas, pueden recogerse en la Administración de «MEDITERRANEO», en horas de oficina, hasta el sábado día 29 a las 13 horas.

Restaurante SELMA

EXTENSO SURTIDO EN TAPAS Y COMIDAS, Y EXCELENTE CAFE

Comunica a su distinguida clientela que los domingos estará abierto todo el día

Ramón y Cajal, esquina Picó.

Teléfono: 22 32 73

Se inician hoy

Jornadas sobre la Drogodependencia en el País Valenciano

El Conseller de Transportes y Bienestar Social del Consell del País Valencià, José Lluís Sorribes, inaugurará hoy a las nueve y media de la mañana, en el Centro social de la avenida Hermanos Bou, las Jornadas sobre la Drogodependencia en el País Valenciano, que organiza la Dirección General de Bienestar Social, con la colaboración de asociaciones de ex-alcohólicos de Alicante, Castellón y Valencia, alcohólicos anónimos, asociaciones de ayuda a toxicómanos, Fraternidad Cristiana de Valencia, Casal de la Pau, Centro Piloto de Benigami y un equipo de técnicos integrado por médicos, psicólogos y asistentes sociales de las tres provincias.

Tras el acto de inauguración oficial de las jornadas, se reunirá la primera ponencia para estudiar el tema «Prevención de la drogodependencia, incluido el alcoholismo y otras dependencias legales», preparado por el equipo de Valencia. Seguirá un debate y dos mesas de trabajo, una sobre la prevención de las

drogas legales, y otra sobre prevención de las ilegales.

En la sesión de tarde tendrá lugar la segunda ponencia, sobre «Asistencia al drogadicto, incluido el alcohólico», preparada por el equipo técnico de Castellón. Se completará la jornada con dos mesas de trabajo para estudiar la asistencia a los alcohólicos y a los drogadictos.



ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO

Avda. Rey D. Jaime, 58 - Teléfono 21 40 72 - CASTELLÓN

BUENOS DIAS

“SIC TRANSIT...”

Efectivamente la vida en este mundo es efímera. Borrás, que era un gran latinista, conocía perfectamente la frase. También sabía muchas otras cosas, de las que ahora ya no nos podrá ilustrar.

No puedo callar un emotivo detalle, el día de su desaparición, cuando alguien bien nacido tuvo un cariñoso recuerdo para Pepe Borrás, y puso sobre su butaca de la dilaia tertulia un clavel. Nadie ocupó su sitio —la presidencia estaba donde él se sentaba—, en memoria de ese hombre extraordinario que nos dejó para siempre.

Hay que reponerse por la pérdida.

Pepe se habrá reunido ya con sus entrañables, Marío, Moncho, Tomás, y hasta es posible que ellos hayan formado su tertulia allí.

De su calidad de contertullo tenemos todas muestras vividas junto a él. Con su desaparición, le ha asestado un duro golpe a Procopio, inspirador de no pocos comentarios de esta sección —que hoy, necesariamente, es la de él—. ¡Dios que vacío tan grande!

Queda constancia de una anécdota de su vida profesional: Se celebraba en la Audiencia un juicio en el que Borrás tenía encargada la defensa. El acusador, empleaba el protocolo «nos pensamos... nos creemos», etc.. A la hora de informar Pepe, dijo con gran ampulosidad: «Borrás y yo pensamos...». Acabo como acabé el otro día por la desaparición de otro Pepe entrañable.

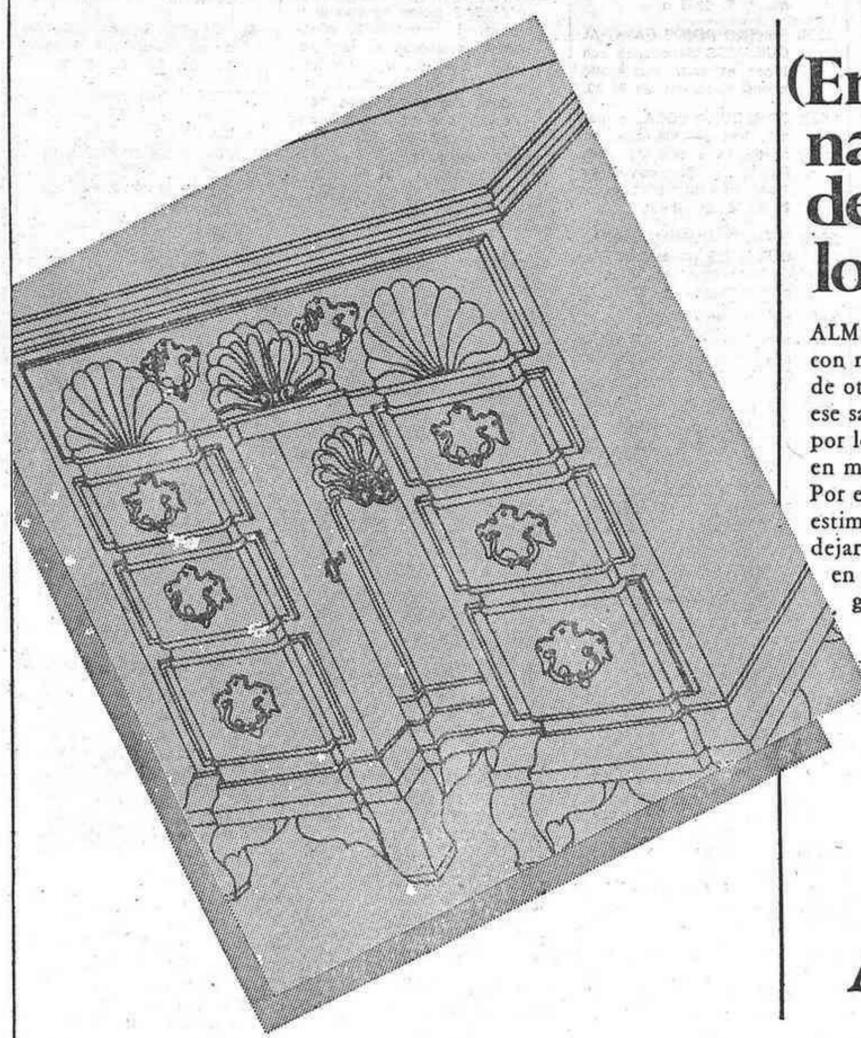
¿Por qué siempre tienen que morir los mejores?. Libera oum...

MIRON

ALMAZAN

una exclusiva de

NARBON



(En Castellón nadie puede decir lo mismo.)

ALMAZAN, muebles realizados con materiales y procedimientos artesanales de otros tiempos que dotan a éstos de ese sabor de épocas pasadas, tan apreciado por los amantes de los estilos sobrios en mobiliario.

Por ello, Vd. que sabe apreciar y estimar este tipo de muebles, no debe dejar de visitar MUEBLES NARBON, en donde encontrará los más genuinos modelos de ALMAZAN y las novedades que esta marca ha presentado en la FERIA DEL MUEBLE, pero que NARBON ya le ofrece en sus exposiciones.



ALMAZAN



Ximenez, 10  
Tel. 22 45 21



Avda. Hermanos Bou, 201  
Tel. 23 24 11 (centralita)



Maestro Ripollés, 36  
Tel. 22 64 40

- Otras exclusivas de NARBON:
- ABDON y LUCAS
  - AREMI
  - BLOK
  - CONTEMP
  - GÁMBIL
  - RICO
  - VALSAYM
  - Etc....

Narbón, la mayor organización del mueble al servicio de Vd. en Castellón.

# anuncios por palabras



## VARIOS

- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para albiges, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicassim.
- (2468) PALLARDO MUEBLES OFICINAS, estanterías, maderas y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895.
- (2205) MASAJES EVA. ATENDIDO por bellas señoritas. Avda Valencia 94.6.-23.º incluído sábados.
- (2626) FABRICAMOS TODO TIPO de muelles y resortes en alambre y fleje. Piezas troqueladas en matricaría. Tecnoluelle S. A. Avd. Hnos. Bou Km. 1. 4. Tel. 22 36 50. Castellón.

## VENTAS

- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Maya.
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades. 219700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y pague como un alquiler, 14.778 ptas. mensuales. Con una planta de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor, Plaza para coche. Información edificio Galiat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago Tel. 22 32 08.
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218.
- (1665) VENTA DIRECTA: Pisos en Avda. Rey D. Jaime, amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.

- (1669) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicassim 1.ª línea playa y en la mejor zona residencial. Piscina, juegos infantiles, etc. Condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.
- (1870) VENTA DIRECTA: Pisos de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1871) VENTA DIRECTA: Apartamentos en playa de la Concha Oropesa, 1.ª línea, piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: 31 03 38.
- (2343) SE VENDE BAR con vivienda. Razón: Tel. 21 43 29.
- (2400) GRAN OCASION PISOS precio total 2.100.000 Ptas. Crédito oficial 1.338.000 Ptas. Tel. 23 00 52.
- (2495) DISPONEMOS: PISOS - DESPACHOS - Apartamentos Solares - Villas. Razón: J. Gas. Falcó 2. Castellón.
- (2614) VENDEMOS 24 HANEGADAS huerta en Rubielos de Mora (Teruel). Tel. 215581.
- (2643) POR NO PODER ATENDER se vende pub céntrico, 150 m2. Interesados llamar al 22 18 53.
- (2610) VENDO FINCA PEQUEÑA huerta, cerca Castellón. Razón teléfono 21 27 00.
- (2615) VENDO PLANTA BAJA 200 m2, chaflán. Precio a 20.000 Ptas. m2. Tel. 21 27 00.
- (2616) ALMACENES DESDE 150 mts. a 8.000 mts. se venden. Tel. 21 27 00.
- (2627) VENDO PISO BIEN situado con facilidades. Interesados llamar Tel. 22 10 32.

**SE VENDE LOCAL COMERCIAL**  
de 100-150 m2. con 15 m. de fachada, situado entre Cafetería Brayton y Restaurante Plaza. Teléfono 30 00 72.

- (2651) SE VENDE NAVE industrial 800 m2 en Castellón. Informa Rayca, Pescadores 72. Tel. 22 65 45.
- (2656) CHALET EN VALL D'UMBRI (al lado Motocross) a estrenar. Cocina grande, salón con chimenea, 5 habitaciones, baño y aseo, terraza grande, garaje y sala para reuniones. Precio 3.500.000 pesetas. Información: Teléfonos 22 38 30 y 71 de Lucena.
- (2658) VENDEMOS 30 HANEGADAS terreno siembra en Alcora. Tel. 21 55 81.
- (2666) AGUARTA, PISOS TERMINADOS, con/sin garaje, céntricos, soleados, con/sin préstamo, libres. Teléfono no 20 15 10.
- (2667) AGUARTA SOLAR EN Villas Benicassim con licencia cambio de obra, 50 m. playa, 6.000 m2. Tel. 20 15 10.
- (2668) AGUARTA, SOLAR INDUSTRIAL, todos los servicios, N-340, 6.000 m2. fraccionables. Tel. 20 15 10.
- (2675) SE VENDE MASET en excelentes condiciones. Teléfono 23 55 77.

## ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños, 218700.
- (29) FOTOCINE LLEDO, ALQUILER todo tipo películas Plaza Glavé, 24. Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
- (2526) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Sanz de Bremond, 6, de 9 a 1.
- (2554) CENTRO INMOBILIARIO ALQUILAMOS despachos céntricos, estrenar, muy económicos. Reservas: 21 87 00.
- (2563) SE ALQUILA LOCAL comercial, tres plantas, apto para tienda u oficinas, junto Puerta del Sol, con a su traspaso. Razón: Teléfono 22 39 12 Sr. Rivas.
- (2643) CENTRO INMOBILIARIO ALQUILAMOS naves céntricas diversos tamaños. Información reservas. 21 87 00.
- (2650) SE ALQUILA NAVE industrial 800 m2, en Castellón. Informa Rayca, Pescadores 72. Tel. 22 65 45.
- (2669) AGUARTA, COMERCIALES, DESPACHOS, almacenes, 70-100 200 m2. Navarra, 30, bajos.
- (2670) AGUARTA, PISO AMUEBLADO, nuevo, lavadora, soleado, céntrico. Tel. 20 15 10. Calle Navarra, 30, bajos.
- (2672) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Oropesa 6-1.º.
- (2676) BAJOS COMERCIALES ENTRESUELOS naves industriales. Inmobiliaria Ramos, Asensi, 4. 23 00 52.

## COLOCACIONES

- Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.
- (2429) HAGA DIRECCIONES MANO máquina, buena remuneración. Apartado 256 Altea Alicante.
  - (2465) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**  
**ANUNCIOS CLASIFICADOS**  
**Mediterráneo**  
**CADA PALABRA: 12.- Ptas.**  
**Mínimo 10 palabras**

- (2566) NECESITO CHICA COMPETENTE. Todo estar. Sabiendo cocinar. Con informes. Buen sueldo. Presentarse en Avda. Rey D. Jaime, 16, entresuelo.
- (2620) JOVEN SE OFRECE para trabajos oficina, mecanografía, taquígrafía, contabilidad. Razón: Tel. 21 16 31.
- (2628) OFRECESE COCINERO gran experiencia para Castellón o provincia. Especialista: Arroces, pescados y asados. Tel. 23 07 48.
- (2631) NECESITO CHICA SERVICIO con informes de 9 mañana a 8 tarde. Llamar al Teléfono 21 01 96.
- (2633) SE OFRECE OFICIALA pajuera de señoras, toda la semana o días alternos. Tel. 23 51 72.
- (2636) PARA REALIZAR COBROS necesitamos personal libre servicio militar y dispongan de medio día. Interesados personarse en Plaza de la paz, núm. 6-1.º-1.º de 10,30 a 13,30 horas. Ref. INEM. CS-0232.
- (2655) EMPLEADA HOGAR con referencias se precisa para señora sola. Presentarse en calle Enmedio, 66.
- (2659) NECESITO MUCHACHA SERVICIO interna. Razón: Avd. Rey D. Jaime, 49.
- (2660) NECESITAMOS PERSONAS AMBOS sexos en capital y provincia mayores 22 años, para colaborar en negocio del cual pueden obtener fuertes ingresos comisionados. Sólo admitiremos personas con verdadera afición de superación. Abstenerse vendedores y curiosos. Información Tel. 21 07 95 señora de Blázquez. Ref. INEM CS-0234.

- (2679) SE NECESITAN 3 mujeres con personalidad, no se trata de ventas. Presentarse hoy viernes, de 10,30 a 13 horas en calle Enmedio 91-1.º-C. Atenderá Sr. D'Albort. (Ref. O. E. CS-084).
- (2676) BOQUETISTA/DIBUJANTE se necesita. Creativo, flexible, eficaz y rápido. Interesados presentarse con muestras de trabajo hoy viernes, de 3,30 a 7 en Publicidad Viva, S. A. Alzoza, 79. Castellón: o llamar al 21 13 44 Ref. INEM-CS-0234.

## AUTOMOVILES

- (38) AUTOMOVILES: D.O.C. U.I. CLARA. 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA S. L. Servicio Oficial SEAT vehículo ocasión todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero 34. Tel. 22 45 58.
- (40) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial TALBOT. Verdaderas ocasiones Certificadas garantía técnica ámbito nacional. Pérez Galdés, 9 (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53 Castellón.
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES Benz Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz, Ebro, Sava, Citroen. Siata reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuarteles Tel. 21 13 22. Castellón).
- (2613) DE PARTICULAR A particular se vende Renault R-12 TS matrícula CS-E impecable a toda prueba. Razón: Tel. 22 70 70.
- (2618) SE VENDE COCHE SEAT 124 buen estado. Razón: Navarra 57. Tel. 21 20 14.
- (2647) SE VENDE SEAT 124 D. L. S T-4078 E. Motor diesel, particular. Razón: Teléfono 23 49 16.
- (2648) OCASION DE PARTICULAR a particular R-6. Pesetas 140.000. Tel. 23 09 96.
- (2657) VENDO SEAT 850-D especial Toda prueba, 120.000 pesetas. Teléfono 22 45 76.
- (2646) VENDO DE PARTICULAR a particular camion volquete. Tel. 23 62 19, llamar de 7 a 9 noche.

## MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONJUNTO NARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha Ossa, Kawasaki, Warner Lem-Minorelli. Mecatecno. Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades Plaza General Sanjurjo, 20.
- (2158) DE CARRETERA, BENELLI Laveida, Morini, trial y cross; Fantic, todoterreno; Fantic velomotores; Fantic y Benelli, infantiles; Marlin, equipos trial y cross. Amplias facilidades. Motos Quintana Ribelles Comin, 3. Teléfono 21 69 23.

## ENSEÑANZA

- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Fotográfico. Grupos reducidos. Diferentes horarios. Supin. Teléf. 21-19-14 Enmedio-123 Castellón.
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tl. 216719.
- (1980) ACADEMIA ALMI Banca. Caja Ahorros. Ministerios. Idiomas Escuela Oficial. Plan General Contable. Mecanografía. Taquígrafía. Trinidad 5.
- (2240) OPOSICIONES MAGISTERIO informes: Tel. 22 65 45 horas oficina. Tel. 21 94 3 de 3 a 10 noche.
- (2427) CLASES PARA UNIVERSITARIOS, exámenes ordinarios y extraordinarios, Asignaturas ciencias sociales niveles. Tels. 23 49 55 23 77 74, 23 31 70.
- (2428) CLASES EGB, BUP, COU Magisterio, Facultades. Teléfonos: 23 49 55 23 77 74, 23 31 70.
- (2537) ATENCION OPOSICIONES MAGISTERIO por profesores licenciados, clases complementarias para Escuelas e Institutos de BUP, COU y EGB. Oposiciones a Bancos, Inglés, mecanografía y taquígrafía. Información y reservas de plazas: Academia San Cristóbal, calle Tennerías, 30 Tel. 22 57 96.

(2674) LICENCIADA EN QUIMICAS daría clases de física, química, matemáticas. Teléfono 23 42 02.

## ORTOPEDIAS

(51) PIERNAS: ORTOPEDIAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84. Tel. 21 29 88.

## HUESPEDES

(52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casaldich 42. 1.º-2.º Tel. 22 34 18.

## TRASPASOS

- (2546) TRASPASO BAR RESTAURANTE El Noray, Buenayista, 2, Grao Castellón. Informes en el mismo.
- (2632) TRASPASO PUB «NINOS» calle Gandia, 8. Información a partir 18 horas.
- (2671) TRASPASO-VENDO PAQUETERIA por no poder atender, buen rendimiento. Teléfono 21 50 17.

## BRICOLAGE

(1116) BERNILUX MADERAS MOLDURAS, istones maravillosas hechas a mano. Bernilux Sagasta 25 Castellón.

## DES RATIZACIONES

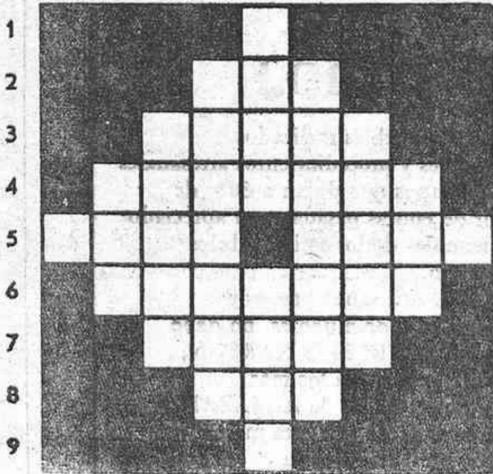
(2384) SERVICIO PERMANENTE RATICIDA: Ibsys 152-S y raticida (especial contra ratones) información 21 29 92

## EXTINTORES

(2186) RECARGAS EN CAMO Lopera. Arrufat Alonso, 16. Teléfono 21 44 98 Castellón.

## CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I



**HORIZONTALES.**— 1: Signo de la proposición universal afirmativa.— 2: Cierta metal precioso.— 3: Encepa, uno o asegura piezas de construcción por medio de cepos.— 4: Labor de vidrio cuya materia imita la del ópalo verdadero.— 5: Ave de rapiña diurna de la familia de las falconídeos. Clima más elevada de una montaña.— 6: Dícese de la tela bien tupida.— 7: Nombre que recibe cualquier antílo que carece de cola.— 8: Almacén de madera o metal que rodea y sujeta el tablero de la mesa.— 9: Vocal.

**VERTICALES.**— A: En Música, abreviatura de arpa.— B: Municipio de la provincia de La Coruña.— C: Minora, reduce, amengua una cantidad.— D: Instrumento músico de viento de forma ovoide, con ocho agujeros.— E: Cierta criba grande para el trigo. Alimento que se obtiene moliendo y pasando por un pasador legumbres previamente cocidas.— F: Abundante, espléndido, copioso.— G: En sentido figurado, residuo, habito en un lugar determinado.— H: Adverbio de lugar.— I: Abreviatura de punto cardinal.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**— 1: U.— 2: Ara.— 3: Amata.— 4: Amilano.— 5: Used. Colo.— 6: Aburrote.— 7: Arilo.— 8: Oma.— 9: A.

**VERTICALES.**— A: U.— B: Asa.— C: Ameba.— D: Amiduro.— E: Ural. Rima.— F: Atacóla.— G: Aneto.— H: Olé.— I: O.



**1er PROGRAMA**

- 21'35 Los siete pecados capitales.— La Ira
- 22'25 Grandes relatos Los Mullen, Ep. 5
- 23'20 Últimas noticias
- 23'40 Buenas noches
- 23'43 Despedida y cierre

**VHF**

- 13'45 Carta de ajuste Zarzuela: Gigantes y cabezudos
- 13'56 Apertura y presentación
- 13'57 Avance telediarlo
- 14'00 Programa regional simultáneo
- 14'30 Gente hoy
- 15'00 Telediarlo Primera edición
- 15'35 Cosas
- 19'05 Las aventuras de Guillermo.— Se necesita papel viejo
- 19'30 Los Walton El maratón

**UHF**

- 19'30 Carta de ajuste Nacha Pop
- 19'45 Apertura y presentación
- 19'47 Redacción de noche
- 20'35 Polideportivo
- 21'05 Largometraje Solo ante el streaking

**AISLANTE**  
Distribuidor para Castellón y provincia  
**JESUS VILLANUA BERGUA**  
Santa Catalina, 3 - 1.º - 2.º - Tel. 52' 05 93  
VILLARREAL (Castellón)

- 20'25 Más vale prevenir Adalgar
- 21'00 Telediarlo Segunda edición
- 22'40 La danza Paul Taylor
- 23'05 Buenas noches
- 23'08 Despedida y cigre

## LE CONVIENE SER SUSCRIPTOR DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio  
**Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... PROV. ....

**FORMA DE PAGO (\*)**  
(ANTICIPADO)  
**CAPITAL**

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA .....

LETRAS DE CAMBIO

- TRIMESTRALMENTE ... 1.950 Ptas.
- SEMESTRALMENTE ... 3.900 Ptas.
- ANUALMENTE ... 7.800 Ptas.

FECHA ..... FIRMA .....

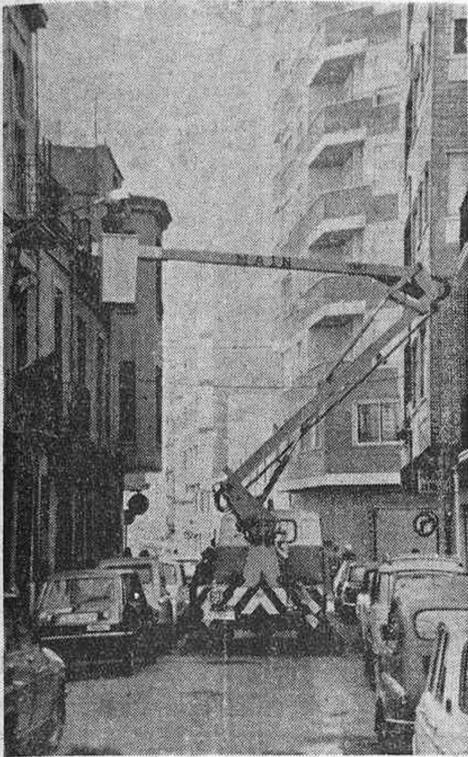
(\*) Señale lo que más le interese.

**NUEVOS PRECIOS MOTOCICLETAS BMW**

- R-45: 476.604 Ptas.
- R-65: 552.830 Ptas.
- R-80/7: 702.821 Ptas.
- R-100/T: 747.737 Ptas.
- R-100/S: 824.725 Ptas.
- R-100/RT: 848.422 Ptas.
- R-100/RS: 890.339 Ptas.

**CALLE VIVA**

**Mantenimiento del alumbrado**



Una preocupación constante de los técnicos municipales o, en todo caso, de la empresa adjudicataria del servicio, tendría que ser la inspección y sustitución cuando resulte necesario de los diferentes elementos que integran el sistema de alumbrado público, algunos de cuyos puntos de luz fallan con más frecuencia de la deseable. Nos consta que se trabaja en este sentido —ahí está la imagen captada por Heredio que muestra la labor de un equipo de entretenimiento—, pero somos exigentes y esperamos mayor eficacia práctica en la actividad apuntada. — (Foto: HEREDIO)

**SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS**

**AUDAZ ROBO EN UNA CENTRICA JOYERIA DE CASTELLON**

**Detenido en Madrid el presunto autor del atraco al Banco de Vizcaya**

Poco después de las cinco de la tarde de ayer, cuando acaba de abrir sus puertas al público, fue objeto de un robo la joyería sita en la calle Enmedio número 55. Un hombre y una mujer, penetraron en el establecimiento, y con intimidación, obligaron al propietario a que les entregara dos «mantas», de joyería. Conseguido el propósito, marcharon a pie, después de haber propinado un golpe al propietario. Accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, y la detención en Madrid del presunto autor del atraco al Banco de Vizcaya, sito en el Polígono Rafalafena, completa hoy esta sección.

**ROBO EN UNA JOYERIA**

En la joyería sita en la calle Enmedio 55 denominada «Sales», se perpetró ayer, a las cinco de la tarde un robo, cuyo botín ha sido valorado en unos 400.000 pesetas.

Poco después de haber abierto al público el establecimiento, penetraron en él un hombre y una mujer, portando unas bolsas de plástico, manifestando al propietario su propósito de robar, así como de que llevaba una escopeta en la bolsa.

Parece que hubo una resistencia por parte del dueño, por lo que el ladrón le dio un empujón, sin que sufriera lesión alguna.

Ya en este punto, la pareja pidió que les entregaran joyas, pudiendo apoderarse de dos «mantas» llenas de joyas y bisutería. Conseguido el botín, los atracadores salieron del establecimiento y, a pie, desaparecieron.

Inmediatamente se pasó aviso a la Policía, que tras efectuar una inspección ocular, comenzó la investigación para tratar de localizar a la pareja de ladrones.

Posteriormente fue presentada en la Comisaría de Policía la correspondiente denuncia.

**HERIDA EN CHOQUE DE TURISMO Y FURGONETA**

La ocupante de un turismo re-

sultó lesionada en accidente de circulación ocurrido en las proximidades de Castellón, en la carretera de Burriana a la capital.

El accidente se produjo en el Km. 8 de la mencionada carretera al chocar el turismo matrícula CS-1279-E conducido por Alicia Comins Molina, de 28 años, vecina de Almazora y la furgoneta matrícula A-1303-I conducida por Javier Tomás Boyer de 23 años, vecino de Burriana.

A causa del choque resultó lesionada la ocupante del turismo, María del Carmen Martínez Andrés, de 31 años, vecina de Almazora.

**CONDUCTOR DE CICLOMOTOR, HERIDO**

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de alguna consideración en accidente de circulación ocurrido en el Km. 9 de la carretera de Burriana a Castellón, en el término municipal de Castellón.

En dicho punto chocaron el ciclomotor conducido por Miguel Sánchez García, de 42 años, vecino de Almazora y el turismo matrícula CS-60.729 conducido por Benjamín Peris Guillaumon, de 49 años, vecino de Talet. Resultó lesionado a causa del

choque el conductor del ciclomotor.

**NO HUBO HERIDOS**

No hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en el Km. 7 de la carretera de Villavieja a Bechi, en la travesía de esta última población, en choque de un furgón y un turismo.

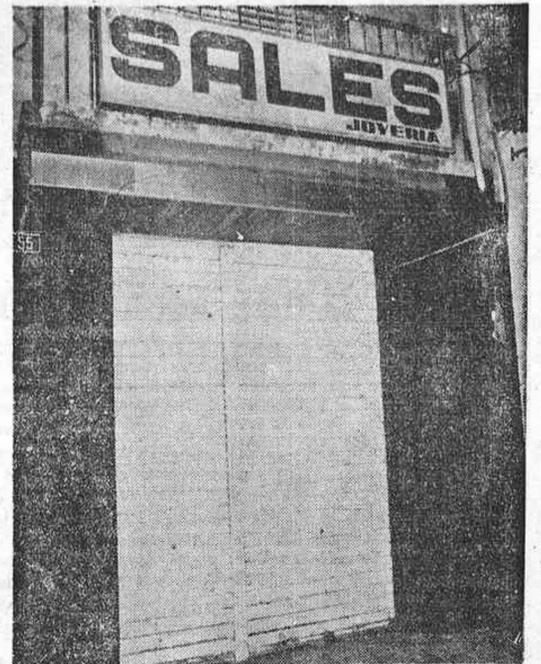
En la mencionada travesía chocaron el furgón matrícula V-5139-H conducido por Evaristo Roca Alfonso, de 40 años, vecino de Moncada (Valencia) y el turismo matrícula CS-3597-H conducido por Alfonso Vaquer Miravet, de 36 años, vecino de Villareal.

Los dos vehículos resultaron con daños de alguna consideración.

**HERIDA EN CHOQUE DE TURISMO Y CAMION**

La conductora de un turismo resultó lesionada de importancia en choque con un camión.

El accidente se produjo en el Km. 144 de la carretera general Valencia-Barcelona, en el término municipal de Vinaroz, al chocar el camión matrícula V-3377-AK conducido por Victorio Ga-



rrido García, de 34 años, vecino de Ollería (Valencia) y el turismo matrícula CS-7323-D conducido por Rosa Febrer Castellví, de 45 años, vecina de Vinaroz.

Las lesiones que sufre la mencionada conductora fueron calificadas de pronóstico leve s/c.

**DETENIDO EN MADRID PRESUNTO AUTOR ATRACO**

Funcionarios del Cuerpo Superior de Policía han detenido en Madrid a Jesús Yagüe, de 24 años, que el pasado día 30 de octubre poco después de las dos de la tarde, llevó a cabo un atra-

co a la sucursal del Banco de Vizcaya, sito en el Polígono Rafalafena, del que dimos cuenta en estas páginas.

Jesús Yagüe estaba perfectamente identificado por la Policía, por lo que ha podido ser detenido en Madrid.

Foto: HEREDIO

**TASCA-CHIMO L'HORT**

Con saludos de la nueva Dirección

**Substancioso Ternasco Sabrosas carnes a la brasa**

GRUPO VAQUERIAS NUM. 64 JUNTO CRUZ ROJA—TEL. 22-07-70

**PREPARADO**

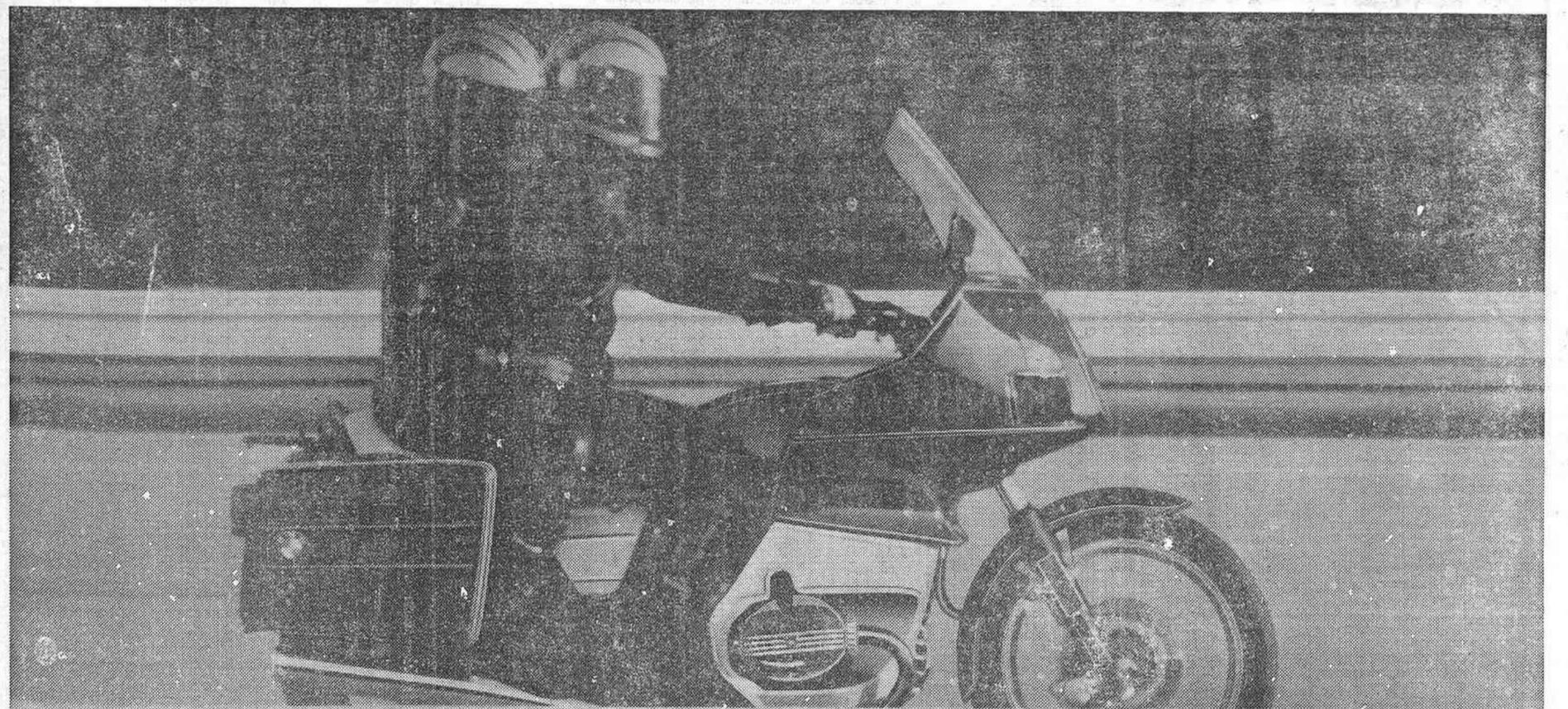
**EXQUISITAMENTE POR EL CHEF LOIS**

**AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA  
CAMPAÑA INFANTIL DE REYES MAGOS 1981**

Se pone en conocimiento de cuantos centros, organismos, entidades, empresas y particulares, deseen colaborar, con los cuantiosos gastos que origina la Caba'gata de Reyes Magos, puede ingresar sus donativos en la cuenta corriente número 3300/02466/0, que con la denominación «Campaña Infantil Reyes Magos», está abierta en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esta ciudad.

**NECESITO DE 20.000 A 30.000 M<sup>2</sup>**  
Mensuales de azulejos blancos de 11 x 11 de primera, para exportación 91/7150780

**LISTAS DE BODA**  
**NIKE**  
enmedio, 23 - tel. 21 49 89 - castellón



**Participe en la exclusividad BMW.**

En BMW, sabemos que la fiabilidad de nuestras motocicletas permite utilizarlas durante todo el año.

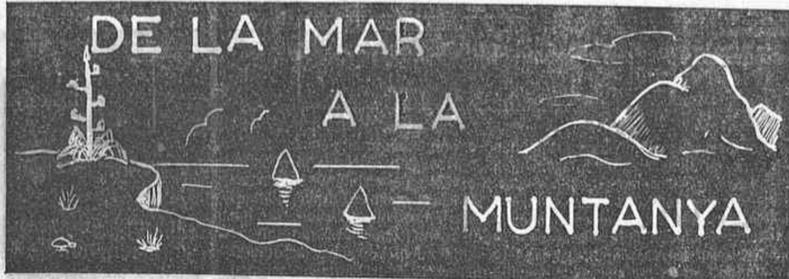
Compruebe Vd. ahora, con precios especiales, las cualidades que han hecho famosas a nuestras motocicletas en todo el mundo.

**CONCESIONARIO**

**PORFESA** Concepción Arenal, 11-bis. Tel.(964) 214166 Castellón



BMW - El placer de conducir.



# PUEBLOS DE MONTAÑA

(Continuación)



## BUÑUELOS DE BACALAO

(Una receta de Vinaroz)

Es una fórmula de hacer los buñuelos de bacalao, francamente sabrosa. Me los dio a comer una señora de Vinaroz que me pidió callara su nombre; me dio la receta, los hice, me volvieron a gustar y... les aseguro que se acaban.

Para cuatro personas. Una litro de bacalao, que se limpia de sal al grifo, un huevo duro, pimientos, ajo, perejil, harina y leche.

En un recipiente se amasa la harina con un par de vasos de leche, cuidando que la masa no quede muy espesa, y se le añaden los pimientos, el huevo duro rallado, un diente de ajo, trinchadito, y el perejil igualmente trinchado. Se mezcla todo batiéndolo bien.

Conseguida una buena mezcla, se van echando cucharadas de la misma en una sartén con abundante aceite, bien caliente. Se doran bien por ambos lados, cuidando que no se quemen, sirviéndose sobre hojas de lechuga.

Sección a cargo de la Delegación Provincial de Cultura

## HISTORIA DEL PERIODISMO CASTELLONENSE

### "EL ECO DEL MIJARES"

Con el lema, «Periódico económico, científico y literario», cuatro días después de la desaparición del «Eco de Castellón», o sea, el día 9 de julio de 1957, aparecía en la vida social y literaria de Castellón, este nuevo periódico, que en su aspecto y contenido parecía más bien una continuación del «Eco de Castellón», que un nuevo órgano de expresión, y muchos redactores y colaboradores de aquél, ingresaron en la nómina de este nuevo, incluso el director del «Eco de Castellón», Sr. Hernández Padilla, fue quien dirigió, en el espacio tiempo de vida del periódico, a aquel grupo de entusiastas.

El «Eco del Mijares» se mantuvo a tan buena altura como su antecesor, constituyéndose, en paladín y defensor de los intereses locales.

Primero empezó a editarse en la imprenta de Juan Calpe y ya, en sus últimos días pasó a editarse en la de Pascual Canal y Cornellas.

Como antes hemos indicado,

ro nada tiene que ver con el «Eco del Mijares» cuya breve historia les hemos narrado.

## POESIA

Queremos traer, hoy, a este espacio la muestra de un poeta caligense que posee una gran facilidad para versificar. El nos ha enviado varios poemas, que por su extensión no tendrían cabida en este espacio. Ahí va esa muestra.

El amor no es la pasión  
que pone en ascuas el alma;  
él es el premio y la palma  
de una cumplida misión  
... ..  
Hija mía, no me dejes  
porque ya me veas viejo  
pues, el alma no envieja  
y con el alma te quiero.  
... ..  
Avant sempre, calljons,  
ben unides nostres mans  
caminem, com bons germans,  
entonant noves cançons.

JOSE MANUEL BORRAS MERCE

Hace casi doscientos años, uno de los hombres más excepcionales que ha producido este país, el geógrafo y botánico Antonio Joseph de Cavanilles, escribía en las primeras páginas de su magnífica y todavía no superada, Geografía del Reino de Valencia: «La grande idea que se tiene de lo fértil, ameno y poblado del reino de Valencia, parece exagerada y aún falsa si se entra por Aragón. A cada paso se ven pruebas evidentes que la destruyen, y se multiplican al recorrer el Norte del Reino. Erazado de montes los más altos y fríos, sembrado de cerros que dexan entre sí barrancos y cañadas, privado en fin de las aguas que podían facilitar mejoras en los campos, cuenta pocos vecinos respecto de su extensión, y éstos reducidos a mantenerse con un corto número de producciones». No se podría hacer una síntesis más expresiva con menos palabras. Si llegamos hasta Morella, si torcemos hacia Cincorrres y El Portell; o si continuamos hacia el Foracil, la Mata y Todolella; o por Ortells, Palanques y Zorita, o si damos la vuelta por la Tinerca de Benifassá, las palabras de Cavanilles acuden constantemente a la memoria por su exactitud. La situación que él conoció era la de una pobreza extrema en los pueblos pequeños, en muchos casos la de una verdadera miseria, con gente que se alimentaba sólo de pan y agua, evidentemente. Pero las tierras están allí, y son las mismas, quizá un poco más peladas, un poco más erosionadas y un poco más gastadas.

Ya hemos echado un vistazo externo, y aparentemente no muy optimista, a algunas de nuestras comarcas de montaña. Intentemos ahora ver las cosas un poco más en conjunto y un poco más a fondo: vamos a hacer un rápido análisis de la evolución de la población, las transformaciones económicas, y los cambios en las formas de vida y las cos-

(Continuará)

## CAJA DE RECLUTA Núm. 321 CASTELLON

### SORTEO REEMPLAZO DE 1980.- LISTA DEFINITIVA DE DESTINO

PRIMER LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 1 de enero de 1953 al 31 de julio de 1960. Se incorporarán durante la primera quincena de enero de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: USO MENERO, Juan.

DESTINO	Desde el n.º	del	Nacidos	al
CIR 12 León	1	06-01-53		22-10-53
USI Almería	17	25-10-53		23-11-54
CIR 11 Vitoria	26	03-02-55		21-02-57
BRIPAC Madrid	47	03-03-57		03-03-57
CIR 1 Madrid	48	04-03-57		22-08-58
CIR 3 Cáceres	80	05-07-58		22-11-58
CIR 9 Gerona	95	28-11-58		01-08-59
CIR 10 Zaragoza	110	07-08-59		08-03-60
CIR 8 Alicante	129	06-04-60		02-07-60
MARINA Cartagena	152	02-07-60		07-07-60
INF. MARINA "	183	08-07-60		10-07-60
AIRE Canarias	196	11-07-60		11-07-60
AIRE Sevilla	197	11-07-60		11-07-60
EXCEDENTES CONTINGEN.	199	11-07-60		14-07-60
CIR 15 Canarias	220	14-07-60		16-07-60
CIR 16 Melilla	236	16-07-60		19-07-60
CIR 16 Ceuta	247	19-07-60		22-07-60
CIR 14 Baleares	258	22-07-60		23-07-60
CIR 13 Pontevedra	226	23-07-60		24-07-60
CIR 4 Córdoba	275	24-07-60		27-07-60
CIR 5 Córdoba	288	27-07-60		30-07-60
CIR 12 León	304	30-07-60		31-07-60

SEGUNDO LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 31 de julio de 1960 al 23 de septiembre de 1960. Se incorporarán durante la segunda quincena del mes de febrero de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: ARES ALFARO, Francisco.

DESTINO	Desde el n.º	del	Nacidos	al
CIR 12 León	1	31-07-60		04-08-60
USI Almería	17	04-08-60		07-08-60
CIR 11 Vitoria	26	07-08-60		10-08-60
BRIPAC Madrid	47	10-08-60		10-08-60
CIR 1 Madrid	48	11-08-60		19-08-60
CIR 3 Cáceres	80	19-08-60		21-08-60
CIR 9 Gerona	95	21-08-60		23-08-60
CIR 10 Zaragoza	110	23-08-60		25-08-60
CIR 8 Alicante	129	25-08-60		29-08-60
MARINA Cartagena	152	30-08-60		03-09-60
INF. MARINA "	183	03-09-60		05-09-60
AIRE Canarias	196	05-09-60		05-09-60
AIRE Sevilla	197	05-09-60		06-09-60
EXCEDENTES CONTINGEN.	199	06-09-60		10-09-60
CIR 15 Canarias	220	11-09-60		12-09-60
CIR 16 Melilla	236	12-09-60		13-09-60
CIR 16 Ceuta	247	13-09-60		15-09-60
CIR 14 Baleares	258	15-09-60		17-09-60
CIR 13 Pontevedra	226	17-09-60		17-09-60
CIR 4 Córdoba	275	18-09-60		20-09-60
CIR 5 Córdoba	288	20-09-60		23-09-60
CIR 12 León	304	23-09-60		23-09-60

TERCER LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 24 de septiembre de 1960 al 18 de noviembre de 1960. Se incorporarán durante la primera quincena de abril de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: RICOLFE RODRIGUEZ, Inocencio.

DESTINO	Desde el n.º	del	Nacidos	al
CIR 12 León	1	24-09-60		26-09-60
USI Almería	17	26-09-60		28-09-60
CIR 11 Vitoria	26	28-09-60		01-10-60
BRIPAC Madrid	46	02-10-60		02-10-60
CIR 1 Madrid	48	02-10-60		08-10-60
CIR 3 Cáceres	80	09-10-60		12-10-60
CIR 9 Gerona	95	12-10-60		15-10-60
CIR 10 Zaragoza	110	15-10-60		19-10-60
CIR 8 Alicante	129	19-10-60		23-10-60
MARINA Cartagena	152	23-10-60		29-10-60
INF. MARINA "	183	19-10-60		31-10-60
AIRE Canarias	196	31-10-60		31-10-60
AIRE Sevilla	197	01-11-60		01-11-60

EXCEDENTES CONTINGEN.	199	01-11-60	04-11-60
CIR 15 Canarias	220	04-11-60	06-11-60
CIR 16 Melilla	236	06-11-60	08-11-60
CIR 16 Ceuta	247	08-11-60	10-11-60
CIR 14 Baleares	258	10-11-60	11-11-60
CIR 13 Pontevedra	226	11-11-60	12-11-60
CIR 4 Córdoba	275	12-11-60	14-11-60
CIR 5 Córdoba	288	14-11-60	18-11-60
CIR 12 León	304	18-11-60	18-11-60

CUARTO LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 18 de noviembre de 1960 al 16 de enero de 1961. Se incorporarán durante la segunda quincena del mes de mayo de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: CAPDEVILA CROSANTO, Manuel.

DESTINO	Desde el n.º	del	Nacidos	al
CIR 12 León	1	18-11-60		21-11-60
USI Almería	17	22-11-60		23-11-60
CIR 11 Vitoria	26	23-11-60		27-11-60
BRIPAC Madrid	46	27-11-60		27-11-60
CIR 1 Madrid	48	27-11-60		02-12-60
CIR 3 Cáceres	80	02-12-60		05-12-60
CIR 9 Gerona	94	05-12-60		08-12-60
CIR 10 Zaragoza	110	08-12-60		13-12-60
CIR 8 Alicante	129	13-12-60		18-12-60
MARINA Cartagena	152	18-12-60		24-12-60
INF. MARINA "	183	24-12-60		25-12-60
AIRE Canarias	196	25-12-60		25-12-60
AIRE Sevilla	197	25-12-60		25-12-60
EXCEDENTES CONTINGEN.	199	26-12-60		01-01-61
CIR 15 Canarias	220	01-01-61		04-01-61
CIR 16 Melilla	236	04-01-61		05-01-61
CIR 16 Ceuta	247	05-01-61		08-01-61
CIR 14 Baleares	258	09-01-61		09-01-61
CIR 13 Pontevedra	226	09-01-61		11-01-61
CIR 4 Córdoba	275	11-01-61		14-01-61
CIR 5 Córdoba	288	14-01-61		16-01-61
CIR 12 León	303	16-01-61		16-01-61

QUINTO LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 16 de enero de 1961 al 15 de marzo de 1961. Se incorporarán durante la primera quincena del mes de julio de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: ARRUFAT BOIX, Vicente.

DESTINO	Desde el n.º	del	NACIDOS	al
CIR 12 León	1	16-01-61		19-01-61
USI Almería	17	19-01-61		22-01-61
CIR 11 Vitoria	26	22-01-61		27-01-61
BRIPAC Madrid	46	27-01-61		27-01-61
CIR 1 Madrid	48	27-01-61		31-01-61
CIR 3 Cáceres	80	01-02-61		04-02-61
CIR 9 Gerona	94	04-02-61		07-02-61
CIR 10 Zaragoza	110	07-02-61		10-02-61
CIR 8 Alicante	129	10-02-61		14-02-61
MARINA Cartagena	152	15-02-61		20-02-61
INF. MARINA "	182	20-02-61		22-02-61
AIRE Canarias	196	22-02-61		22-02-61
AIRE Sevilla	197	22-02-61		22-02-61
EXCEDENTES CONTINGEN.	199	23-02-61		26-02-61
CIR 15 Canarias	220	27-02-61		01-03-61
CIR 16 Melilla	236	01-03-61		03-03-61
CIR 16 Ceuta	247	03-03-61		04-03-61
CIR 14 Baleares	257	04-03-61		05-03-61
CIR 13 Pontevedra	226	05-03-61		07-03-61
CIR 4 Córdoba	275	07-03-61		10-03-61
CIR 5 Córdoba	287	10-03-61		13-03-61
CIR 12 León	303	13-03-61		15-03-61

SEXTO LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 15 de marzo de 1961 al 7 de mayo de 1961. Se incorporarán durante la segunda quincena del mes de agosto de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: RAMOS AGOST, Cristóbal.

DESTINO	Desde el n.º	del	NACIDOS	al
CIR 12 León	1	15-03-61		18-03-61
USI Almería	16	18-03-61		19-03-61
CIR 11 Vitoria	25	20-03-61		23-03-61
BRIPAC Madrid	46	23-03-61		23-03-61

DESTINO	Desde el n.º	del	NACIDOS	al
CIR 1 Madrid	47	23-03-61		28-03-61
CIR 3 Cáceres	80	28-03-61		31-03-61
CIR 9 Gerona	94	31-03-61		01-04-61
CIR 10 Zaragoza	110	01-04-61		04-04-61
CIR 8 Alicante	129	04-04-61		08-04-61
MARINA Cartagena	152	09-04-61		15-04-61
INF. MARINA "	182	15-04-61		17-04-61
AIRE Canarias	196	17-04-61		17-04-61
AIRE Sevilla	197	18-04-61		18-04-61
EXCEDENTES CONTINGEN.	199	19-04-61		24-04-61
CIR 15 Canarias	220	24-04-61		25-04-61
CIR 16 Melilla	236	25-04-61		27-04-61
CIR 16 Ceuta	247	27-04-61		29-04-61
CIR 14 Baleares	257	29-04-61		01-05-61
CIR 13 Pontevedra	226	01-05-61		03-05-61
CIR 4 Córdoba	275	03-05-61		04-05-61
CIR 5 Córdoba	287	04-05-61		06-05-61
CIR 12 León	303	06-05-61		07-05-61

SEPTIMO LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 7 de mayo de 1961 al 3 de julio de 1961. Se incorporarán durante la primera quincena del mes de octubre de 1981. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: VIDAL SAFONT, Antonio.

DESTINO	Desde el n.º	del	NACIDOS	al
CIR 12 León	1	07-05-61		10-05-61
USI Almería	16	10-05-61		11-05-61
CIR 11 Vitoria	25	11-05-61		14-05-61
BRIPAC Madrid	46	15-05-61		15-05-61
CIR 1 Madrid	47	15-05-61		21-05-61
CIR 3 Cáceres	79	21-05-61		24-05-61
CIR 9 Gerona	94	24-05-61		26-05-61
CIR 10 Zaragoza	110	26-05-61		01-06-61
BIP Murcia	128	01-06-61		01-06-61
CIR 8 Alicante	129	01-06-61		03-06-61
MARINA Cartagena	151	04-06-61		09-06-61
INF. MARINA "	182	10-06-61		12-06-61
AIRE Canarias	195	12-06-61		12-06-61
AIRE Sevilla	196	12-06-61		12-06-61
EXCEDENTES CONTINGEN.	199	12-06-61		16-06-61
CIR 15 Canarias	220	16-06-61		19-06-61
CIR 16 Melilla	235	19-06-61		21-06-61
CIR 16 Ceuta	246	21-06-61		23-06-61
CIR 14 Baleares	257	23-06-61		24-06-61
CIR 13 Pontevedra	226	24-06-61		26-06-61
CIR 4 Córdoba	275	26-06-61		28-06-61
CIR 5 Córdoba	287	28-06-61		02-07-61
CIR 12 León	303	03-07-61		03-07-61

OCTAVO LLAMAMIENTO. — Comprende los nacidos del 3 de julio de 1961 al 31 de agosto de 1961. Se incorporarán durante la segunda quincena del mes de noviembre. La bola extraída del bombo, núm. 220, corresponde a: PRATS GARCIA, Rafael.

DESTINO	Desde el n.º	del	NACIDOS	al
CIR 12 León	1	03-07-61		05-07-61
USI Almería	16	05-07-61		07-07-61
CIR 11 Vitoria	25	07-07-61		11-07-61
BRIPAC Madrid	46	11-07-61		11-07-61
CIR 1 Madrid	47	11-07-61		16-07-61
CIR 3 Cáceres	79	16-07-61		18-07-61
CIR 9 Gerona	94	19-07-61		22-07-61
CIR 10 Zaragoza	110	22-07-61		26-07-61
CIR 8 Alicante	128	27-07-61		31-07-61
MARINA Cartagena	151	31-07-61		05-08-61
INF. MARINA "	182	05-08-61		08-08-61
AIRE Canarias	195			

# VILLARREAL

### Una feria relámpago. — IV Concurs de cançons nadalengues

Vista y no vista. Así podría resumir la tradicional Feria de Santa Catalina que tendrá lugar el próximo domingo en la Avenida de Francisco Tárrega. Y es que, no cabe duda, la popular Feria que la ciudad dedica a la santa desde que la inscribió el fundador de la villa, el rey don Jaime, tiene, entre otras, una característica que la hace ser diferente a cuantas muestras de este tipo se desarrollan en toda la provincia. Nos referimos, claro está, a su duración, pues ésta viene a ser como el tiempo que dura una tormenta, ya que en apenas veinticuatro horas los feriantes ejecutan con especial maestría la difícil tarea de poner y quitar los puestos que propician la fiesta.

Una segunda característica de la mencionada Feria es, sin duda, la gran acogida que la misma tiene entre los vecinos, y es que resulta digno de estudio el gran cariño que los villarreales sienten por la tradición. Por ello, no será de extrañar ver el domingo, a cualquier hora, el recinto ferial concurrido de gentes de todas las edades, aunque, eso sí, imaginamos que quejándose ante los precios que de nuevo este año volverán a regir para todos aquellos artículos que pondrán a la venta los feriantes.

Para esto es ley de vida, y de un año a otro los precios, debido a la inflación que tam-

bién padecen los feriantes, se disparan.

### IV Concurs de Cançons Nadalengues

Con antelación suficiente, para que puedan inscribirse todos los grupos que deseen participar, anuncia la Congregación de Lluïses el «IV Concurs de Cançons Nadalengues», cuya fecha de celebración será la del domingo 21 de diciembre.

En esta cuarta edición del certamen, podrán participar cualquier grupo de niños en edad escolar, estando el grupo formado por el número de personas que considere oportuno la asociación o entidad a la que representen. Asociación o entidad, por cierto, que únicamente podrá presentar un grupo.

También podrán concursar grupos sin que representen a asociaciones o entidades, así como participar fuera de concurso siempre que los elementos del grupo superen los 14 años de edad.

En cuanto a los premios, consisten en tres trofeos donados por la Congregación, Ayuntamiento y «Disco Bosés».

En resumen, el día 21, a partir de las 5,30 de la tarde, en el salón de actos de los Lluïses, Concurso de Canciones Navideñas.

A. L. EGEA

## OROPESA

### RESTAURACION DEL CASTILLO

Siguen las obras de restauración a buen ritmo y marcha segura. La Delegación de Cultura y Comisión Provincial del Patrimonio Artístico Archivos y Museos, con la importante ayuda económica concedida, han conseguido dar un empujón importantísimo a los trabajos, que hace dos años aproximadamente se iniciaron por el Grupo de Misión Rescate número 510 del Colegio Nacional Dean Martí, de la localidad.

Pronto será una realidad la restauración del Castillo, y algo que estaba olvidado y abandonado, será digno de ser visitado. Ya pueden observarse detalles significativos, en torres y muros, lo cual enorgullece a los oropesinos.

lágrimas asomaron a los rostros de los presentes. Descansen en paz!

C. TAULE

### AMPLIADO EL PERIODO DE EXPOSICION DEL P. G. O. U.

El Ayuntamiento de Oropesa, reunido en sesión plenaria, ha acordado ampliar un mes más el período de exposición pública del Plan General de Ordenación Urbana de término municipal. En correspondiente anuncio en este sentido ha sido publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de 13 de este mes. La documentación y planos de la aprobación inicial de la adaptación del Plan General, figuran expuestos al público en la Secretaría del Ayuntamiento, en horario comprendido de las 9 a las 14 horas.

Se mantiene la suspensión en la concesión de licencias de obras en la totalidad del término municipal, aunque no obstante, podrán concederse licencias siempre que se respeten las determinaciones establecidas en el nuevo planeamiento aprobado inicialmente.

### APROVECHAMIENTO AGUAS RESIDUALES

La nueva depuradora, de oxidación total, se halla ya en funcionamiento. A fin de aprovechar las aguas ya depuradas, se efectuó en el Cine Capitol de esta población, una reunión presidida por el señor Alcalde don Francisco Garrido, presidente de la Cámara Agraria Local y presidente de los pozos de riego, y asistencia de los socios de los citados pozos. Expuesta la situación por el señor Alcalde, sobre posibilidad de utilizar las aguas residuales depuradas, a través de concierto con el IRYDA, se aprobó por unanimidad el encargo del proyecto y petición de ayuda, para las obras necesarias. Una vez conocido el presupuesto se efectuarán reuniones para los acuerdos definitivos.

### HA MUERTO PASCUAL

Una expresión sencilla que encierra un gran dramatismo para una familia, para un pueblo. En plena juventud, había regresado recientemente de cumplir el servicio militar, víctima de fatal accidente en la carretera que nos conduce a Cabanes, se trunció una vida. Todos pensábamos que su juventud sería suficiente para superar las gravísimas heridas que había sufrido, pero no fue así, y aunque su gran corazón luchó ferozmente, al final no pudo resistir y Pascual ya no está con nosotros. El sepelio constituyó una impresionante manifestación de duelo y muchas

# BURRIANA

### Actividad cultural: homenaje a Iturbi y muestra «57 Artistas i un país»

Dos ciclos culturales han polarizado la atención del vecindario en los últimos días. Nos referimos, claro está, al recientemente finalizado homenaje que la Agrupación Borrionesa de Cultura ha dedicado al de otros tiempos ocupante de la finca «La Cotorra» y a la muestra «57 Artistas i un País» que ha albergado, gracias a la gestión de la concejalía de cultura del municipio, el Exconvento de la Merced.

### El homenaje a Iturbi

El primero de los ciclos a los que referimos en esta crónica, el organizado por la entidad cultural antes señalada, tenía como eje una persona que gozó, cosa realmente extraña, de gran prestigio entre los vecinos de la ciudad que él escogió para pasar su tiempo de vacaciones. Nos referimos, por supuesto, a José Iturbi, un valenciano que llegó a ser universal, pero que nunca olvidó los momentos pasados en sus muchas veces añorada Burriana, y más exactamente en ese paraje rodeado de narajos que era su finca de «La Cotorra».

Pues bien, el merecido homenaje, tal vez el primero que se le dedica al ilustre pianista tras su desaparición, duró cinco semanas, tantos como conciertos ofrecieron los miércoles de esas mismas semanas ilustres músicos. Para empezar, coincidiendo con los últimos días de octubre, acudió al Teatro Principal el pianista Mario Monreal, al que seguirían en sucesivas semanas la Coral Polifónica Castellonense, la Banda de Música «Santa Cecilia», el concertista de guitarra José Ramos Calpe, para poner broche de oro — el pasado miércoles — en concierto a dos pianos ofrecido por las pianistas Margarita Conte, profesora del Conservatorio de Música de Valencia, y nuestra paisana Lolita Soler, alumna de ésta.

Sin duda, el éxito del mencionado homenaje — que también colaboraron en hacerlo posible el Ayuntamiento, la Caja de Ahorros de Castellón, la Cooperativa Agrícola Caja Rural y la empresa Payá —, aparte claro está de la calidad de los conciertos apuntados, hoy que referiré ante el hecho ya anteriormente anotado de que puede tratarse del primero que se le dedica a Iturbi después de su fallecimiento. Y eso, tratándose de un hombre de la categoría universal del que nos referimos, no es poco, porque el otro, lo del éxito de los conciertos, a la vista de su categoría, era presumible.

### «57 Artistas i un país»

A finales de 1979 la muestra «57 Artistas i un País» hacia su presentación en Valencia, con el proyecto de recorrer distintos pueblos y ciudades del País Valenciano.

Pasados los meses, y gracias a la gestión de la concejalía de cultura, aterrizaba en el exconvento de la Merced dicha muestra, que, bueno será decirlo rápidamente, tiene como finalidad reactivar la conciencia artística de los espectadores que la visitan.

Pero dejando proyectos y tina-

lidades, había que señalar que la muestra ha consistido en una serie de conferencias — tres exactamente: «El arte como proceso de comunicación creativa» a cargo de Juan Manuel Llopis, «Valencia atar de las artes visuales» por Rafael Pérez Contel, y «La expresión artística y técnica en el desarrollo de la personalidad del individuo» por Antonio Alegre Cremades —, junto con la exposición de una serie de obras de artistas de todo el País Valenciano, todo ello de gran nivel (nos referimos a las obras y conferencias), aunque lo más decisivo de la muestra fuera la importante labor llevada a

cabo con los alumnos de los centros escolares que la visitaron.

Labor consistente en explicarles de una forma práctica y detallada las distintas técnicas de reproducción gráfica que existen; o sea, el grabado en relieve o xilografía, grabado en hueco o calcografía, litografía y la serigrafía.

En resumen, positiva la iniciativa de la concejalía de cultura, tanto como la que está llevando a cabo en torno al Exconvento de la Merced y de la que en los próximos días nos ocuparemos.

A. L. EGEA

## ONDA

### La banda de música cumple cien años

La casualidad es en ocasiones aliada de los investigadores, no es este nuestro caso, pues no somos investigadores. Tampoco podemos decir que es la casualidad, la que nos hace hoy publicar la noticia de que la Banda de Música de Onda cumple cien años, mejor dicho cumplió cien años el día 17 de septiembre de 1880.

Un ondense, uno de tantos, de esos que por cualquier causa un día se van de la tierra que les vio nacer y después viven separados pero la recuerdan y la quieren siempre, yo me permitiría decir que la recuerdan más, mucho más, que los que estamos a diario en ella.

Un ondense, digo, don Joaquín María Guillamont Ten, investigó y dio a conocer a la Unión Musical Santa Cecilia que en el año 1886, la Banda de Onda acudió a la Unión Musical Santa Cecilia que en el año 1886, la Banda de Onda acudió al leer, Concurso Musical para Bandas Civiles celebrado en Valencia con motivo de la Feria de Julio. Onda, fue la única Banda de la provincia de Castellón que acudió al Certamen y según la crónica de la época «fue oída con mucho placer», dirigió don José Ballester e interpretó la sinfonía de la ópera de Giuseppe Verdi «Nabucco».

Con estos antecedentes y además el conocimiento que tiene el señor Guillamont de que en 1906 se celebraron en Onda unos festejos con motivo de cumplirse «unas bodas» de la fundación, la Unión Musical se preparó para tratar de encontrar los orígenes de la Banda de Música de Onda y cuando anuncia a todos los vecinos y a todos los amantes de la música su «Segunda Semana Musical», se prepara para celebrar con la solemnidad que el acto requiere el primer centenario de la Banda de Música. Así las cosas, llega a nuestras manos la posibilidad de leer los actos del Ayuntamiento de Onda del año 1880 y con agradable sorpresa y no menos emoción leemos:

«Sesión del 17 de septiembre de 1880. En la sala capitular de Onda a diez y siete de septiembre de mil ochocientos ochenta, reunidos bajo la presidencia de don José Osuna Martí, segundo teniente de alcalde por indisposición del señor alcalde y del primer teniente, los señores, Be-

llester, Manuel, Arnau, Valero, Mezquita, Ten y Aguilera... Dada cuenta de una instancia de Salvador Ballester Prades director de la música que hay en esta Villa pidiendo en nombre de los demás músicos se declare Música Municipal a la que está dirigiendo, obligándose a tocar en todas las fiestas que celebre el Ayuntamiento y siempre que lo estimen conveniente, bien para acompañar a la Corporación o en otros casos que lo crea necesario, debiendo el Ayuntamiento «aprobarles de «trages» y anualmente dadas una gratificación de doscientas cincuenta pesetas; el Ayuntamiento enterado y considerado, que es de interés para la población como para el acompañamiento de la corporación y otros casos que es preciso cumplimentar a alguna autoridad o persona de alguna influencia que viene a la población, acordó declarar música municipal a la que dirige el expresado Ballester con la obligación de tocar en todas las fiestas que celebra el Ayuntamiento acompañándole en corporación, tocar igualmente cuando lo crea necesario y respetar las costumbres en que han tocado gratis los músicos.

Contando el Ayuntamiento con fondos para costear uniformes en vez de las doscientas cincuenta pesetas se les darán trescientas anualmente siendo de su cuenta los uniformes... Este es el documento que demuestra la realidad existente de que Onda hace 100 años ya existía una Banda de Música uniformada, antes los buenos aficionados, habían conseguido formar una banda para poder ofrecer a su pueblo.

San datos y hechos que forman parte de nuestra historia y que el valerías a leer nos llenan de emoción, de entusiasmo pues nuestros antepasados fueron capaces de formar una banda capaz de representarnos con dignidad en cualquier parte y llevar en las notas acordes de su música la alegría por los calles y el nombre de Onda más allá de nuestra provincia. Su esfuerzo merece nuestro aplauso.

En estos días en los que la Unión Musical ofrece a sus socios y al pueblo de Onda la «II Semana de la Música», bueno sería que todos prestásemos nuestra colaboración y que al comenzar a celebrar el Centenario de la Fundación de la Banda, Onda rindiese un merecido homenaje a la misma y bueno sería que al recordar a la Banda que se formó en 1880 pudiéramos ofrecer el llegar a 1.000 socios.

Mil socios en el año del centenario podría ser la llamada a la colaboración, pero esa llamada de poco puede valer si cada uno de los que sienten inquietud por la música no la hacen suya.

Mil socios en el año del centenario podría ser la pauta que señalará una nueva meta para la Unión Musical de Onda, meta que no va más allá de trabajar por y para la música. Meta que pretende llevar la cultura musical a todos y cada uno de los rincones de Onda.

Que esta noticia sea la voz que levanta el ánimo, que sea el estímulo para conseguir que nuestra Banda, Coral, Escuela... puedan comparecer en cualquier Certamen para llevar con gallardía el nombre de Onda.

FERNANDO OZCARIZ ALOS

## ALMAZORA

### ESTA TARDE, CONCIERTO DE MARIO MONREAL

Tras el éxito alcanzado por el dúo de violoncelo y piano formado por Fernando Badía y Miguel Herranz, que el pasado martes abrieron el ciclo de cuatro recitales de la II Quincena de la Música de Almazora, para hoy a las siete y media de la tarde se anuncia la actuación de la pianista María Monreal, en el salón de actos de la Biblioteca Pública Municipal, con entrada libre.

Mario Monreal, pianista, nació en Sagunto. Cursó estudios musicales en Valencia, de cuyo Conservatorio es actualmente catedrático, completándolos en Madrid, Munich y Salzburgo, donde logró los máximos galardones. Está en posesión de varios importantes premios que se conceden en nuestro país, como el Nacional «Alonso», Internacional de Jaén, el Ciudad de Murcia y el «Antonio Iglesias».

Uno de los más grandes éxitos de la carrera de Mario Monreal lo ha constituido, no hace mucho de ello, su presentación en Argentina, debutando como solista con la Orquesta Sinfónica Nacional de aquel país y con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, en concierto que la crítica calificó unánimemente como de auténtico acontecimiento. Como consecuencia del éxito alcanzado, Mario Monreal ha sido invitado a realizar una nueva gira por la América latina.

El programa de su actuación en la Biblioteca Pública Municipal de Almazora está integrado por las siguientes obras:

Primera parte. «Dos canciones», de Schumann-Liszt; «Danza de las hilanderas», de «El holandés errante», de Wagner-Liszt; «Reminiscencias», de «Lucía de Lammermoor», de Donizetti-Liszt, y «Vais mefisto», de Liszt.

La II Quincena de la Música está organizada por el Ayuntamiento de Almazora y el Seminario de Música del Instituto Nacional de Bachillerato de la localidad y cuenta, además del pa-

tracino municipal, con el del Ministerio de Cultura y la Diputación Provincial.

## VILAFRANCA

### Concejales del PCPV piden máquina quitanieves

En relación con los problemas de aislamiento que se producen en Villafranca del Cid a causa de las nevadas, los concejales del Partit Comunista del País Valencià de dicha población han hecho público un amplio comunicado denunciando la situación de incomunicación que padeció la ciudad durante los días 5 y 6 del presente mes.

Entre los graves problemas que ocasiona la incomunicación, destaca el comunicado de los concejales del PCPV, las relaciones con la asistencia sanitaria de urgencia. También se pone de relieve los graves trastornos y pérdidas económicas que para trabajadores y empresarios representan las nevadas, ya que son muchos los que residen fuera de Villafranca y se ven imposibilitados de acudir a su lugar habitual de trabajo. Como solución al problema los concejales comunistas proponen que se instalen máquinas quitanieves con base en la comarca. Las actuales están establecidas en San Mateo y suelen acudir hacia Villafranca después de haber actuado en primer lugar en la carretera nacional que conduce a Morella, donde están situados los puertos de Querol y Torre Miró.

El comunicado termina diciendo: «Esperamos que se hagan eco los organismos competentes de Villafranca, como los del resto de la comarca, tienen derecho a exigir unas condiciones dignas».

### Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana RECAUDACION AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que el próximo día 30 del presente, finaliza el plazo de cobro en período voluntario de las siguientes exacciones municipales correspondiente al actual ejercicio de 1980:

- RADICACION
- PERROS
- DESINSECTACION
- INDUSTRIAS MOLESTAS, INSALUBRES Y PELIGROSAS
- APARATOS AUTOMATICOS
- USO DEL ESCUDO DE LA CIUDAD.

A partir del próximo 1º de diciembre y hasta el día 15 del mismo mes podrá hacerse efectivo el pago de los anteriores conceptos con el recargo de prórroga del 5%. Transcurrido este plazo se procederá a su cobro por la vía administrativa de apremio con el 20% de recargo.

Del mismo modo y para general conocimiento se advierte que las restantes exacciones correspondientes al año actual, SE AVISARA a domicilio y de forma individualizada, iniciándose en el momento de la recepción el período de cobro por lo que se ruega a los señores contribuyentes se abstengan de gestionar el pago de los mismos hasta que no reciban en su domicilio el aviso de cobro correspondiente.

Los conceptos a que se refiere el párrafo anterior, son los siguientes: BASURAS, VADOS, CANALES, REJAS DE PISO, SOLARES SIN VALLAR, CHORRERAS, OCUPACION DEL SUBSUELO, PUBLICIDAD, PUERTAS Y REJAS QUE ABREN AL EXTERIOR, TERRAZAS, MIRADORES, BALCONES, TOLDOS, MARQUESINAS, Y OTROS VOLADIZOS EN VIA PUBLICA, PORTADAS, ESCAPARATES Y VITRINAS, CUADRAS Y ESTABLOS, ALCANTARILLADO.

Con tiempo suficiente y por todos los medios de comunicación se avisará de la finalización del período voluntario de pago de estas exacciones y su correspondiente apremio.

Para cualquier aclaración dirigirse a las oficinas de Recaudación Municipal sitas en C/ Balmes, núm. 1;

Castellón de la Plana, 25 de noviembre de 1980

El Alcalde Fdo.: Antonio J. Tirado Jiménez

### ASOCIACION PROFESIONAL DE EXPORTADORES DE FRUTOS DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

### ASOCIACION PROFESIONAL DE REMITENTES DE INTERIOR DE FRUTOS Y HORTALIZAS

El pasado jueves día 27 fueron firmados, entre la parte sindical y la parte empresarial, los convenios de MANIPULADO Y ENVASADO (Almacenes) y RECOLECCION DE CITRICOS de ámbito Provincial, cuyos datos principales nos complacemos en reseñar:

### MANIPULADO Y ENVASADO —ALMACENES—

Jornal para los hombres ... .. 1.858 Ptas. día  
» » las mujeres ... .. 1.237 Ptas. día

### RECOLECCION

Jornal para los hombres ... .. 1.800 Ptas. día  
» » las mujeres ... .. 1.607 Ptas. día

Jornada de 6 horas, con comienzo en el tajo a las 10 de la mañana y finalizando a las 5 de la tarde, con una interrupción de una hora para comer y dos descansos de quince minutos.



## SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO

Durante el presente mes de noviembre, MEDITERRANEO publicará el siguiente número extraordinario:

Día 30. — AGRICULTURA.

Para sus anuncios en este extraordinario pueden dirigirse a cualquier agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

MORELLA

VOLVIO A NEVAR

La nieve ha hecho de nuevo acto de presencia en las zonas altas de la provincia, especialmente en la comarca de els Ports.

En todo el término municipal de Morella estuvo nevando desde las 11 de la mañana a las 5 de la tarde del miércoles, registrándose una precipitación de 9'2 litros por metro cuadrado.

La temperatura en las últimas 48 horas volvió a descender por debajo de los cero grados, llegando hasta menos 2 grados. A lo largo de la jornada de ayer estuvo estabilizada en torno a los cero grados, aunque la sensación de frío era intensa a causa del fuerte viento con rachas huracanadas.

Las últimas noticias recogidas señalan que no existe nieve en el interior del casco urbano, pero sí en las cumbres más elevadas de Morella y la comarca.

VINAROS

Furtivo cambio de rotulación de calles

En Vinaroz, han aparecido varios rótulos de distintas calles de esta población con carteles sobre ellos que cambiaban la habitual denominación de las citadas calles.

Así por ejemplo la calle Generalísimo Franco aparecía con un cartel que rezaba: calle del País Valencià; la de José Antonio por «calle de Camí de Vinaroz» y «calle del Mercat Vells» para la plaza de Calvo Sotelo.

Estos «cambios» de rotulación de calles ha coincidido con la aparición de unos octavillos firmados por el denominado Comité Antifascista del Bajo Maestrazgo.

En los que se dice entre otras cosas que: «A los cinco años de la muerte del dictador, el fascismo no solamente continúa siendo un punto importante del Estado, sino que está avanzando en el control de las instituciones, teniendo presencia en la calle y creando posiciones para facilitar un golpe militar».

Lo curioso de la «rotulación nueva de las calles» es que quienes la realizaron tuvieron que emplear escaleras y nadie les vio. La Policía Municipal ha procedido a la retirada de dichos carteles.

ESCRIBEN LOS LECTORES

Sobre "mal uso"

Amigo Mirón:

Después de rogarle acepte si que le llame amigo, ya que de leerle cada día así le considero, quiero felicitarle por sus insertos y su jocosa manera de expresarse, participándole que siempre he estado de acuerdo con cuanto Vd. con tanto acierto y oportunidad expone.

Sin embargo, lamento tener que disentir sobre su «Mal uso» expuesto el pasado día 18, con respecto al uso del verbo empujar o tirar en infinitivo, en las puertas de los establecimientos y le expongo a continuación mi punto de vista sobre este tema.

Veamos: Si hubiese una persona en la puerta en vez del letrero, sin duda diría «haga el favor de empujar la puerta si quiere entrar», o bien «sírvese Vd.

tirar» o también «empuje Vd.» para entrar (tal como Vd. amigo Mirón apunta). Pero siempre con cortesía y dando el tratamiento correcto de Vd. y en singular a la persona que ha de entrar. No usando el plural como es el imperativo «empujad» y «tirad» y tratando de tú al prójimo.

No puedo imaginarme a una persona en la puerta diciendo: ¡Empujad, hermanos, empujad para entrar! ¿Deberían de entrar en tropel? Estimo que al señalarse «empujar» o «tirar» es una simplificación de la frase «haga Vd. el favor de empujar», o «sírvese tirar de la puerta», que sería demasiado extensa para aplicarla.

Sin querer «enmendarle la plana» como suele decirse, he creído oportuno expresar mi opinión sobre el tema y ver si algún erudito o académico nos aclara estas dudas, en bien de nuestro idioma y su correcto uso.

Mientras esperamos esta aclaración y si Vd. me lo permitiera, me agradecería seguir comentando con Vd. sobre el mal uso de nuestra gramática, ya que tengo en el «buche» muchas cosas que se dicen mal y que no las digiero. Y crea que no me voy a meter con el «Rigan» o «Regan» que Vd. menciona, (correcta la segunda) ya que por no ser el idioma propio deben disculparse estos «fallos fonéticos»; pero existen muchas personas, incluidos ministros y locutores, que saben pronunciar muy bien en inglés Shakespeare, pero no saben decir correctamente Sabadell, por ejemplo.

Amigo Mirón, reciba un cordial saludo de su affmo. y amigo

JUAN AZNAR ROSALES

D. N. I. 36.185.131

VALL D'UXO

FIESTAS EN HONOR DE SANTA CECILIA

Jueves día 6.— A las 21'30: Presentación de la Reina y su Corte de Honor, acto que será completado por el Cuadro Artístico de la Schola Cantorum, con varios sáinetes valencianos.

Viernes día 7.— A las 22'30: Gran Cordá.

Sábado día 8.— A las 9 horas diana. A las 17'00 exhibición de toro bravo de la ganadería de Juan Pablo Giménez Pascual de Vilches (Jaén). A las 22'30 Cabalgata de las Antorchas.

Domingo día 9.— A las 9 diana y a continuación reparto de carne a los abonados.

Lunes y martes, diana por la mañana y a las 17'30 corridas de vaquillas.

Miércoles, día 12.— A las 17'30 Juegos Infantiles y la clásica «chocolatá» para todos. A las 22'30 Baile en la Discoteca Persepolis (prohibida la entrada a los menores de 16 años).

Viernes, día 14.— A las 9 diana. A las 17'30 Cucuñas y tradicionales y vistosos juegos infantiles.

Sábado día 15.— A las 9 diana. A las 22'30 Gran concierto musical a cargo de la Banda «Ateneo Musical Schola Cantorum».

Domingo, día 16.— A las 9 diana. A las 12 horas, Santa Misa en honor de Santa Cecilia. Finalizada la misma posacalle, con típicos trajes regionales, que será amenizado por la Banda Schola Cantorum, recorriendo las calles de costumbre.

A las 22'00 horas, Fin de Fiestas.

tas con un precioso y monumental castillo de fuegos artificiales.

Las tres Bandas se preparan para el Certamen Provincial.

CIAC, Schola Cantorum y Unión Musical, se preparan concienzudamente para tomar parte en el Certamen Provincial de Bandas Civiles, que patrocina y organiza la Diputación Provincial. Por lo que respecta a nuestra ciudad se da el caso (la historia se repite) que tres Bandas de la localidad concurren en el mismo Certamen, aunque no todas en la misma sección. Lo que falta saber, y ello se sabrá en su día, si todas obtendrán premio, como ocurrió en aquellos años de 1913, etc. etc.

Pero con premio o sin él, lo importante es participar, aunque esto suene ya a tópico, porque de lo que no hay duda, es de que con la participación las bandas adquieren un mayor nivel técnico, se superan y hacen que la afición que les sigue y apoyan se sienta interesada por la competición artística. Nosotros hemos de aplaudir este empeño y constancia de la Diputación Provincial en convocar estos certámenes musicales que tanto ayudan, estimulan y promocionan a las bandas en las distintas categorías, y sobre todo, en esa tercera sección, la base de los que empiezan o cuentan con pocas plazas. Lo demás,

obtener el primero, el segundo premio, no es tan importante, porque pasa y ya luego nadie se acuerda. Ahora, el que las bandas participantes demuestren un aceptable nivel técnico eso sí que es lo verdaderamente importante y que cuenta.

ERNESTO PEREZ

VILLAFAMES

PROTESTA DE LA ASOCIACION "EIXARMENT"

La Asociación Cultural «Eixarment», con la firma de Longinos Gil Puertolas, ha hecho público el siguiente comunicado:

L'Associació Cultural «Eixarment», promotora d'activitats culturals de caràcter popular i autòcton, com a tal denuncia l'agressió de la que és objecte la nostra llengua per part de la Comissió Mixta de Bilingüisme. La Comissió Mixta formada principalment per polítics, no té cap autoritat científica per a decidir res sobre la nostra llengua.

L'única excepció dins de dita comissió és la del professor Manuel Sanchis Guarnier, filòleg internacionalment conegut, que ha dedicat tota una vida a la investigació de la llengua, única postura per la qual ens solidaritzem. La universitat i els científics tenen la exclusivitat per a parlar de quina és, com és i com s'anomena la nostra llengua.

La Comissió Mixta no té que invertir-se cap normativa, doncs en 1932 i a la ciutat de Castelló de la Plana es van aprovar les normes gramaticals que havien de regir al País Valencià i que unificaven la llengua amb Catalunya, illes Balears i Catalunya Nord. Aquestes normes de 1932 van ésser acceptades per la majoria de d'escriptors i entitats culturals del País.

Si la Comissió Mixta vol reglamentar alguna cosa que reglamente la desvalencianització de la majoria dels seus membres i de la ciutat de Valencià. Ací en aquestes comarques tenim ben clar quina és la nostra llengua.

AYUNTAMIENTO DE VILLAFAMES

(CASTELLON DE LA PLANA)

EDICTO

SE HACE SABER QUE EL AYUNTAMIENTO DE VILLAFAMES (Castellón), en sesión celebrada el diez y siete de noviembre actual, con arreglo a lo previsto en el artículo 125-1 del Reglamento de Planeamiento aprobado por Real Decreto 2159/1978, de 23 de junio, acordó anunciar la exposición al público de los trabajos de «Avance de Planeamiento», del Plan General de Ordenación Urbana de este Término Municipal, durante treinta días hábiles a partir del siguiente de la publicación del presente en el Boletín Oficial de esta Provincia, cuyo «Avance de Planeamiento» con los documentos que lo integran se hallará expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento durante el mencionado período de treinta días hábiles, de ocho a trece horas, a los efectos y cumplimiento de lo prevenido en el artículo 125 del referido Reglamento de Planeamiento, para en su caso puedan formularse sugerencias u otras alternativas de planeamiento por Corporaciones, Asociaciones o particulares, ante este Ayuntamiento.

En cumplimiento y a los efectos del artículo 27 de la Ley sobre el Régimen del Suelo y Ordenación urbana vigente y artículo 120 del expresado Reglamento de Planeamiento, se hace constar que la suspensión del otorgamiento de Licencias de obras afectará a las zonas urbanas y zonas de ensanche de este Término Municipal. No obstante podrán concederse Licencias basadas en el régimen vigente, siempre que se respeten las determinaciones del nuevo planeamiento.

Villafamés, veinticinco de noviembre de mil novecientos ochenta

EL ALCALDE, Fdo.: Manuel Andreu Marzá

EMPRESA CERAMICA

NECESITA

LICENCIADO EN QUIMICA O PERITO QUIMICO

MINIMO DOS AÑOS EXPERIENCIA

ENVIAR CURRICULUM VITAE AL APARTADO, NUM. 222 - CASTELLON

Ref. INEM.- CS-25.477

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6,30 Despierte con música.— 7 Boleín informativo.— 7,10 Pentagrama de la mañana.— 7,40 Ven y escucha.— 8 Matinal Cadena SER.— 8,35 Música en Long-Play.— 8,55 Los estrenos de la SER.— 9 Boleín informativo.— 9,03 Cante flamenco.— 9,30 Discoteca nueva.— 9,45 La saga de los Porretas.— 10 Boleín informativo.— 10,05 Matinal musical.— 10,25 El intérprete del día.— 10,30 Disco club.— 11 Mediodía Cadena SER.— 11,30 Hits internacionales.— 12 Boleín informativo.— 12,03 Servicio meteorológico de Levante.— 12,04 Estrellas musicales.— 12,30 Noticias deportivas.— 12,40 Disco flash.— 12,54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12,55 Hierbas salvajes.— 13 Boleín informativo.— 13,03 Campo deportivo.— 13,35 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14,30 La SER informa.— 14,45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15,15 Canta para Vd.— 15,45 Los estrenos de la SER.— 16 Boleín informativo.— 16,03 Lz. de los cabellos de oro. Novela de R. Barón, (Cap. 20).— 16,30 El cerco. Novela de Charo

Sánchez del Arco, (Cap. 20).— 17 Boleín informativo.— 17,03 Media tarde.— 17,30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales.— 18 Boleín informativo.— 18,03 Pequeño musical.— 19 Boleín informativo.— 19,03 Los mejores.— 19,40 Actualidad del País Valencià.— 20 Informativo de los ocho.— 20,30 En punta.— 20,45 Figuras de la música moderna.— 21 Música del mundo.— 21,30 Rátigas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22,15 Musical.— 22,30 La noche es joven.— 23 Superventas de oro.— 23,30 Hora XXV.— 1 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las, 6,30 horas.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL.— 7,55 Sintonía y apertura.— 8 Diario hablado de España a los ocho.— 9 Caminando.— 10 Servicio informativo.— 10,07 Usted programa.— 10,30 Musical Ortopono.— 10,45 Continuación de la audición: Usted programa.— 11 Servicio informativo.— 11,05 Continuación de la audición: Usted programa.— 11,20 El intérprete de la semana.— 11,30 Programa Lubasa: Recordando el ayer.

MEDIODIA.— 12 El Angelus.— 12,03 Servicio informativo.— 12,10 Castellón, sus tierras y sus gentes.— 12,15 Sintonía 15.— 12,30 Magazine 80.— 13 Servicio informativo.— 13,05 Sabor español.— 13,35 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

19,05 Continuación de la audición: Musical de tarde. NOCHE.— 20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 20,30 Epícentro: Resumen.— 20,40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.— 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural.— 21,30 Coplas.— 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad.— 22,45 Intermedio musical.— 23 Nuestra gente.— 23,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 23,55 Programas para mañana y cierre de emisión.

RADIO POPULAR ONDA MEDIA

7'32 Apertura; 7'32 «Mañana Popular», con servicios informativos a las 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30, peticiones musicales por teléfono a las 9 y por carta a las 11, «Cristal musical» a las 12; 12 y «Usted cocina» a las 12:45; 13 «Calle Mayor»; 14 «Popular deportivo»; 14:30 «Días»; 15 «La noche es joven» con ser-vicios informativos a las 16:30 y 17:30; «Serán éxitos» a las 16 y «Disco joven» a las 17 y «Usted pregunta, usted contesta» a las 17:40; 18 «Introducción»; 18:30 «Avance informativo»; 19 «La provincia en siete días»; 20:30 «Calle Mayor»; 21:30 «Popular deportivo»; 22 «Fansa»; 24 Cierre.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura; 10'02 «Popular 2» con música clásica a las 10'45; 12 «Popular Populares»; 13 clasificación discográfica; 13 «Popular 13-15»; 15 «Popular momentos»; 17 «Popular sonidos»; 19 «Popular canción»; 20 «Popular Populares»; 21 «Popular 2-9»; 22 «Popular musical»; 23:30 «Popular selección»; 24 Cierre.

LISTAS DE BODA

NIKE

hijo de placido gomez rey don jaimé,70 castellón

distribuidor

NEGRA REPROGRAFIA

dibujo tecnico papeleria impresos

aplina s.a. expertos en sistemas modulares de cocinas A PAGAR EN 3 AÑOS POLIG. IND. EL MIJARES (Junto aguas potables) t. 22 55 50 ALMAZORA

PREDS

enmedio, 23 tel. 21 49 89 castellón

SE MANTIENEN LAS RESERVAS DE PETROLEO

MADRID, 27. (Efe). — Las reservas de crudo y productos petrolíferos existentes en las refineras españolas se mantienen en los mismos días que la pasada semana...

información laboral

Huelga indefinida de profesores de Enseñanza Media

Encierro de abogados laboristas en la Magistratura de Trabajo de Madrid

MADRID, 27 (Efe). — De acuerdo con los datos facilitados a "Efe" por el Ministerio de Educación, la huelga de bachillerato afecta a unos once mil profesores (32 por ciento)...

Las mismas fuentes agregaron que en el cómputo de hoy se han restado las bases de Sevilla y Almería, por ser fiesta es-

colar con motivo de las elecciones al Senado, y estar las mesas electorales en los Institutos Nacionales de Bachillerato.

UGT, CCOO y no afiliados adheridos, que se encontraban en esta actitud desde los ocho de la mañana.

Estas secciones sindicales habían acordado permanecer encerrados, todos los días, de 8 de la mañana a diez de la noche, hasta que no les pagaran los atrasos correspondientes a la subida 12,30 por ciento de 1980.

Encierro de abogados laboristas

Alrededor de cien abogados laboristas han iniciado, a las nueve de esta mañana, un encierro de veinticuatro horas, en la Magistratura de Trabajo de Madrid, para protestar por la acumulación de juicios y de sentencias.

Según han informado los encerrados, con esta medida no pretenden presionar a los magistrados en su actitud de reducir el número diario de juicios...

En estos momentos, dijeron, existen unas 5.000 sentencias pendientes, ya que, por ejemplo, la secretaria de ejecuciones, encargada de llevar a efecto los embargos, ha pasado, en un año, de 25 a 12 funcionarios.

Estibadores encerrados en la Casa del Marino de Las Palmas

Doscientas personas, entre estibadores portuarios y sus familiares, se encerraron hoy a las 10,00 (hora insular) en la Casa del Marino, en Las Palmas.

El motivo del encierro es protestar por el cambio que se perfila en la asistencia sanitaria, ya que los estibadores prefieren seguir con su mutualidad, en vez de pasar a la seguridad social.

Sigue el encierro en el Instituto Español de Emigración

La policía desalojó anoche, a las 21,45, a los funcionarios encerrados en el Instituto Español de Emigración, pertenecientes a las secciones sindicales FETAP-

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

A LA BAJA

MADRID, 27 (Efe). — No logró levantar el peso de las oscilaciones en menos, que empezó a apuntar en el comienzo de la semana. En todos los sectores el signo menos fue el que se implantó con la excepción del de título bancario comercial.

En los eléctricos se contrató buen volumen, pero con bajas generales. Hidroeléctrica operó perdiendo medio entero al cierre e Iberduero con baja final de dos puntos.

Buen ambiente se dio en Telefónica en cuanto a contratación y aunque baje un cuarto, quedó dinero dispuesto a este mismo precio.

En cuanto a la inversión mobiliaria hay ganancia de uno, pero Análisis de Inversiones y Banca de cuatro en Corporación Mercantil dando el resto de los contratados repeticiones.

generalizada, con insistencia en algunos valores, en los sectores químico, siderometalúrgico y de cemento, construcciones y mobiliarias.

El predominio de la oferta ha tenido menor incidencia en servicios y varios, textiles y papeles que, en conjunto, se han mostrado resistentes.

En total se han contratado 132 clases de acciones de las que 21 suben, 46 bajan y 65 no experimentan variación.

Índice general ponderado base 1.180 = 100 pierde 1'31 puntos y se sitúa a 99'11. En base 1-163 = 100 cede 1,42 puntos y cierra a 107,26.

EN BILBAO

La nota destacada de la Bolsa ha descansado en la negociación de las acciones eléctricas, cuyo sector ha debido de enfrentarse a una corriente vendedora que ha afectado a su estabilidad originando pérdidas que adquieren algún volumen en Iberduero y Unión Eléctrica.

En general ha dominado la oferta en toda la negociación, si bien el sector bancario ha podido superar la con repeticiones, siendo más acusado este desequilibrio en las contrapartidas en la actuación de los últimos correos que han debido de replegarse al faltar demandas frente al mejor resultado ofrecido por el siderometalúrgico, en el que la subida de Auxiliar sobrepasa en un mercado indiferente a toda evolución y en el que la mayor actividad ha descansado, según es costumbre, en el grupo eléctrico.

La contratación del mercado de letras se reduce a quince efectos por un valor de 9.750.000 pesetas, variante e interés entre 13'375 y 13'50 por ciento.

Al cierre de la sesión no se observan síntomas de cambio. Índice general de la Bolsa de Bilbao 117'23 - 0,40.

EN BARCELONA

Se ha acentuado hoy la presión de las posiciones vendedoras que han predominado ampliamente en el transcurso de la contratación. A pesar de la mayor fuerza con que ha aparecido la oferta, sobre todo en algunos sectores, el papel ha encontrado contrapartida en la mayor parte de los correos a cambios más bajos.

Al cierre, la oferta seguía predominando en el mercado, si bien con menor insistencia.

Por sectores, el grupo bancario mantiene su tónica de mayor resistencia, cediendo muy ligeramente los bancos comerciales.

Comercio y finanzas ha cerrado con balance positivo, apoyando el grupo en algunos sectores selectivos del dinero, y alimentación ha quedado relativamente equilibrado.

La posición vendedora se ha centrado especialmente en el sector eléctrico que hoy registra una pérdida importante en conjunto, con bajas considerables en sus valores más representativos.

La oferta ha sido igualmente

EN VALENCIA

En la sesión de hoy de la Bolsa de Valencia, los valores eléctricos, junto con los bancos y Telefónica en menor medida, dan buen ambiente negociador al conjunto, aunque se desmenuva todo entre repeticiones a bajas.

Conforme se aproxima el mes de diciembre, con sus numerosas ampliaciones de capital, se incrementa la actividad en el grupo eléctrico, que es el que mayor volumen de negocio está dando del conjunto en la presente semana.

Hoy se han contratado 34 acciones diferentes (en la sesión de ayer fueron 40), de las que repiten 22, bajan 10 y suben 2.

En los bancos, todos los valores contratados repiten posiciones anteriores, excepto Popular que sube un entero e Hispano que baja dos.

Igual cuadro de repeticiones ofrece el grupo de construcción-inmobiliaria.

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid. Información facilitada por el Banco de Valencia en Castellón:

VALORES

BANCOS COMERCIALES

Table with 2 columns: Bank Name and Value. Includes Valencia, Atlántico, Andalucía, Banesto, Bilbao, Central, Exterior, General, Guipuzcoano, Herrero, Hispano, Pastor.

Table with 2 columns: Bank Name and Value. Includes Popular, Rural, Santander, Vizcaya, Zaragozano.

BANCOS INDUSTRIALES

Table with 2 columns: Bank Name and Value. Includes Bankinter, Bankunión, Fomento, Ind. Cataluña, Noroeste, Urquijo.

ELECTRICAS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Fecsa, Fenosa, Hidro Cantábrico, Hidro Cataluña, Hidrola, Iberduero, Reunidas Zaragoza, Sevillana, Saltos Nansa, Unión Eléctrica, Electra Viego.

AGRICULTURA Y ALIM.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Azucarera.

COMERCIO

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes C. I. C., Finzauto, F. y Servicios, Galerías Preciados.

CEMENTOS Y CRIST.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Cementos Alba, Asland, Port. Volcán.

CONSTRUCTORA

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Dragados, Vallehermoso.

INMOB. Y URBAN.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Inm. Metro, I. Urbis.

INVERSION MOBILIARIA

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes C. Mobiliaria, Hispanif, Gral. Inversiones, Cortinbao, Carlisa, C. I. Bancobao.

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Popularinso, Hispamerca, E. Inversiones.

MONOPOLIOS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Campsa, Tabacalera.

PAPELERAS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Toras H.

QUIMICAS Y TEXTILES

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Aragonesas, Explosivos, Ibsys, I. Nitrógeno, E. Petróleos, Petromed.

SEGUROS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Fénix.

SIDEROMETALURGICAS

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes A. Hornos, Auxiliar, Mocossa, Tubacex, N. Montaña, Otis.

IND. DEL AUTOMOVIL

Table with 2 columns: Company Name and Value. Includes Seat, Femsu, Fasa-Renault, Telefónica, Nuvo fondo, Rentfondo, Plusfondo, Profondo.

NIKE REGALOS DE EMPRESA ENMEDIO 23 - TEL: 21 49 89 CASTELLÓN

GRESPANIA, S. A. PARA SU FABRICA DE PAVIMENTO CERAMICO EN CTRA. ALCORA KM. 11. PRECISA ELECTRICISTAS. MAQUINISTAS DE ESMALTADORAS.

TEATRO PRINCIPAL CASTELLON. VIERNES, 28 DE NOVIEMBRE DE 1980 A LAS 7'45 DE LA TARDE. GRAN CONCIERTO ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD FILARMONICA. ORQUESTA DE CAMARA DE PRAGA.

CINE AZUL TEL. 21 34 99. HOY SENSACIONAL ESTRENO DEL "FILM" MAS POLEMICO DE JOHN HUSTON!! PHOBIA UN FILM DE JOHN HUSTON. CUANDO EL MIEDO A MORIR ROMPE AL SER HUMANO A. mayores 16 años.

Cartelera. ASTORIA - 7,30 y 10,30. HEMBRA EROTICA. AVENIDA - 7,30 y 10,30. ACERO... EL COLOSO DE ACERO. CINE AZUL - Hoy 7,30 y 10,30. PHOBIA. CONDAL 2 - 7,30 y 10,30. SEIS BALAS... UNA VENGANZA... UNA ORACION. CONDAL - Villarreal - 9,45. BEN-HUR. BAHIA - Villarreal - 10,15. BILLY CHANG. CINE CLUB VILLARREAL - Salón Instituto. GOYA - 7,30 y 10,30. EL SOLDADO DE FORTUNA. REX - 7,30 y 10,30. Segunda semana: XANADU. RIALTO - 7,30 y 10,30. LA MANO NEGRA. SABOYA - 7,30 y 10,30. YO HICE A ROQUE III. TEATRO PAYA - Burriana. TEATRO PRINCIPAL - Burriana.

MEDITERRANEO es miembro de AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD. Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 18º

VALENCIA

Apertura de curso en el Colegio Mayor "Alameda"

VALENCIA, 27 (Efe). — «El siglo XXI será el de los hombres de color», dijo esta noche el profesor José Manuel Casas Torres, catedrático de Geografía Humana de la Universidad Complutense, en la apertura de curso del colegio mayor «Alameda» de Valencia.

Presidió la sesión el rector de la Universidad Politécnica, Saturnino de la Plaza, a quien acompañaba el director del colegio, Vicente Martínez Pujalte.

En su lección magistral, sobre el tema «Países desarrollados y países del tercer mundo, ante el año 2000», el profesor Casas Torres dijo que la población de los países subdesarrollados es mucho más joven, y por tanto más prometedora, que en los países industrializados; occidente ha envejecido, los países subdesarrollados tienen un cuarenta por ciento de población con menos de quince años, cuando en los países industrializados esa media es del veinte por ciento.

Entre el crecimiento demográfico y el crecimiento de la riqueza, expuso dos posturas: la de

quienes se inclinan por el nacimiento o la destrucción de quienes molestan, y la de quienes —como el conferenciante— abogan por una mejor distribución de la riqueza y una reducción de determinados gastos, tales como el de armamento.

18 años de reclusión para el autor de un asesinato

PONTEVEDRA, 27 (Efe). — En la Audiencia Provincial de Pontevedra tuvo lugar hoy la vista de una causa de asesinato seguida contra José da Silva Baqueiro, vecino de La Rocha (Puentecaldelas).

Los hechos que originaron el proceso tuvieron lugar el diez de diciembre de 1979, fecha en que José da Silva, según el fiscal, se dirigió, portando una escopeta de dos cañones, al domicilio de su convecino Segundo Custodio Boullosa, contra el que efectuó dos disparos por la espalda ocasionándole la muerte.

MADRID, 27 (Efe). — Caritas Española ha puesto 10.000 dólares de sus fondos de emergencia a disposición de Caritas Italiana como ayuda a los damnificados del terremoto que asoló

José da Silva, que actuó, al parecer, en un ataque de celos infundados, se ausentó después del lugar y disparó contra sí mismo.

El procesado manifestó hoy, en sus declaraciones, que no recordaba nada de lo sucedido.

El fiscal calificó los hechos como constitutivos de un delito de asesinato con la atenuante de trastorno mental transitorio y pidió para el procesado 18 años de reclusión menor y dos millones de pesetas de indemnización.

10.000 dólares de Caritas Española para los damnificados de Italia

varios pueblos del Sur de este país el fin de semana pasado, según han informado a «Efe» fuentes de esta institución.

Por su parte Caritas de Austria ha enviado 165.000 dólares, la de Alemania 60.000 y la propia Italiana 110.000, además de 45 vagones de víveres enviados por la Caritas de Bolzano.

En relación con el terremoto de Argelia, Caritas Española informa que ya han sido ingresados en su asociación 12 millones de pesetas y se han realizado tres envíos de víveres, medicina y ropa de abrigo.

Asimismo, los proyectos más inmediatos, en Argelia, son, a petición de la Media Luna Roja a la Caritas de aquel país, la atención a 3.500 niños que se han quedado sin familia. Para 1.200 de ellos se va a construir un centro comunitario y urge otro centro para cientos de niños y adultos que han quedado afectados físicamente para siempre.

Los obispos denuncian el problema de los inmigrantes

Poca sensibilidad de la opinión pública. - Escaso interés de la Iglesia y el Estado

MADRID, 27. (Efe). — Durante la tarde del miércoles y la mañana de hoy, la asamblea plenaria de los obispos españoles ha estudiado el tema de la migración.

Monseñor Casares, obispo de Almería y presidente de la Comisión Episcopal de Migraciones, presentó el tema el miércoles por la tarde y trazó brevemente la historia de la asistencia de la Iglesia a los emigrantes desde la organización de las capellanías hasta nuestros días.

La Asamblea Episcopal abordó el tema en cuatro ponencias, que presentan los obispos de la Comisión de Migraciones, con la asistencia de expertos en este tema.

Monseñor Sánchez González, auxiliar de Oviedo, capellán de emigrantes durante muchos años en Alemania, leyó la primera ponencia: «Migraciones interiores». Dijo que el fenómeno de las migraciones interiores en nuestro país es de mayor envergadura

que el de la emigración al extranjero, y señaló la poca sensibilidad de la opinión pública y el escaso interés que se han tomado por él el Estado y la Iglesia.

MIGRACIONES INTERIORES Después de citar cifras referentes al volumen de las migraciones interiores, indica los problemas que se están planteando por las autonomías y las repercusiones en el sector pastoral. Sugiere como conclusiones una mayor sensibilización de la opinión pública, colaboración entre la Iglesia de origen y la de llegada y búsqueda de una nueva pastoral, ante las nuevas necesidades que surgen.

En el diálogo debate que siguió a la ponencia se subrayó la necesidad de una mayor preocupación, apertura y acogida de los inmigrantes, el mutuo respeto entre la comunidad receptora y los emigrantes y el interés pastoral por ellos.

Presentó la segunda ponencia: «Migraciones españolas al extranjero», monseñor Araujo, obispo de Mondoñedo. «A pesar de estar prácticamente cerradas las migraciones al extranjero, afirmó, estas siguen presentando una compleja problemática cultural y social para el millón de españoles que viven hoy en la migración europea». Entre los problemas que agravan esta situación, señaló el obispo: la inseguridad ante el futuro, la xenofobia al extranjero, el desarraigo, el paro y el difícil retorno.

La primera sesión de esta mañana se abrió con la intervención de algunos capellanes de emigrantes en el extranjero. La impresión general es pesimista: la migración sigue cerrada, dicen, y lo seguirá por mucho tiempo, sin que el ingreso en la CEE lo pueda resolver a corto plazo. Se tiende a prescindir de ellos y encuentran por otra parte dificultad para regresar a España.

Monseñor Noguera, obispo de Guadix, leyó la tercera ponencia: «Las migraciones temporales». Señaló el considerable aumento que ha experimentado en estos últimos años y añadió que el problema se irá agudizando en toda Europa «porque la política migratoria de todos los países tiende a convertir en temporeras todas las migraciones, por los menores costes de formación, familiares, educativos, sociales y de todo orden».

Entre otras acciones preferenciales, monseñor Noguera sugirió que sacerdotes, religiosas, seminaristas y laicos cristianos vayan a la temporada y den allí testimonio de su fe y compromiso.

EXTRANJEROS EN ESPAÑA

La última ponencia: «El trabajador extranjero entre nosotros», la presentó monseñor Moncadas, obispo de Solsona. Señaló que España es ya un país de inmigración y que, según el Instituto de Estadística, había 173.733 in-

migrantes en España, en diciembre del 79, cifra, dijo, que quizá sea la tercera parte de los inmigrantes reales. «Nuestras leyes, condiciones subjetivas y arbitrarias, la ilegalidad y clandestinidad hacen víctimas de la explotación, y muchos viven en situación inhumana». Al término de la ponencia hubo un debate en el que intervinieron diez obispos.

RUEDA DE PRENSA

Al final de la mañana se tuvo la habitual rueda de prensa, presidida por el portavoz del Episcopado, monseñor Montero, acompañado por monseñor Casares, presidente de la Comisión de Migraciones, y monseñor Sánchez González. Indicó monseñor Montero que se había dedicado al tema un día, en una visión panorámica y actual, necesaria porque el tema estaba preterido. Se han propuesto cauces pero las votaciones se dejan para el final de la asamblea.

Tanto monseñor Sánchez como los capellanes de emigrantes que asistían a la rueda de prensa insistieron en la urgente necesidad de una ley de extrajería, que definiera los derechos y deberes, de modo que los extranjeros no estuvieran supeditados ni a arbitrariedades ni subjetividades. Monseñor Sánchez dijo que España era la nación de Europa más atrasada en este campo.

Afirmó también monseñor Sánchez que existe una indudable conversión en el emigrante cuando éste llega a otro país, pero que no se puede hablar de abandono masivo de la religión. Incluso, a veces, mejora el emigrante su imagen de la Iglesia. Depende casi siempre de la comunidad receptora.

Sobre los sacerdotes y religiosos que regresan a España, tras unos años de apostolado en el extranjero, subrayó la dificultad que en general existe para su adaptación, bien por razones de edad, por los cambios de España, o por la situación de la Iglesia local. Dijo también el obispo auxiliar de Oviedo que el índice de secularizaciones entre los capellanes de emigrantes fue muy alto del 70 al 77. Indicó que de 250 capellanes, más de 30 dejaron el sacerdocio.

Monseñor Casares afirmó que existe unanimidad entre los obispos ante el hecho emigratorio, pero que la óptica era diferente, según fuera diócesis receptora o de emigración. Se quiere, si, una integración, pero no una integración cultural, forzada. La total integración sólo se logra, indicó, a partir de la segunda o tercera generación.

Por último, monseñor Montero subrayó la atención al obrero por parte de la Iglesia, en el extranjero, indudablemente mayor que en España. Monseñor Sánchez corroboró las palabras del obispo de Badajoz, pero puntualizó que esta asistencia no se había extendido a los movimientos específicos obreros de la Iglesia, como la JOC.

Advertisement for FABULOSO BRANDY. The ad features a large bottle of brandy and a glass filled with it. The text reads: 'BRANDY FABULOSO', 'FABULOSO BRANDY', 'El brandy del Buen Entendedor', and 'Palomino & Vergara. Jerez.' There is also a small logo of a bee at the bottom right of the ad.

Weather forecast section titled 'EL TIEMPO' and 'TEMPERATURAS EN DESCENSO'. It provides a detailed forecast for Madrid, including temperatures and weather conditions for the next few days. It also includes a section for 'PRONOSTICO' with specific temperature predictions for different regions like Meleta Sur, Levante, and Baleares.

• Distribuidor para Castellón: ANGEL PEÑA GARCIA - Tel. 21 68 83

# La condición femenina en el futuro

**A**UNQUE desde el punto de vista legal la situación de la mujer sea idéntica a la del hombre en la generalidad de los países desarrollados, lo cierto es que, de hecho, en el área social, laboral, económica, política y educativa la mujer sigue encontrándose en una posición de inferioridad, debido, quizá, a que los problemas de la mujer han sido tratados de forma aislada. Todavía queda mucho que hacer para dar cumplimiento al objetivo de elevar la conciencia de la mujer y cambiar las actitudes del hombre. Es un hecho que se avanza: existen mujeres que presiden gobiernos e instituciones internacionales, pero siguen constituyendo una excepción en un mundo en el que grandes sectores de hombres —y también de mujeres— consideran que la anatomía condiciona el destino.

**S**i nos referimos a países no desarrollados el panorama es desolador. Orlana Fallaci ha destacado como existen zonas de nuestro planeta en que las mujeres tienen la misma consideración que los camellos, todavía usan velo y carecen del derecho a ser fotografiadas, y en tales lugares no parece afectar positivamente la riqueza —procedente del petróleo— para cambiar la condición de las mujeres.

Volviendo a nuestro mundo occidental, que hay que esperar que podrá actuar como un motor para influir en la evolución de los países menos desarrollados, todavía existen actitudes de rechazo hacia las mujeres que, en ocasiones, son protagonizadas también por mujeres. Está muy estudiado el fenómeno de que las mujeres no suelen votar por otras mujeres y prefieren un hombre en los casos en que ellas no sean las candidatas, lo que explica el mínimo porcentaje de presencia femenina en los parlamentos en países en que la población femenina es sensiblemente mayor que la masculina.

**L**a evolución de la situación de la mujer está íntimamente ligada a dos temas: el futuro de la familia y el desarrollo tecnológico. Por lo que respecta a la familia del futuro se adivina que muy pronto será preciso redefinir los papeles de los sexos para que pueda permanecer la institución familiar en un ambiente lleno de fisuras (divorcio, maternidad celibe, carencia voluntaria de hijos), la crisis de la institución familiar es una manifestación, y quizá la más potente, de los atavismos que perduran en nuestra sociedad en relación con la mujer. En cuanto al desarrollo tecnológico hay que tener en cuenta que ha sido ya el más importante factor de redistribución de tareas en la sociedad. Cada vez el sexo resulta menos determinante de las profesiones y las mujeres trabajan hoy prácticamente en todos los campos; Pero aún falta algo para completar esta evolución: que la mujer casada que trabaja no vea duplicada su carga laboral por la responsabilidad exclusiva de los labores domésticos de su hogar.

## Pese al enfrentamiento Bélgica - U. R. S. S.

# Tono apacible y conciliador en la Conferencia de Madrid

MADRID, 27 (Efe). — Las tareas de las tres comisiones de trabajo de la CSCE, se desarrollaron hoy, en general, dentro de un tono apacible y conciliador, con la única excepción de un doble enfrentamiento entre Bélgica y la URSS en la primera comisión (principios y seguridad) y en la tercera (derechos humanos).

En la primera comisión hubo intervenciones de Bulgaria, Rumanía, Bélgica, Polonia, Francia, Noruega, Dinamarca, Gran Bretaña, Canadá y la URSS.

En sus intervenciones los países del Este defendieron la ya conocida posición de la URSS sobre la legitimidad de la intervención soviética en Afganistán, destacando el tono conciliador de la intervención rumana, ya habitual en esta delegación, en el sentido de la necesidad de reducir las tensiones entre los países participantes.

La excepción de la jornada la constituyó el enfrentamiento entre las delegaciones belga y soviética tanto en lo que se refiere a la intervención en Afganistán como en el capítulo de los derechos humanos, intervención centrada en la situación de la minoría judía en la URSS y en la campaña antisemita realizada por órganos de prensa soviética.

Refiriéndose a la intensidad de esta campaña, el delegado belga, embajador René Panis, afirmó que ella se traducía en el continuo hostigamiento, las dificultades administrativas, las pérdidas de empleo y la imposibilidad de acceder a puestos de enseñanza de la que es víctima la minoría judía en la URSS.

En su respuesta el representante soviético calificó de "caulimia escandalosa y ofensiva" dichas afirmaciones.

En los trabajos de la tercera

comisión se mantuvo también el mismo tono de moderación y también se produjo el ya mencionado enfrentamiento entre belgas y soviéticos que se desarrolló en términos parecidos al ya relatado.

### Intervención española

Por su parte, el representante español, Jorge Fuentes realizó una larga intervención refiriéndose particularmente, aunque en términos generales y sin citar casos concretos, al derecho de reunificación de las familias. El delegado español precisó que no había querido ser preciso en la relación de casos prefiriendo reservar estos para el diálogo bilateral.

En relación con estos casos concretos, el representante español los citó en una media docena de los cuales tres se encuentran en la URSS repartiéndose los otros tres en otros países del bloque socialista. En la sesión plenaria de esta mañana tuvo lugar la contribución de la representación de Israel en tanto que Estado mediterráneo no participante.

El embajador Meir Rossene ofreció una mejora de la cooperación de Israel con países europeos y mediterráneos de la región, en diferentes sectores.

En la segunda parte de su intervención, el embajador Rossene se refirió al tema de los derechos humanos y específicamente, a la reunificación de las familias y al derecho de salida de un país.

El representante israelí terminó su intervención pidiendo a los estados miembros de la CSCE, una mayor colaboración contra la actual campaña terrorista y antisemita que recuerda

al pueblo judío, dijo, «sus más negras horas».

Para mañana, están anunciadas las intervenciones ante la sesión plenaria de la CSCE de los representantes de Argelia, embajador M'Hamed Yazid, de Egipto, embajador Abu Bakr Abdel Ghaffor, de Marruecos, embajador Matti Jorio y de Túnez, embajador Ridha Klibi, director de asuntos políticos para Europa y América del Ministerio tunecino de Asuntos Exteriores.

## Asistieron los Reyes

# CENTENARIO DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES

MADRID, 27. (Efe). — SS. MM. los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía han presidido esta tarde los actos de entrega de los premios del centenario del Círculo de Bellas Artes, en la sede de esta institución.

Los Reyes fueron recibidos por Juan de Avalos, presidente del Círculo; la esposa del presidente del Gobierno, Amparo Illana de Suárez; el ministro de Cultura, Iñigo Cavero; el presidente del Senado, Cecilio Valverde, y los duques de Alba, quienes han dotado al premio de pintura con un millón de pesetas.

Don Juan Carlos entregó el premio de pintura, dotado de un millón de pesetas, a Agustín Ubeda, el premio de escultura, dotado por el Ministerio de Cultura con la misma cantidad, a Ricardo Echegaray, el premio de grabado, dotado por la Confederación de Cajas de Ahorros con 300.000 pesetas, a Andrés Barojos, el premio de Arquitectura, dotado por el Ministerio de Cultura con 500.000 pesetas, a Juan de Avalos Carvallo, el premio de poesía, dotado por el cónsul de Paraguay en Ginebra con 500.000 pesetas, a Antonio Hernández, y el premio de música, dotado por el Ministerio de Cultura con 500.000 pesetas, a Mario Medina.

A continuación, Enrique Pardo Canalís anunció la concesión de la medalla de oro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando al Círculo de Bellas Artes.

## JUICIO ANORMAL

# Se olvidaron de un acusado

Alicante, 27. (Efe). — Un curioso caso tuvo lugar en el Palacio de Justicia, cuando uno de los que se hallaban sentados en el banquillo de los acusados se levantó y señaló al presidente del tribunal que se habían olvidado de él, según publica el diario «Información», de Alicante.

En la jornada fueron juzgados cuatro personas por robos, una por tenencia ilícita de armas y otra —el acusado olvidado— por droga.

La extraña situación la protagonizó el marroquí Ahmed Mohamed Bendkhil, acusado de tráfico de drogas, quien se hallaba sentado en el banquillo y esposado.

# El Compás

## LA AMENAZA TERRORISTA

Continúa la mortal danza terrorista. Una nueva víctima, ayer en San Sebastián, viene a engrasar la sangrienta lista en unos momentos en que el caso Hendaya ha puesto al Gobierno ante un test importante. Felipe González ha ratificado en Nueva York que la violencia terrorista es «la peor amenaza que pesa sobre la democracia española», al tiempo que apunta como necesarias las medidas policíacas «enérgicas» medidas políticas y de colaboración internacional, como triple condicionamiento para atacar el avance del terror.

Mientras grupos parlamentarios interponen al Gobierno sobre los últimos acontecimientos violentos —atentado de Hendaya, actos de la extrema derecha durante el 20-N y enfrentamientos entre policíacos y las distintas fuerzas políticas vascas se agrupan en torno al llamado «Frente para la Paz», el ministro del Interior da muestras de estar acobardado ante toda esta reacción social. De hecho el mismo oficial en torno a los últimos acontecimientos empieza a adquirir tintes preocupantes. En fuentes policíacas se asegura además, que el ministro mantendrá su silencio hasta que se presente ante la Comisión de Interior del Congreso de los Diputados. Esperamos que para entonces no se hayan añadido nuevos acontecimientos a los ya existentes.

Lo cierto es que se está potenciando un clima de descontento entre la población y un ambiente de nerviosismo entre las fuerzas de seguridad.

Entre tanto, acaba de celebrarse la segunda reunión de la primera fase de constitución de un «Frente para la Paz», que ya ha solicitado del Parlamento vasco la convocatoria de un pleno para tratar el tema de la violencia. Los partidos vascos mayoritarios, a excepción de Euzkadi Euzkera y Herri Batasuna, se proponen con la formación de este frente no sólo la propia concienciación del problema terrorista sino mentalizar al resto de las fuerzas sociales en la creencia de que la violencia necesita, cuanto menos, el rechazo unánime de la población.

En estas circunstancias se duda ya incluso de la posible eficacia que pueda tener en la lucha contra el terrorismo la aplicación del Estatuto vasco, tal como preconiza el PNV, y suscriben otros partidos como Euzkadi Euzkera. ETA siempre ha mostrado su rechazo al Estatuto y en medios políticos cualificados se estima que incluso una vez aplicado, la organización terrorista continuará con su escalada violenta.

Otra cosa será que para entonces ETA esté lo suficientemente debilitada como para tener que renunciar a su lucha armada. Y en este sentido, también puede estar su actuación condicionada por la retirada del apoyo popular, del que se asegura que ha descendido en muchos entornos. No obstante, a la vista está que pese a la estrategia que parece existir en el Gobierno para darle caza, sus acciones continúan, de este dato podría deducirse que estamos ante una organización lo suficientemente equipada como para ofrecer una dura resistencia a las medidas policíacas y policíacas que se puedan arbitrar para hacerle frente.

El Parlamento pregunta. Los partidos vascos unen sus estrategias. El pueblo se manifiesta y la opinión pública se inquieta.

## TENSION EN HERRERA DE LA MANCHA

Según denunciaban ayer los abogados querrelantes de los presos de Herrera de la Mancha, en relación a los últimos procesamiento decretados contra algunos funcionarios de la prisión de máxima seguridad de Manzanares, «la historia de los presuntos malos tratos en Herrera acaba de empezar». Y esto es así porque para los 36 abogados defensores no es suficiente procesar a cinco funcionarios, sino que solicitan la ampliación de los procesamientos hasta dar con los últimos implicados, se han propuesto llegar hasta el final y para ello hoy tienen previsto recurrir contra el auto de procesamiento decretado por el juez Hijos. Los abogados quieren que las purgas de los funcionarios se amplíen hasta una veintena de ellos y alcancen incluso al director de la prisión, Santiago Martínez Motos.

Es más, se sospecha que la última intención de los querrelantes es llegar hasta la figura de Enrique Galavis, director general de Instituciones Penitenciarias y principal artífice de esta prisión ideada para presos considerados de alta peligrosidad. Y esta misma tesis es la que se desprende de un comunicado que ayer hicieron público los funcionarios de la Cárcel Modelo de Barcelona, en el que manifestaban sus deseos de que las responsabilidades sean pedidas a un nivel mucho más alto, «llegando a la mismísima Dirección General».

Desde su creación la prisión de Herrera de la Mancha ha estado sometida a polémica. Las denuncias de malos tratos y del régimen severo se sucedieron hasta el punto de que un grupo de letrados decidieron, ahora hace justamente un año, presentar una querrela contra las presuntas torturas allí aplicadas y que requirió la recaudación, en cuantía pública, de tres millones de pesetas para poder iniciarse el proceso. A lo largo del año la acusación de los abogados llegó a prosperar hasta el punto de ganar dos recursos ante la audiencia de Ciudad Real.

Pero, con todo, el triunfo más espectacular de los querrelantes fue la rueda de reconocimiento celebrada el pasado día 17, que puede considerarse auténtico detonante de los hechos que hoy comentamos.

Hace unos días, los familiares de presos vascos residentes en la prisión de Herrera de la Mancha denunciaron también las condiciones en que se desarrolla la vida cotidiana de los encarcelados, entre las denuncias resultaban, además de la de los malos tratos, la de estar sometidos a un severo control y la de que el propio psicólogo de la prisión se dedica a intervenir las comunicaciones. Finalmente los familiares manifestaban que deberíamos luchar todos porque no existieran cárceles así.

Y este último aspecto es, a su vez, destacado en el comunicado de los funcionarios de la Modelo, aludido anteriormente, «Herrera no es una excepción, todavía, por desgracia, se producen violaciones de derechos en muchas cárceles, incluida la de Barcelona».

Más adelante señalan que no obstante estos hechos han remitido a medida que se van incorporando nuevas promociones de funcionarios con talante más democrático.

Estamos ante la segunda prueba de fuego —la primera sería el divorcio— con la que habrá de enfrentarse el ministro de Justicia del quinto Gobierno Suárez.

Carlos RODRIGUEZ

## BANCO DEL COMERCIO

# TRATAMOS A SU DINERO COMO SI FUERA NUESTRO.

En el Banco del Comercio ponemos el máximo de interés en su dinero.

Por eso en el Banco del Comercio a Usted no lo atiende un empleado detrás de una ventanilla.

Lo recibe un Gestor personal y experimentado, que le indicará las mejores operaciones para realizar con su dinero.

Y este Gestor que se ocupará de todos sus asuntos y de su cuenta, le llamará por teléfono a su casa para informarle de cómo van sus ahorros.

O le sugerirá un tipo de inversión más

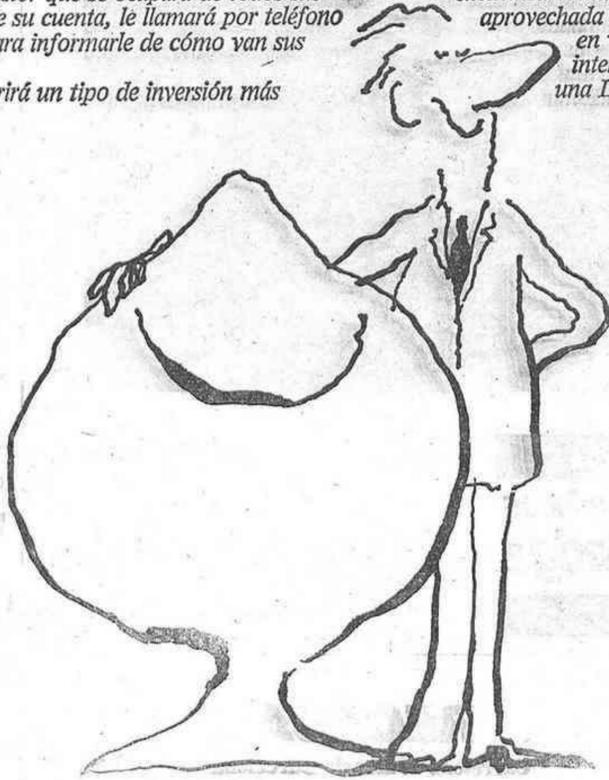
ventajosa que la que Usted tiene.

Con los mismos principios de solidez, prudencia, rentabilidad y fluidez que si fuera dinero del Banco.

Porque el Banco del Comercio no se limita a tratar su dinero como ajeno y dejarlo al 3,75% en una Libreta de Ahorros Corriente.

Así, cuando Usted necesita su dinero, se encuentra con una cantidad aprovechada con criterio de Banco,

en vez del dinero con los intereses corrientes de una Libreta.



**BANCO DEL COMERCIO**  
Trinidad, 5 Tels. 23 07 11 CASTELLON Fundado en 1891

EL BANCO SIN MOSTRADOR



# ¡AHORA MAS FACIL!

## NOSOTROS LE PONEMOS LA VIVIENDA VD.

### EXPONGA SUS POSIBILIDADES LE ATENDEREMOS

INFORMACION:

CONSTRUCCIONES **GRANELL** SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD

ASENSI, 17 (entresuelo) (Antes General Aranda) CASTELLÓN

sucesos en españa

SANTANDER: MATA A TIROS A SIETE MIEMBROS DE UNA JUNTA VECINAL

Identificado el cadáver de un hombre con un tiro en la sien. — Buscan el cuerpo sin vida de un delincuente fugado del Hospital de Valencia

SANTANDER, 27 (Efe).— Cinco personas muertas van hasta ahora en el trágico suceso que ha ocurrido en las primeras horas de esta noche en la localidad santanderina de Liermo, ayuntamiento de Ribamontán al Monte, en la parte de la costa oeste de la provincia santanderina.

Aunque los hechos en estos momentos son sumamente confusos, parece ser que un vecino de la citada localidad, que había sufrido la expropiación de un terreno de forma que él consideraba injusta, tomó una escopeta y decidió vengarse por su cuenta, yendo en busca de los miembros de la Junta Vecinal, a los cuales fue dando muerte a tiros, con una escopeta, uno a uno.

Hasta ahora son cinco los cadáveres encontrados en distintos lugares del pueblo, todos ellos pertenecientes a la referida Junta Vecinal y el homicida es buscado esta noche por efectivos de la Guardia Civil, que lleva a cabo un gran despliegue por la zona, sin que hasta el momento se haya dado con su paradero.

El peligro es grave, puesto que se supone que el presunto homicida, preso de un ataque de locura, puede dar muerte a otras personas en tanto no sea hallado, según indicaron fuentes policiales.

BUSQUEDA DEL CADAVER EN LA COSTA DE ALICANTE

ALICANTE, 27 (Efe).— Fuerzas de la Policía están buscando actualmente el cadáver de Francisco Marcelino González García, «El Nani», peligroso delincuente que se fugó hace algo más de un mes del hospital provincial de Valencia, armado con una pistola, con la que hirió a los dos agentes que le custodiaban en el centro sanitario.

«El Nani» se fugó el 21 de octubre pasado, y parece que el arma le fue pasada por su propia mujer horas antes de que el detenido se fugase.

Según ha sabido «Efe» en fuentes oficiales, parece ser que ha sido detenida una persona en Alicante, que ha dado cuenta de que «el Nani», tras una disputa, fue asesinado y arrojado al mar, atado a una piedra, en las cercanías del puerto alicantino.

«El Nani» fue un delincuente vinculado a numerosos atracos y cuestiones relativas a la droga.

YA SON SIETE LAS PERSONAS MUERTAS

Ya son siete las personas muertas por Angel Campo Solana, de 64 años de edad, vecino de Liermo, Santander, además de otra herido de pronóstico reservado, que ha sido trasladada al centro médico nacional de Santander.

Como se sabe, Angel Campo Solana, parece que, llevado de una idea de venganza al serle expropiada una finca de Liermo, de vengarse de la Junta Vecinal a la que culpaba de los hechos.

Angel Campo mató con una escopeta al presidente de la Junta Inocencio Palacios Tresmalnes, de 38 años y a los integrantes de la misma, Juan Manuel Beci Cruz, de 40; Vicente López Díez, de 68; Manuel Revuelta Cedrún, de 56, a un hermano de éste, Amaño Revuelta Cedrún, de 58 y en las últimas horas ha aparecido también el cuerpo sin vida de María Concepción Cedrún, contra la que ha disparado, así como contra Elisa Beci Cruz a la que causó heridas de pronóstico reservado y de las que está siendo intervenida quirúrgicamente en el centro médico nacional de Santander. Elisa es hija de Juan Manuel Beci y de María Concepción Cruz.

En estos momentos la Guardia Civil de la Comandancia de Santander lleva a cabo un gran despliegue sobre la zona de bosque próxima a Liermo, el pueblo santanderino escenario de este trágico suceso, en busca del homicida que todavía no ha sido hallado y que se teme que, al ir armado, pueda cobrarse nuevas víctimas.

BILBAO: CADAVER DE UN HOMBRE CON UN TIRO

BILBAO, 27 (Efe).— El cadáver de un hombre, cuya identidad aún se desconoce, ha sido hallado este mediodía en el monte Archanda, de Bilbao.

Presentaba un tiro en la sien. Se calcula que su edad oscila entre los 20 y 30 años. Estaba vestido con un jersey azul oscuro, camisa también azul, a cuadros; chamarra marrón de cuero y pantalón de pana.

Presenta un impacto de bala en la sien izquierda, con orificio de salida en el maxilar posterior derecho, y trayectoria de arriba a abajo, según ha sabido «Efe». Junto al orificio de entrada se aprecian restos de pólvora quemada. Se supone que el disparo fue realizado a quemarropa.

Aunque parece que la muerte se produjo hace varios días, no se ha precisado la fecha aproximada del óbito, ya que en las últimas jornadas ha hecho bastante frío en el monte Archanda.

El cadáver fue trasladado, a primera hora de la tarde, al Hospital Civil de Bilbao.

IDENTIFICADO EL CADAVER BILBAO, 27 (Efe).— Fernando

Piedra Roman, natural de Baracaldo, de 26 años de edad y residente en San Salvador del Valle es la identidad de la persona cuyo cadáver fue encontrado esta mañana en el monte de Archanda, en las proximidades de Bilbao, con un balazo en la cabeza.

Fernando Piedra tenía antecedentes comunes y había sido juzgado y condenado por un Juzgado de Instrucción de Bilbao, aunque actualmente no estaba reclamado por la Justicia.

En el año 1979 se había escapado del psiquiátrico de Gijón, donde había permanecido durante un tiempo.

La Policía descarta cualquier móvil político de este suceso y continúan las diligencias.

EL REY DESPACHO CON SUAREZ

MADRID, 27. (Efe). — S. M. el Rey don Juan Carlos ha recibido esta tarde, en despacho celebrado en el palacio de la Zarzuela, al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha sabido «Efe» de fuentes autorizadas.

Este despacho se inscribe entre los que mantienen habitualmente todas las semanas.

Hoy no habrá Consejo de Ministros

MADRID, 27. (Efe). — El Consejo de Ministros previsto en principio para mañana no se celebrará, según indican fuentes cercanas a la Presidencia del Gobierno.

El motivo del posible aplazamiento se debe a que el Congreso de los Diputados seguirá debatiendo el proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1981.

El presidente Suárez despachó con Marcelino Oreja

MADRID, 27. (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta mañana en despacho a Marcelino Oreja Aguirre, gobernador general del País Vasco, informa la Secretaría de Estado para la Información.

Aunque de manera oficial no ha sido dado a conocer ninguno de los aspectos estudiados en la entrevista, «Efe» ha podido saber que se ha tratado primordialmente de fijar una fecha para el anunciado viaje al País Vasco del presidente Suárez, así como otras cuestiones relacionadas con la política y la situación del orden público en Euzkadi.

En el B. O. E.

IDENTIFICACION DE FECHA DE FABRICACION DE CONSERVAS

MADRID, 27 (Efe).— La Secretaría de Estado para la Sanidad ha acordado establecer la letra «D» como representativa de la fabricación en el año 1981 de las conservas vegetales y de pescado, según se dispone en una resolución que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Esta letra, que servirá de identificación para los citados productos, fue elegida mediante sorteo público convocado por la comisión interministerial para la ordenación alimentaria.

Capturados cuatro de los asaltantes al cuartel de Berga

Prosigue la búsqueda del jefe del comando

MADRID, 27. (Efe). — La Guardia Civil, en una operación montada en gran escala, ha capturado a cuatro miembros del grupo terrorista que el pasado día 16 intentó asaltar el acuartelamiento militar de Berga (Barcelona).

La nota de la Dirección General de la Guardia Civil en la que se informa de estas detenciones, dice así:

«Tras el asalto frustrado al acuartelamiento del Batallón de Cazadores de Montaña Cataluña núm. 4, de guarnición en Berga, y la detención de tres terroristas de la rama ETA Política-Militar, la Guardia Civil montó una amplia operación de rastreo y control que llegó a cerrar los pasos de la frontera hispano-francesa en las provincias de Lérida, Gerona y Huesca, utilizando importantes contingentes de hombres, perros de rastreo, helicópteros y motos todo terreno.

«Esta operación, iniciada el domingo, 16, y que continúa en el momento presente, fue descubriendo en el campo indietos de la huida del resto de los componentes del grupo terrorista, abandonados a su suerte por José Salegui Urdieta, jefe de la operación, que todavía no ha sido detenido.

«A las siete horas de hoy, por fuerzas de la 412 Com. de Manresa, fueron capturados dos hombres y dos mujeres en estado lamentable en una ermita aislada del pueblo de Castellfollit del Bosch. Identificados, resultaron ser cuatro terroristas integrantes del grupo que intentó el asalto al acuartelamiento de Berga, comprobándose que se trataban de: — Emilio Sagarrau Mutulerria, alias «Txindus», natural y vecino de Fuenterrabía (Gulpuzcoa), nacido el 16-9-1954, miembro liberado de ETA Política-Militar.

— María Arrate Candelaria Elcoroibe Garaitano, natural y vecino de Vergara (Gulpuzcoa) y nacida el 7-3-1960, miembro liberado de ETA P.M.

— Carmen Barandiarán Sanañigo, natural y vecino de Pamplona, nacida el 25-3-1955, estudiante de Medicina, miembro legal de ETA P.M.

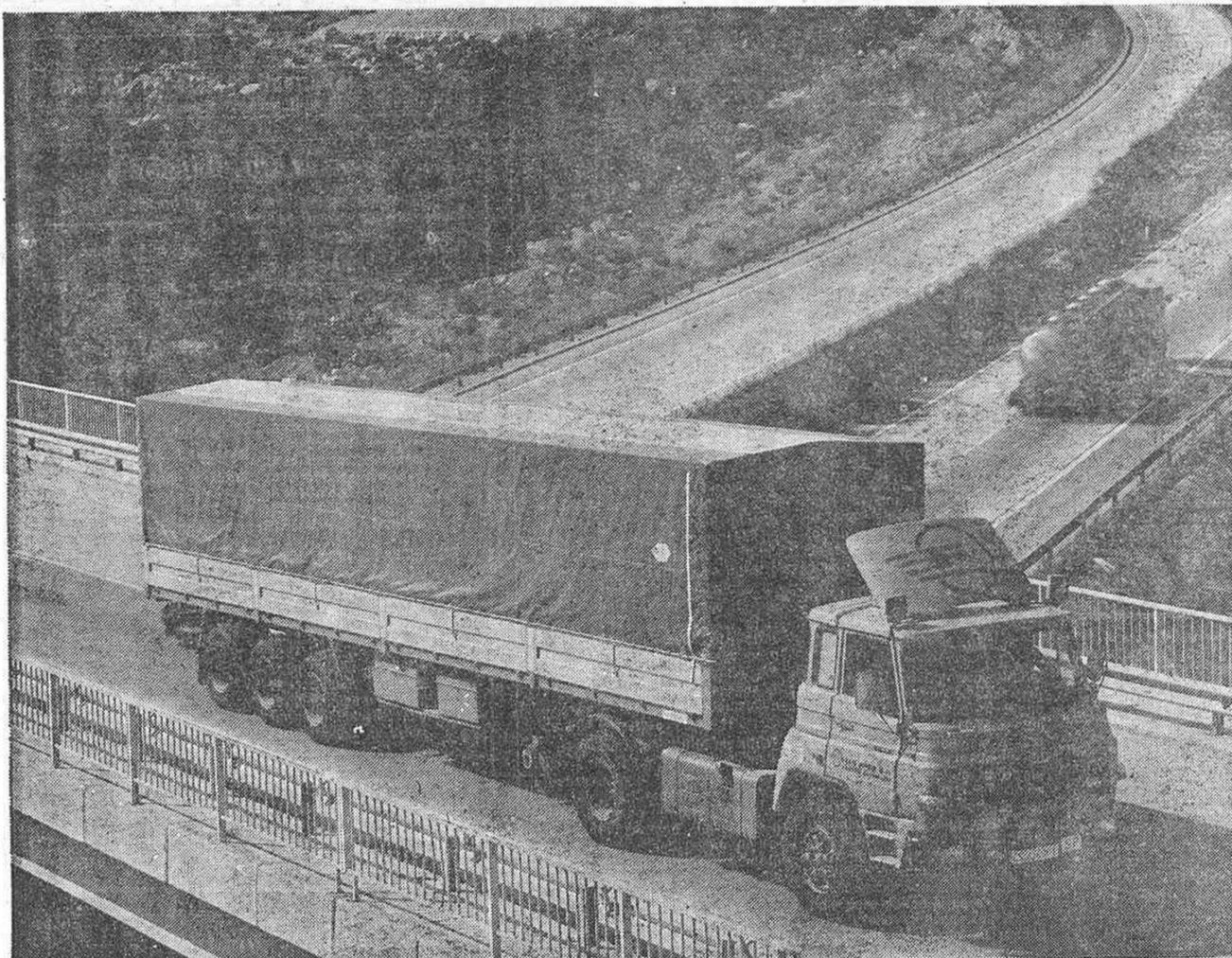
— Jorge Puig Anella, alias «El Apache», natural de San Gregorio (Gerona) y vecino de Gerona, nacido el 3-11-1961, miembro del PSAN (Partido Socialista de Liberación Nacional), rama radicalizada y vinculada a ETA P.M.

«Los tres primeros llevaban documentación falsa, y en cuanto al cuarto, había sido detenido en Gerona por formar parte del grupo «Indiques» por alterar los señales de tráfico en la región catalana.

«Asimismo se les han ocupado las armas siguientes: pistola «Browning», 9 milímetros Parabéllum, y revólver marca Taurus 35 especial.

«La Guardia Civil, que ha tenido que soportar las bajas temperaturas de estos días, prosigue sin descanso el rastreo y las investigaciones, para capturar al jefe del grupo terrorista, José María Salegui Urdieta, y los tres colaboradores del PSAN que han huido.»

CAMIONES DODGE ORGULLO DE LA CARRETERA



Los Camiones Dodge sirven con eficacia al transporte español. Sin ninguna vacilación, con seguridad en la ruta y cumpliendo fielmente su duro trabajo.

Rindiendo a plena satisfacción de quienes los conducen.

Complaciendo con su regularidad tanto a los destinatarios como a los remitentes de las mercancías que transportan.

Con la tranquilidad de una asistencia profesional y vigilante, que está en todas partes; que sabe atender, ofrecer servicio, y dar soluciones rápidas donde pueda surgir la mínima necesidad.

Son, para empresarios y conductores el orgullo de la carretera. Orgullo que Talbot comparte con todo el transporte nacional.

DODGE: Camiones europeos, a precios nacionales.



RECASA Carretera Valencia-Barcelona Km. 61,9 Teléfono 52 27 51 - ALMAZORA Y San Francisco 84 y 86 Teléfono 45 13 12 - VINAROS

PERSONAS

PEDRO GRASES, escritor catalán afincado en Venezuela, miembro de la Academia Venezolana de la Lengua, ha recibido en Caracas el título correspondiente de la Real Academia Española.

JULIO CRUZ Y HERMIDA, jefe del Departamento de Ginecología de la Cruz Roja, ha sido elegido académico de Medicina.

RAFAEL BORI, pintor recibirá la medalla de plata al mérito en las Bellas Artes, por decisión de Su Majestad el Rey.

INDIRA GANDHI, ha recibido de manos del príncipe Carlos de Inglaterra, que visita actualmente la India, la cantidad equivalente a seis millones de pesetas, donativo de ayuda a los centros de disminuidos físicos de Bombay.

MONSEÑOR INNOCENTI, nuevo nuncio en España, ha enviado su primer saludo a los españoles a través de la revista «Ecclesia»: «Trataré de ser «Obispo entre los obispos» y «sacerdote entre los sacerdotes» para comportarme con ellos como hermano, como servidor; de los pastores y de todos los fieles...»

MERCEDES ARIAS DIEZ, joven cordobesa, acaba de igualar el record establecido por la bailarina rusa Ana Pavlova en 1896. También ella ha obtenido el título de profesora de ballet clásico a los catorce años de edad.

La frase del día

FERNANDO SANCHEZ DRAGO: Paco Umbral nació fascista, morirá fascista, y yo nací libre» («Diario 16»).

Poder judicial

BLAS OLIETE toma posesión de la Secretaría del Consejo

MADRID, 27 (Efe).— Blas Oliete Gil ha tomado posesión de su cargo esta mañana como secretario del Consejo General del Poder Judicial.

Al acto, celebrado a las doce y media en la sede del Consejo General, asistió el presidente de dicho organismo, señor Gil Aldeabert y los restantes miembros del mismo. El señor Oliete Gil ocupaba hasta el momento la presidencia de la Sala Primera del Tribunal Central de Trabajo.

Utilizamos sólo lubricantes CEPSP



EN TORTOSA

Empató el Castellón con una selección catalana (2-2)

TORTOSA, 27. (Especial para MEDITERRANEO). — El Castellón empató a dos goles en partido amistoso jugado a los ocho y media de la tarde en el Estadio Municipal, frente a una selección de equipos catalanes, en la primera parte, y frente al Tortosá, en la segunda.

DISTINCION MOTOCICLISTA A JOSE MARIA MARCELO

La Comisión Técnica de la Delegación Provincial de la Real Federación Motociclista Española, ha acordado otorgar una de sus distinciones —el llavero de plata y oro— a José María Marcelo Seffrano, con motivo de su traslado a Tarragona para ocupar la dirección del «Diario Español».

En nota remitida con tal motivo a los medios informativos, la citada Comisión señala que siente la partida de José María Marcelo, por ascenso, y le anima a que en Tarragona siga su labor en pro del deporte motociclista, así como de la totalidad de los deportes.

La nota concluye reiterando que la Delegación Provincial de la Real Federación Motociclista se asocia al próximo homenaje a nuestro ex director «ese auténtico castellanero, diciéndole no adié, sino hasta pronto y hasta siempre».

ODENA

KARATE

ESPAÑA, CAMPEON DEL MUNDO POR EQUIPOS

MADRID, 27 (Tve). — El equipo español de karate se proclamó campeón mundial por equipos, al derrotar esta tarde a Holanda en la final, por tres victorias a dos.

El equipo español estuvo formado por Juan Pedro Carvila, Francisco Manzano, Francisco Torres, José Damián González y Felipe Hita. La medalla de bronce la obtuvieron Gran Bretaña y Francia.

PATINAJE

El Benicarló, en el Campeonato de Segunda División nacional

Nuevamente vuelve el hockey sobre patines en nuestra provincia a más alto nivel, a la práctica de la especialidad rey del patinaje, coincidiendo con la conquista de España del Campeonato del Mundo en Chile.

Haciendo un poco de historia Castellón estuvo representado por el San Fernando en la Segunda División Nacional en la década de los 50, integrado en el grupo de Valencia. Entonces se empezó defraudando para llegar a hacer un papel muy decoroso frente a los mejores equipos

del grupo, subiendo nuestro nivel técnico.

Más tarde, al principio de los años 70, hubo un intento de vuelta a la Segunda División en el grupo de Valencia, con otro equipo de Castellón, el Castalla, pero se cayó en el horror de volver con demasiada gente de los años 50 y muy pocos jóvenes para reemplazarlos, por lo que, como era normal, muy poco tiempo duró en esta división. Ahora se vuelve por la tercera experiencia a la Segunda División, pero esta vez es el Club Hockey Benicarló que cuenta con un gran plantel de juveniles, infantiles, jóvenes y benjamines.

El Benicarló formará parte del grupo que integra Tarragona y Lérida, un grupo fuerte, más que el valenciano, pero con ello creemos que se conseguirá un mejor aprendizaje, puesto que no se puede discutir que en Tarragona se practica un hockey de muy alta calidad. Este grupo está formado por los siguientes equipos: Calafell, Valls y Pla de Santa María de Tarragona, Sicoris y Juneda de Lérida y naturalmente nuestro Benicarló.

El Benicarló se ha reforzado con dos jugadores de Castellón, Amat y Roca, jóvenes y con ganas de dar más aplomo a sus nuevos compañeros, todos ellos juveniles pero con ganas de pasar pronto ese largo aprendizaje para poder después exteriorizar las buenas enseñanzas que les aportarán, sin duda alguna, los equipos de Tarragona y Lérida, que de los cuales nuestro favorito es el Calafell, equipo con el que debutará el Benicarló en Segunda División Nacional el próximo domingo día 30 a las 12 de la mañana en la pista, que galante y desinteresadamente le cede la empresa Muebles Palau de Benicarló.

Los partidos de la primera jornada son: Pla de Santa María - CB Valls, Sicoris - CH Juneda, CH Benicarló - CP Calafell FEDE

CAMPEONATO DE FUTBOL DE VETERANOS

PRIMERA CATEGORIA

Edeco, 1 - Ites Viartí, 1. Alianza S., 8 - Proquimed, 0. Opt. Chiva, 0 - BMW Porfesa, 5. Club de Tenis, 4 - Yacaré, 2. Frudesa, 1 - Radio Marco, 2. Dep. Tonín, 2 - Ponche Soto, 2.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Yacaré, Frudesa, D. Tonin, C. Tenis, R. Marco, P. Soto, B. M. W., Ites Viartí, Edeco, Alianza, Opt. Chiva, Proquimed.

SEGUNDA CATEGORIA

Bechí, 1 - Ingomer, 0. Novohogar, 1 - Torrecid, 6. R. M. Blasco, 3 - F. Castellón, 1. C. Ripollés, 1 - Macose, 4. C. J. Mata, 3 - P. Rango, 0. Onda, 3 - Kerekrom, 0.

J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Bechí, Onda, C. J. Mata, Torrecid, C. Ripollés, Macose C., RM Blasco, P. Rango, Novohogar, Kerekrom, Castellón, Ingomer.

C. TENIS Y R. MARCO PROTAGONISTAS

¡Vaya cómo se ha puesto el torneo! Club de Tenis y Radio Marco han protagonizado dos de los resultados más llamativos de lo que va de campeonato al derrotar, respectivamente, al Yacaré y Frudesa, rompiendo la imbatibilidad de ambos y proporcionando a la liga un interés inusitado. Sólo queda el Deportes Tonín con la vitola de invicto, y las posiciones en los lugares de honor se han apretado de tal forma que si tras la anterior jornada el grupo de favoritos se circunscribía a 3 ó 4 equipos, tras la pasada, son ahora 5 ó 6 equipos que con algún fundamento pueden aspirar a las mejores posiciones. Y este aserto está fundamentado en la forma en la que se produjeron los resultados; porque ninguno de los partidos que más directamente otorgan a los puestos de cabeza tiene desperdicio; así el Club de Tenis en una auténtica exhibición de juego, espléndidamente dirigida por Lineres y Vilaplán, desbarataron al que parecía imparable Yacaré infligiéndole una clara derrota, por juego y ritmo, mientras que el líder se veía totalmente incapaz de frenar el juego de sus rivales. Ese 4 a 2 final es lo suficientemente explícito como para explicar el desarrollo del partido. De otra parte el irregular Radio Marco, capaz de logros espectaculares junto a partidos de la más gris, dio lo de cal en esta ocasión derrotando limpiamente al Frudesa, en un partido muy competido en el que hay que destacar por su belleza al gol de Torres para el Radio Marco. Por consiguiente, tras el empate cedido por el Deportes Tonín ante un espléndido Ponche Soto, con más empuje y codicia de lo que es habitual en él, y la victoria concluyente del BMW Porfesa sobre el Optica Chiva (6-0), lograda por su mejor juego y mayor profundidad atacante, la clasificación queda sumamente interesante de cara a la segunda vuelta en la que va a saber todo para con-

ferir al torneo el máximo interés. En los puestos de cola, importante triunfo de Alianza Seguros sobre Proquimed y justo reparto de puntos entre Edeco e Ites Viartí.

Por lo que a la segunda división respecta, es de destacar la contundencia del marcador favorable al Macose-Cuevas en su cinco con el Construcciones Ripollés, en tanto el líder Bechí solamente pudo imponerse por la mínima diferencia al colista Ingomer. Galeado del Torrecid sobre el Novohogar y triunfos cómodos del Onda, Construcciones J. Mata y Refinería M. Blasco, sobre sus rivales de turno. En esta categoría, al igual que en la primera división, hay siempre resultados sorpresos, tanto por el signo del marcador, como por el

tanteador por lo que, salvo dos equipos que han encontrado rápidamente el pulso al campeonato, Bechí y Onda, el resto no acaba de definirse de ahí las constantes fluctuaciones en la tabla clasificatoria.

PROXIMOS PARTIDOS

Sábado, 29

PRIMERA CATEGORIA

Proquimed - Edeco, Federación, 15 horas. BMW Porfesa - Alianza Seguros, Torrellanca, 16'15 horas. Ites Viartí - Optica Chiva, Federación, 16'30 horas. Radio Marco - Club de Tenis, Alquerías, 16'15 horas. Ponche Soto - Frudesa, Polideportivo, 15 horas. Yacaré - Deportes Tonín, Oropesa, 16'15 horas.

SEGUNDA CATEGORIA

Torrecid - Bechí, Alcora, 16'15 horas. Frig. Castellón - Novohogar, Almazora, 16 horas. Ingomer - Ref. M. Blasco, Borriol, 16 horas. Productos Rango - Const. Ripollés, Polideportivo, 12 horas, Domingo. Kerekrom - Const. J. Mata, Polideportivo, 16'30 horas. Macose Cuevas - Onda C. F., Onda, 16 horas.



Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de ejecución de Zona Verde en Plaza «San Francisco», 1.ª Fase, bajo el tipo de 4.810.727'59 pesetas, prescindiendo de los trámites de concurso o subasta por no superar el presupuesto de la obra la cantidad autorizada por el Real Decreto 1.201/78 de 2 de junio en relación con el artículo 117 del Real Decreto 3.046 de 6 de octubre de 1977 y con arreglo al proyecto redactado por los Técnicos: J. M. Escuriola Serra, F. Grande Grande y M. Prades Safont.

Castellón de la Plana, 26 de noviembre de 1980. EL ALCALDE, Fdo.: Antonio José Tirado Jiménez

MODELO DE PROPOSICION. Don....., mayor de edad, vecino de....., con domicilio en la calle..... número..... provisto de Documento Nacional de Identidad núm. .... expedido en..... con fecha....., enterado del Proyecto y Pliegos de Condiciones que han de regir en la contratación de las obras de..... se compromete a realizar las mismas por la cantidad de..... pesetas (se expresará la cantidad en letra), con estricta sujeción a los documentos antes mencionados. (Fecha y firma del proponente)

Marino Ferrer encabeza el Campeonato de Caza Submarina

En la playa de Torroastra, del término de Torrellanca, se celebró la cuarta fase del Campeonato Provincial de Caza Submarina. La prueba tuvo una duración de cinco horas. Empezó a las 9 de la mañana y terminó a las 2 de la tarde. Las aguas estaban quietas, aunque algo turbias. Entre las capturas predominaron los sargos, corvas y alguna dorada.

La clasificación es la siguiente: Marino Ferrer Rodríguez, 21.160 puntos; Luis Beltrán Tomás, 12.430 puntos; José Casalta Pitarch, 6.440 puntos; Javier Rajadell Viciano, 6.340 puntos; Tomás Agost, 6.050 puntos, y detrás de estos, Pedro Nacher, Enrique Ferrer, Michel Tormos, Juan Fabregat, Vicente Franch, Joaquín Causanilles, Juan Posadillo, José Peris, Vicente Ayza, Agustín Chover, José Javier, Luis Prades, Pascual Carda, Manuel Felis, Hedefonso Luengo y Fernando Almagro.

La pieza mayor fue obtenida por Tomás Agost, con un tordo de 1'330 kilos; la del mayor número de piezas, para Marino Ferrer, con 22. En conjunto se consiguieron 93 piezas, con un peso de 54'730 kilos.



OFERTA INIGUALABLE OPERACION PLAZOS MAS LARGOS



TODO EN ELECTRODOMESTICOS Durante este mes puede adquirir los electrodomésticos, SIN ENTRADA y sólo por un mínimo al mes, SIN LETRAS NI RECIBOS que le molesten en su domicilio.

Advertisement for household appliances with prices: Equipos de alta fidelidad desde 2.500 pts. al mes; Frigoríficos desde 1.500 pts. al mes; Televisores color desde 3.800 pts. al mes; Cocinas desde 1.000 pts. al mes; Video cassetes desde 5.500 pts. al mes; Lavavajillas desde 2.000 pts. al mes; Lavadoras automáticas desde 2.000 pts. al mes.

TODO A PRECIO DE FABRICA Y SIEMPRE PRIMERAS MARCAS DEL MERCADO

- WESTINGHOUSE, BALAY, AEG, PHILIPS, ELBE, INTERGRUNDING, IGNIS, CANDI, CROLLS, RADIOLA, BLAUPUNT, SUPER SER, SABA, KOLSTER, INTER, ITT, TELEFUNKEN, WERNER, UNIC, GRUNDING

ENTREGA INMEDIATA DE CUALQUIER APARATO 2 AÑOS GRATIS DE GARANTIA TOTAL

•CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON. Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. •Y AHORA TAMBIEN EN MERCADONA Avenida VALENCIA, 24 - CASTELLON - Teléf. 20 06 45

PUB LEOS ALMAZORA PARA NO ESTAR SOLO... PUB LEOS - GRAL. FRANCO, 6 ALMAZORA

